
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 骑术讲义，(lectures On Horsemanship Wherein Is Explained) 000001

2. 骑术讲义，(lectures On Horsemanship Wherein Is Explained) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

骑术讲义，(Lectures on Horsemanship Wherein Is Explained) 第1/2页

[-] [nəʊt]
Transcriber's Note
转录员的 笔记

转录者注

[ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l] ['erə(r)z] [hæv; həv] [biːn] [meɪn'teɪnd] [ɪn] [ðɪs] ['vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] [bʊk] .
A number of typographical errors have been maintained in this version of this book .
一个 数字 的 印刷 错误 有 到过 维持 在 这 版本 的 这 书 .

本书此版本保留了一些印刷错误。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [mɑːkt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [kə'rektɪd] [tekst] [ɪz] [ʃəʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['pɒpˌʌp] .
They are marked and the corrected text is shown in the popup .
他们 是 标记 和 这 已更正 文本 是 所示 在 这 弹出窗口 .

它们会被标记，更正后的文本会显示在弹出窗口中。

[ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['erə(r)z] [ɪz] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [lɪst] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tekst] .
A description of the errors is found in the list at the end of the text .
一个 描述 的 这 错误 是 成立 在 这 列表 在 这 结尾 的 这 文本 .

错误描述见正文末尾的列表。

[ɪ'regjələ(r)] [ænd; ənd] [nɒn] - ['stændəd] ['spelɪŋ] [hæz; həz] [biːn] [meɪn'teɪnd] [æz; əz] ['prɪntɪd] . [[wʌn]]
Irregular and non - standard spelling has been maintained as printed . [1]
不规律的 和 非 - 标准 拼写 有 到过 维持 作为 打印 . [1]

不规则和非标准拼写均按印刷版保留。[1]

['lektʃəz]
LECTURES
讲座

讲座

[ɒn]
ON
在

在

['hɔːsmənʃɪp] ,
HORSEMANSHIP ,
马术 ,

马术，

[weər'ɪn] [ɪz] [ɪk'spleɪnd]
Wherein is Explained
其中 是 解释

其中解释如下

['evri]
EVERY
每一个

每一个

['nesəsəri] [ɪn'strʌkʃ(ə)n]
NECESSARY INSTRUCTION
必要的 操作说明

必要说明

[fɔː(r); fə(r)] [bəuθ]
FOR BOTH
为了 两个都

对于两者

['leɪdɪz] [ænd; ənd] ['dʒentlmən] ,
LADIES and GENTLEMEN ,
女士们 和 先生们 ,

女士们，先生们，

[ɪn][ðə; ði]['juːsf(ə)l][ænd; ənd][pə'laɪt]
In the Useful and Polite
在 这 有用 和 有礼貌的

在实用和礼貌方面

[ɑːt] [ɒv; əv] ['raɪdɪŋ] ,
ART of RIDING ,
艺术 的 骑术 ,

骑术的艺术

[wɪð]
WITH
和

和

[iːz] , ['elɪgəns] , [ænd; ənd] ['seɪfti] ,
EASE , ELEGANCE , and SAFETY ,
舒适 , 优雅 , 和 安全 ,

便捷、优雅、安全

[baɪ][tiː] . [es] .
BY T . S .
经过 T . S .

TS

[prə'fesə(r)] [ɒv; əv] ['hɔːsmənʃɪp] .
Professor of Horsemanship .
教授 的 马术 .

马术教授。

['lʌndən] : - . [[ˌtuː'tuː]] [[θriː]]
LONDON : 1793 . [2] [3]
伦敦 : - . [2] [3]

伦敦：1793年。[2][3]

['lektʃə(r)] [ɒn] ['hɔːsmənʃɪp] .
LECTURE on HORSEMANSHIP .
演讲 在 马术 .

马术讲座。

[ə'dres] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɔːdiəns] .
Address to the Audience .
地址 到 这 观众 .

致听众。

['leɪdɪz] [ænd; ənd] ['dʒentlmən] .
LADIES and GENTLEMEN .
女士们 和 先生们 .

女士们，先生们。

[pə'mɪt] [ˌem 'iː][tuː; tə] [əb'zɜːv] [ðæt] [ðə; ði] [hɔːs] [ɪz][æn; ən]['ænɪm(ə)l] , [wɪtʃ] ,
PERMIT me to observe that the Horse is an animal , which ,
允许 我 到 观察 那 这 马 是 一个 动物 , 哪个 ,

请允许我指出，马是一种动物，

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɜːliɪst] ['eɪdʒɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] , [hæz; həz] [biːn] ['destɪnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pleʒə(r)]
from the earliest ages of the world , has been destined to the pleasure
从 这 最早 年龄 的 这 世界 , 有 到过 注定 到 这 乐趣
[ænd; ənd] ['sɜːvɪsɪz] [ɒv; əv][mæn] ;
and services of Man ;
和 服务 的 男人 ;

自世界远古时代起，它就注定要为人类带来快乐和服务；

[ðə; ði] ['veəriəs] [ænd; ənd]['nəʊb(ə)l] ['kwɒlətiz] [wɪð] [wɪtʃ] ['neɪtʃə(r)][hæz; həz] [ɪn'daʊd] [hɪm] [sə'fɪʃntli]
the various and noble qualities with which nature has endowed him sufficiently
这 各种各样的 和 高贵 品质 和 哪个 自然 有 捐赠 他 足够
['spiːkɪŋ] [ðə; ði] [endz] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪ'zaɪnd] .
speaking the ends for which he was designed .
请讲 这 结束 为了 哪个 他 曾是 设计 .

自然赋予他的各种高尚品质，足以说明他被创造出来的目的。

[mæn'kaɪnd][wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [lɒŋ] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðem; ðəm] ,
Mankind were not long before they were acquainted with them ,
人类 是 不是 长的 前 他们 是 熟人 和 他们 ,

人类很快就认识了它们。

[ænd; ənd] [faʊnd] [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] [ə'plaɪɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [p'ɜːpəsɪz] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ]
and found the means of applying them to the purposes for which
和 成立 这 方法 的 申请 他们 到 这 目的 为了 哪个
[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['gɪv(ə)n] :
they were given :
他们 是 给定 :

并找到了将它们应用于其既定用途的方法：

[ðɪs] [ɪz] [ə'pærənt] [frɒm; frəm][ðə; ði]['hɪstəriz; 'hɪstriz][ænd; ənd] [trə'dɪʃnz] [ɒv; əv]['ɔːlməʊst][ɔːl] ['neɪʃnz] ,
this is apparent from the Histories and traditions of almost all nations ,
这 是 明显 从 这 历史 和 传统 的 几乎 全部 国家 ,

这一点在几乎所有国家的历史和传统中都显而易见。

['iːv(ə)n][frɒm; frəm] [taɪmz] [ðə; ði][məʊst] [rɪ'məʊt] ; [ˌɪnsəʊ'mʌtʃ] [ðæt] ['meni] ['neɪʃnz] [ænd; ənd] [traɪbz] , [ɔː(r)]
even from times the most remote ; insomuch that many nations and tribes , or
甚至 从 时代 这 最多 偏僻的 ; 就此而言 那 许多 国家 和 部落 , 或者
['kɒləniz] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] ,
colonies of people ,
殖民地 的 人们 ,

即使从最遥远的时代起；以至于许多民族、部落或殖民地，

[huː] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'taɪəli] ['ɪgnərənt] , [ɔː(r)][hæd; həd][bʌt; bət] ['veri] [ɪm'pɜːfɪkt] ['nəʊʃ(ə)nz] , [ɒv; əv]['ʌðə(r)]
who were entirely ignorant , or had but very imperfect notions , of other
WHO 是 完全 无知 , 或者 有 但 非常 不完善 概念 , 的 其他
[ɪm'prʊvmənt] [ænd; ənd] [a:ts] [ɒv; əv][laɪf] ;
improvements and arts of life ;
改进 和 艺术 的 生活 ;

他们对生活中的其他进步和技艺完全一无所知，或者只有非常不完善的观念；

[ænd; ənd]['iːv(ə)n][æt; ət] [ðɪs] day3 - * [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌnə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðem; ðəm] ,
and even at this day3 - * are unacquainted with them ,
和 甚至 在 这 day3 - * 是 不熟悉的 和 他们 ,

即使到了今天，他们仍然不认识他们。

[jet] [sɔː] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stʊd] [ðə; ði] ['dʒenərəs] ['prɒpətiz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['kriːtʃə(r)] [ɪn][səʊ] [strɒŋ] [ə; eɪ]
yet saw and understood the generous properties of this creature in so strong a
然而 锯 和 理解 这 慷慨的 特性 的 这 生物 在 所以 强的 一个
[lait] [æz; əz][tuː; tə] [triːt] [hɪm] [wɪð] ['fɒndnəs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['greɪtɪst] [ə'tenʃ(ə)n] ,
light as to treat him with fondness and the greatest attention ,
光 作为 到 对待 他 和 喜爱 和 这 最 注意力 ,

然而，他却深刻地认识到并理解了这种生物的慷慨品质，因此对他充满喜爱和极大的关注。

[sə'fɪʃntli] [tuː; tə][dɪ'kleə(r)][ðə; ði] [haɪ] [ə'pɪnjən] [ðeɪ] [entə'teɪnd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [[fɔːr]]
sufficiently to declare the high opinion they entertained of his [4]
足够 到 宣布 这 高的 观点 他们 娱乐 的 他的 [4]

足以表明他们对他的高度评价[4]

['merɪt][ænd; ənd] ['eksələns] ; [neɪ] [ɪn] ['veəriəs] ['riːdʒənz] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][məʊst]['dɪstənt]['eɪdʒɪz] ,
merit and excellence ; nay in various regions , and in the most distant ages ,
优点 和 卓越 ; 不 在 各种各样的 地区 , 和 在 这 最多 遥远 年龄 ,

功绩和卓越；不，在各个地区，在遥远的时代，

[wɜː(r); wə(r)][səʊ][fɑː(r)][frɒm; frəm] ['biːɪŋ] ['strendʒər] [tuː; tə][ðə; ði] ['meni] ['sɜːvɪsɪz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði]
were so far from being strangers to the many services of which the
是 所以 远的 从 存在 陌生人 到 这 许多 服务 的 哪个 这

[hɔːs] [wɒz; wəz]['keɪpəb(ə)l] ,
Horse was capable ,
马 曾是 有能力的 ,

他们对马匹所能提供的各种服务早已了如指掌。

[æz; əz][tuː; tə][hæv; həv][left] [ruːlz] [ænd; ənd] [pɹ'iːsɛpts] [kən'sɜːnɪŋ] [ðem; ðəm] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [truː]
as to have left rules and precepts concerning them , which are so true
作为 到 有 左边 规则 和 戒律 有关 他们 , 哪个 是 所以 真的

[ænd; ənd][dʒʌst] ,
and just ,
和 只是 ,

至于留下关于他们的规则和戒律，这些规则和戒律是如此真实和公正，

[ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] [ə'dɒptɪd] [baɪ][ðeə(r)] [sək'sesər] ; [ænd; ənd][æz; əz][ɔːl] [ɑːt] [ɪz] [prə'gresɪv] ,
that they have been adopted by their successors ; and as all art is progressive ,
那 他们 有 到过 已采用 经过 他们的 继承人 ; 和 作为 全部 艺术 是 进步 ,

它们已被后人所接受；而且，正如所有艺术都是进步的，

[ænd; ənd] [rɪ'siːvz] [ə'dɪʃən] [ænd; ənd] [ɪm'prʊvmənt] [ɪn][ɪts] [kɔːs] , [æz; əz][ðə; ði][sə'gæsəti][ɒv; əv]
and receives additions and improvements in its course , as the sagacity of
和 接收 新增内容 和 改进 在 它是 课程 , 作为 这 睿智 的

[mæn][æt; ət] ['dɪfrənt] [taɪmz] ,
man at different times ,
男人 在 不同的 时代 ,

并且随着人类智慧在不同时期不断获得补充和改进。

[ɔː(r)] [tʃɑːns] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['kɔːzɪz] ['hæpən] [ænd; ənd][kən'kɜː(r)] :
or chance and other causes happen and concur :
或者 机会 和 其他 原因 发生 和 同意 :

或者偶然因素和其他原因同时发生：

[səʊ] [ðæt] ['hævɪŋ] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] [faʊn'deɪʃ(ə)n][tuː; tə] [ɪ'rekt] ['aʊə(r)] ['bɪldɪŋ] ,
so that having the Ancient's foundation to erect our building ,
所以 那 拥有 这 古代的 基础 到 直立 我们的 建筑 ,

因此，我们可以以古代的根基来建造我们的建筑。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['nætʃ(ə)rəl][tuː; tə] [sə'pəʊz] [ðæt] [ðə; ði] ['strʌktʃə(r)] [hæz; həz] [rɪ'siːvd] ['meni] [bj'uːtɪz] [ænd; ənd]
it is natural to suppose that the structure has received many beauties and
它 是 自然的 到 认为 那 这 结构 有 已收到 许多 美女 和

[ɪm'prʊvmənt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɪk'spɪəriəns] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnmənt] [ɒv; əv]['lætə(r)] [taɪmz] .
improvements from the experience and refinement of latter times .
改进 从 这 经验 和 精炼 的 后者 时代 .

可以预见，经过后世的经验积累和不断改进，这座建筑增添了许多美感和改进之处。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['dʒen(ə)rəli][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [ðæt] [ðə; ði] [fɜːst] ['sɜːvɪs] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [hɔːs] [wɒz; wəz]
It is generally supposed that the first service in which the Horse was
它 是 一般来说 据称 那 这 第一的 服务 在 哪个 这 马 曾是

[ɪm'plɔɪd] ,
employed ,
受雇 ,

人们普遍认为，马匹最初被用于的用途是......

[wɒz; wəz][tuː; tə] [ə'sɪst] [mæn'kaɪnd][ɪn] ['meɪkɪŋ] [wɔː(r)] , [ɔː(r)][ɪn][ðə; ði] ['pleʒəz] [ænd; ənd] [ɒkjʊ'peɪʃ(ə)ns]
was to assist mankind in making war , or in the pleasures and occupations
曾是 到 协助 人类 在 制作 战争 , 或者 在 这 快乐 和 职业

[ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs] .
of the chase .
的 这 追赶 .

是为了帮助人类进行战争，或享受狩猎的乐趣和活动。

['zenəfən; -fɒn] , [huː] [rəʊt] [θriː] ['hʌndrəd] [j'iəz] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv] [kraɪst] , [sez] ,
Xenophon , who wrote three hundred years before the Birth of Christ , says ,
色诺芬 , WHO 写道 三 百 年 前 这 出生 的 基督 , 说道 ,

色诺芬，这位在基督诞生前三百年写作的作家，说：

[ɪn][æn; ən] [ɪk'spres] ['triːtɪs] [wɪtʃ] [hiː; hi] [rəʊt] [ɒn] ['hɔːsmənʃɪp] , [ðæt] ['saɪrəs] ['hʌntɪd] [ɒn]
in an express treatise which he wrote on Horsemanship , that Cyrus hunted on
在 一个 表达 论文 哪个 他 写道 在 马术 , 那 赛勒斯 猎杀 在

['hɔːsbæk] ,
Horseback ,
马背 ,

在他撰写的一篇关于骑术的专著中，提到居鲁士骑马狩猎。

[wen] [hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ][maɪnd][tuː; tə]['eksəsaɪz] [hɪm'self][ænd; ənd] ['hɔːsɪz] .
when he had a mind to exercise himself and horses .
什么时候 他 有 一个 头脑 到 锻炼 他自己 和 马匹 .

当他想锻炼自己和马匹的时候。

[hɪ'rɒdətəs] [spiːks] [ɒv; əv] ['hʌntɪŋ] [ɒn] ['hɔːsbæk] [æz; əz][æn; ən]['eksəsaɪz] [juːst] [ɪn][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv]
Herodotus speaks of hunting on Horseback as an exercise used in the time of
希罗多德 说话 的 打猎 在 马背 作为 一个 锻炼 用过的 在 这 时间 的

[də'raɪəs] ,
Darius ,
达里厄斯 ,

希罗多德曾提到，骑马狩猎是大流士时期的一种狩猎方式。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɒbəbli] [ɒv; əv] [mʌtʃ] ['ɜːlɪə(r)] [deɪt] .
and it is probably of much earlier date .
和 它 是 大概 的 很多 早些时候 日期 .

而且它的年代可能要早得多。

[hiː; hi] [pɑːrtɪkjələtli] ['menʃnz] [ə; eɪ][fɔːl] [wɪtʃ] [də'raɪəs][hæd; həd][frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːs] [ɪn] ['hʌntɪŋ] ,
He particulatly mentions a fall which Darius had from his horse in hunting ,
他 尤其 提及 一个 落下 哪个 达里厄斯 有 从 他的 马 在 打猎 ,

他特别提到了大流士在狩猎时从马上摔下来的事。

[baɪ] [wɪtʃ] [hiː; hi] ['dɪsləkeɪtɪd] [hɪz; ɪz] [hiːl] : [ðiːz] [ænd; ənd] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][kwoʊ'teɪʃənz][mɔː(r)] ,
by which he dislocated his heel : these and thousands of quotations more ,
经过 哪个 他 脱臼 他的 脚跟 : 这些 和 数千 的 引文 更多的 ,

他因此扭伤了脚后跟：这些以及成千上万的其他引语，

[wɪtʃ] [mait] [biː; bi] [prə'djuːst] [æz; əz] [pruːfs] [ɒv; əv][ðə; ði][juː'tɪləti][ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːs] , [ɪn] [rɪ'məʊt] ['eɪdʒɪz] ,
which might be produced as proofs of the utility of the Horse , in remote ages ,
哪个 可能 是 生产 作为 证明 的 这 公用事业 的 这 马 ， 在 偏僻的 年龄 ，

在遥远的古代，这些例子可能被用来证明马的实用性。

[ɑː(r); ə(r)] [truːðz] [səʊ][ˌɪndɪ'spjuːtəbli] [ə'testɪd] [ðæt] [tuː; tə] [ɪn'lɑːdʒ] ['fɑːðə(r)][ə'pɒn][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ə; eɪ] [suː'pɜːfluəs] ['leɪbə(r)] ,
are truths so indisputably attested that to enlarge farther upon it would be a superfluous labour ,
是 真相 所以 无可争议地 已证实 那 到 放大 更远 之上 它 会 是 一个 多余 劳动 ，

这些真理已得到无可辩驳的证实，再赘述实属多余。

[ænd; ənd] ['fɒrən] [tuː; tə][maɪ]['prez(ə)nt] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] . [[faɪv]]
and foreign to my present undertaking . [5]
和 外国的 到 我的 展示 承诺 . [5]

与我目前从事的工作无关。[5]

[ɒn] ['maʊntɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] .
On Mounting Your Horse .
在 安装 你的 马 .

关于如何骑上马。

[fɜːst] [wiː; wi] [wɪl] [sə'pəʊz] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] ['prɒpəli] ['sædl] [ænd; ənd]['braɪd(ə)ld] .
FIRST we will suppose your horse properly saddled and bridled .
第一的 我们 将要 认为 你的 马 适当地 鞍 和 勒住 .

首先，我们假设您的马匹已经备好鞍辔和缰绳。

[teɪk] [jɔː(r); jə(r)] - - [reɪn] ([ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv][bɪt][ænd; ənd] -) [jɔː(r); jə(r)] [raɪt] - [hænd] ,
Take your Bridoun - rein (if you have Bit and Bridoun) your right - hand ,
拿 你的 - - 缰绳 (如果 你 有 少量 和 -) 你的 正确的 - 手 ，

用右手握住你的缰绳（如果你有马衔和马衔的话），

['ʃɪftɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv] [faʊnd] [ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][reɪn] ;
shifting it till you have found the center of the rein ;
转变 它 直到 你 有 成立 这 中心 的 这 缰绳 ；

不断调整缰绳的位置，直到找到缰绳的中心点；

[ðen] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [swɪtʃ] [ɔː(r)] [wɪp] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][left] - [hænd] , [pleɪs] [jɔː(r); jə(r)]['lɪt(ə)l]['fɪŋgə(r)] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][reɪnz] ,
then with your switch or whip in your left - hand , place your little finger between the reins ,
然后 和 你的 转变 或者 鞭 在 你的 左边 - 手 ， 地方 你的 小的 手指 之间 这 缰绳 ，

然后，左手拿着鞭子或马鞭，将小指放在缰绳之间，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [raɪt] [reɪn] [laɪz] [flæt] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][hænd][ə'pɒn] [θriː] ['fɪŋgəz] ,
so that the right rein lies flat in your hand upon three fingers ,
所以 那 这 正确的 缰绳 谎言 平坦的 在 你的 手 之上 三 手指 ，

让右侧缰绳平放在你手中的三根手指上，

[ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] [θʌm] ['presɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [left] [reɪn] [flæt] [ə'pɒn][ðə; ði] [raɪt] ,
and your thumb pressing your left rein flat upon the right ,
和 你的 拇指 紧迫 你的 左边 缰绳 平坦的 之上 这 正确的 ，

用拇指将左缰绳平放在右缰绳上，

['kiːpɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [θʌm] [bəuθ] [ə'pɒn] [raɪt] [ænd; ənd] [left] [reɪn] , [fɜːm] [ə'pɒn] [jɔː(r); jə(r)] [fɔː(r)] - ['fɪŋgə(r)]
keeping your thumb both upon right and left rein , firm upon your fore - finger
保持 你的 拇指 两个都 之上 正确的 和 左边 缰绳 , 公司 之上 你的 前 - 手指
;
;
;

拇指同时放在左右缰绳上，食指牢牢按住缰绳；

[ænd; ənd] [ɪn] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n] [juː; jʊ] [iːz] [jɔː(r); jə(r)] [hænd] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ænd; ənd] [slaɪd] [ˌaɪ 'tiː] ['fɜːmli] [daʊn]
and in this position you ease your hand a little and slide it firmly down
和 在 这 位置 你 舒适 你的 手 一个 小的 和 滑动 它 牢牢 向下
[ðə; ði] [reɪnz] [ə'pɒn] [jɔː(r); jə(r)] ['hɔːrsɪz] [nek] ,
the reins upon your horse's neck ,
这 缰绳 之上 你的 马匹 脖子 ,

在这个姿势下，你稍微放松你的手，然后将其牢牢地滑到马脖子上的缰绳上。

['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [fɜːm] [həʊld] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [lɒk] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [meɪn] ,
taking a firm hold of a lock of his mane ,
采取 一个 公司 抓住 的 一个 锁 的 他的 鬃毛 ,

他紧紧抓住自己的一缕鬃毛，

[wɪtʃ] [wɪl] [ə'sɪst] [juː; jʊ] [ɪn] ['sprɪŋɪŋ] [tuː; tə] [maʊnt] : [rɪ'membə(r)] [ðæt] [wen] [juː; jʊ] [ə'tempt] [tuː; tə]
which will assist you in springing to mount : remember that when you attempt to
哪个 将要 协助 你 在 弹簧 到 山 : 记住 那 什么时候 你 试图 到
[maʊnt] ,
mount ,
山 ,

这将有助于你成功骑乘：记住，当你尝试骑乘时，

[ðæt] [jɔː(r); jə(r)] [reɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [səʊ] [taɪt] [æz; əz] [tuː; tə] [tʃek] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] , [ɔː(r)] [tuː; tə] [ə'fend]
that your reins are not so tight as to check your horse , or to offend
那 你的 缰绳 是 不是 所以 紧的 作为 到 查看 你的 马 , 或者 到 得罪
[hɪz; ɪz] [maʊθ] ,
his mouth ,
他的 嘴 ,

缰绳不要勒得太紧，以免妨碍马匹行动或伤到它的嘴。

[səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [kɔːz] [hɪm] [tuː; tə] [rɪə(r)] , [ɔː(r)] [reɪn] [bæk] ,
so as to cause him to rear , or rein back ,
所以 作为 到 原因 他 到 后部 , 或者 缰绳 后退 ,

以便让他扬蹄，或让他后退。

[bʌt; bət] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] ['ækʃ(ə)n] [ɪz] [smuːð] [ænd; ənd] [lait] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] .
but that your action is smooth and light as possible .
但 那 你的 行动 是 光滑的 和 光 作为 可能的 .

但你的动作要尽可能流畅轻盈。

[jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] ['biːɪŋ] ['fɜːmli] [steɪd] , [juː; jʊ] [nekst] [teɪk] [jɔː(r); jə(r)] ['stɪrəp] - ['leðə(r)] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)]
Your horse being firmly stayed , you next take your Stirrup - leather in your
你的 马 存在 牢牢 入住 , 你 下一个 拿 你的 镫 - 皮革 在 你的
[raɪt] - [hænd] ,
Right - hand ,
正确的 - 手 ,

马匹稳稳地停住后，你用右手握住马镫皮带。

[ə'baʊt] [fɔː(r)] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['stɪrəp] - ['aɪən] , [ænd; ənd] [fɪks] [wʌn] [θɜːd] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [fʊt]
about four inches from the stirrup - iron , and fix one third of your foot
关于 四 英寸 从 这 镫 - 铁 , 和 使固定 一 第三 的 你的 脚
[ɪn] [ðə; ði] ['stɪrəp] ,
in the stirrup ,
在 这 镫 ,

脚尖离马镫铁约四英寸，并将脚的三分之一固定在马镫上。

['stændɪŋ] [skweə(r)] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] ['hɔːrsɪz] [saɪd] ; [nekst] [teɪk] [ə; eɪ][fɜːm][həʊld] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [[sɪks]]
standing square with your horse's side ; next take a firm hold with your [6]
常设 正方形 和 你的 马匹 边 ; 下一个 拿 一个 公司 抓住 和 你的 [6]

与马身保持垂直站立；然后牢牢抓住你的[6]

[raɪt] [hænd][ɒn][ðə; ði]['kæntlət][ɔː(r)] [bæk] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['sæd(ə)l] ,
right hand on the Cantlet or back part of the saddle ,
正确的 手 在 这 坎特莱特 或者 后退 部分 的 这 鞍 ,

右手放在鞍座后部（Cantlet）上，

['rɑːðə(r)][ɒn][ðə; ði] [ɒf] [saɪd][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,
rather on the off side of it ,
相当 在 这 离开 边 的 它 ,

反而是站在它的反面，

[ænd; ənd] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [left] [niː] [prest] [fɜːm] [ə'genst] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [saɪd] , [sprɪŋ] [jɔː'self] [ʌp]
and with your left knee prest firm against the horse's side , spring yourself up
和 和 你的 左边 膝盖 牧师 公司 反对 这 马匹 边 , 春天 你自己 向上
[ˌpəːpən'dikjuləli] ,
perpendicularly ,
垂直 ,

左膝紧贴马身，垂直向上跃起。

['bendɪŋ] [ðə; ði] [smɔːl] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [bæk] [ænd; ənd] ['lʊkɪŋ] [ʌp]['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] [daʊn]
bending the small of your back and looking chearfully up rather than down
弯曲 这 小的 的 你的 后退 和 寻找 兴高采烈地 向上 相当 比 向下
.
.
.

弯曲腰部，目光愉快地向上看，而不是向下看。

[ðə; ði][nekst] [muːv] [juː; jʊ] [meɪk] [ɪz][tuː; tə] [rɪ'muːv] [jɔː(r); jə(r)] [raɪt] - [hænd][frɒm; frəm][ðə; ði]['kæntlət]
The next move you make is to remove your right - hand from the Cantlet
这 下一个 移动 你 制作 是 到 消除 你的 正确的 - 手 从 这 坎特莱特
[ænd; ənd] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː][fɜːm][ə'pɒn][ðə; ði] ['pʌml] ,
and place it firm upon the Pummel ,
和 地方 它 公司 之上 这 揍 ,

下一步，你要做的就是将右手从盾牌上移开，并牢牢地放在锤头上。

[ɔː(r)] [frʌnt] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['sæd(ə)l] , ['beərɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [weɪt] [ə'pɒn][ˌaɪ 'tiː] ,
or front of your saddle , bearing your weight upon it ,
或者 正面 的 你的 鞍 , 轴承 你的 重量 之上 它 ,

或者鞍座的前部，承受着你的体重，

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [bend] [jɔː(r); jə(r)] [raɪt] [niː] , [ænd; ənd] [brɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] ['bɒdi] [raʊnd] ,
at the same time bend your right knee , and bring your body round ,
在 这 相同的 时间 弯曲 你的 正确的 膝盖 , 和 带来 你的 身体 圆形的 ,

同时弯曲右膝，并将身体转直。

['lʊkɪŋ] [streɪt] ['əʊvə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['hɔːrsɪz] [hed] , ['letɪŋ] [jɔː'self] ['fɜːmli] [ænd; ənd] ['iːzəli] [daʊn] ['ɪntuː]
looking strait over your horse's head , letting yourself firmly and easily down into
寻找 海峡 超过 你的 马匹 头 , 出租 你自己 牢牢 和 容易地 向下 进入
[jɔː(r); jə(r)] [siːt] ,
your seat ,
你的 座位 ,

目光越过马头，稳稳地坐进马鞍里。

[wɪð] [ðə; ði] ['ʃəuldəz] ['iːzəli] [bæk] , [bent] [wel] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [weɪst] [ɔː(r)] [lɔɪnz] ,
with the shoulders easily back , bent well in your waist or loins ,
和 这 肩膀 容易地 后退 , 弯曲 出色地 在 你的 腰部 或者 腰肉 ,

双肩轻松向后展开，腰部或胯部保持适当的弯曲，

[ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] [tʃest] [wel] [prɪ'zentɪd] [ɪn] [frʌnt] , [wɪð] [ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [ˌʌnkən'træktɪd]
and your chest well presented in front , with a pleasant uncontracted
和 你的 胸部 出色地 呈现 在 正面 , 和 一个 令人愉快的 未签约的

['kaʊntənəns] .
countenance .
面容 .

你的胸部挺直，面容和蔼放松。

[juː; jʊ][ɒv; əv] [kɔːs] [nekst][rɪ'kʌvə(r)][ɔː(r)] [teɪk] [jɔː(r); jə(r)] [swɪtʃ] ,
You of course next recover or take your switch ,
你 的 课程 下一个 恢复 或者 拿 你的 转变 ,

当然，接下来你可以恢复或者进行切换。

[wɪtʃ] [ɪz] [dʌn] [baɪ] ['pʊtɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [raɪt] - [hænd]['əʊvə(r)][jɔː(r); jə(r)] [left] ,
which is done by putting your right - hand over your left ,
哪个 是 完毕 经过 推杆 你的 正确的 - 手 超过 你的 左边 ,

具体做法是将右手放在左手上，

[ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ] [kwɪk] [fɜːm] ['məʊʃn] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][jɔː(r); jə(r)] [raɪt] [hænd] , ['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [seɪm]
and with a quick firm motion take it in your right hand , holding the same
和 和 一个 快的 公司 运动 拿 它 在 你的 正确的 手 , 保持 这 相同的

[ˌpəːpən'dikjuləli] .
perpendicularly .
垂直 .

然后迅速而有力地用右手拿起它，并垂直握住它。

[prə'siːd] [ˌjuː 'es][nekst][tuː; tə][ðə; ði] [ə'dʒʌstɪŋ] [ðə; ði] [reɪnz] , [wɪtʃ] [ɪz][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌtməʊst][juːz] .
Proceed us next to the adjusting the Reins , which is of the utmost use .
继续 我们 下一个 到 这 调整 这 缰绳 , 哪个 是 的 这 极致 使用 .

接下来请我们调整缰绳，这非常有用。

[sə'pəʊzɪŋ] [juː; jʊ][raɪd] [wɪð] [bɪt][ænd; ənd] - , ['biːɪŋ] [fɔː(r)][ɪn]['nʌmbə(r)] ,
Supposing you ride with Bit and Bridoun , being four in number ,
假如 你 骑 和 少量 和 - , 存在 四 在 数字 ,

假设你和比特、布里顿一起骑马，一共四个人，

[pleɪs] [ðem; ðəm] [ɔːl] ['iːv(ə)n][ænd; ənd] [flæt] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [left] [hænd] ,
place them all even and flat in your left hand ,
地方 他们 全部 甚至 和 平坦的 在 你的 左边 手 ,

将它们全部平放在左手上，保持水平。

[ɪg'zæktli][ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænə(r)][æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] - [ɪn] ['maʊntɪŋ] ;
exactly in the same manner as described in taking the Bridoun in mounting ;
确切地 在 这 相同的 方式 作为 描述 在 采取 这 - 在 安装 ;

完全按照骑乘布里顿马匹时所描述的方式进行；

[ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] , [jɔː(r); jə(r)][fɔː(r)] [reɪnz] [pleɪst] ['iːv(ə)n] , [ðə; ði][wʌn][ə'pɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] ,
that is to say , your four reins placed even , the one upon the other ,
那 是 到 说 , 你的 四 缰绳 放置 甚至 , 这 一 之上 这 其他 ,

也就是说，你的四根缰绳要平放，一根叠放在另一根之上。

[rɪ'membə(r)ɪŋ] ['ɔːlweɪz] [tuː; tə] [pleɪs] [jɔː(r); jə(r)] - [ɒn][ðə; ði][ˌaut'saidz] ,
remembering always to place your Bridouns on the outsides ,
记住 总是 到 地方 你的 - 在 这 外面 ,

记住，一定要把新娘的头饰放在外面。

[səʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [meɪ] ['eni] [taɪm] ['leŋθən] [ɔː(r)] ['ʃɔːt(ə)n] [ðem; ðəm][æt; ət] ['pleʒə(r)] ,
so that you may any time lengthen or shorten them at pleasure ,
所以 那 你 可能 任何 时间 加长 或者 缩短 他们 在 乐趣 ,

因此，您可以随时根据需要延长或缩短它们。

[wɪ'ðaʊt] ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [həʊl] ['ɪntuː] [kən'fjuːʒn] , [ænd; ənd] [kɔːz] [ðə; ði] [bɪt] [tuː; tə] [ækt] [ə'ləʊn] ,
without putting the whole into confusion , and cause the Bit to act alone ,
没有 推杆 这 所有的 进入 困惑 ， 和 原因 这 少量 到 行为 独自的 ，

不使整体陷入混乱，也不使比特单独行动，

[ɔː(r)] - [ə'ləʊn] , [ɔː(r)] [bəuθ] [bɪt] [ænd; ənd] - [tuː; tə] [ækt] [tə'geðə(r)] .
or Bridoun alone , or both Bit and Bridoun to act together .
或者 - 独自的 ， 或者 两个都 少量 和 - 到 行为 一起 .

或者布里顿单独行动，或者比特和布里顿一起行动。

[ai] [hæv; həv] [əb'zɜːvd] [bɪ'fɔː(r)] [ðæt] ['əʊnli] [jɔː(r); jə(r)] ['lɪt(ə)l] ['fɪŋgə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [reɪnz] [wen] ['əʊnli] [tuː] ,
I have observed before that only your little finger should be between the reins when only two ,
我 有 观察到 前 那 仅有的 你的 小的 手指 应该 是 之间 这 缰绳 什么时候 仅有的 二 ，

我之前就注意到，当只有两个人牵着缰绳时，只有你的小指应该放在缰绳之间。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] [naʊ] [fɔː(r)] , [səʊ] [naʊ] [jɔː(r); jə(r)] [tuː] [reɪnz] [ɒn] [ðə; ði] [['sɛvən]]
it is the same now four , so now your two reins on the [7]
它 是 这 相同的 现在 四 ， 所以 现在 你的 二 缰绳 在 这 [7]

现在也是四，所以现在你的两个缰绳在[7]

[raɪt] [saɪd] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['hɔːrsɪz] [nek] [laɪ] [flæt] [ə'pɒn] [jɔː(r); jə(r)] [θriː] ['fɪŋgəz] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [left] - [hænd] ,
right side of your horse's neck lie flat upon your three fingers in your left - hand ,
正确的 边 的 你的 马匹 脖子 说谎 平坦的 之上 你的 三 手指 在 你的 左边 - 手 ，

将马脖子的右侧平放在你左手的三根手指上，

[jɔː(r); jə(r)] [tuː] [left] [reɪnz] [pleɪst] [flæt] [ə'pɒn] [ðə; ði] [raɪt] , [ænd; ənd] [jɔː(r); jə(r)] [θʌm] [prest] [flæt] [ə'pɒn] [ɔːl] [fɔː(r)] .
your two left reins placed flat upon the right , and your thumb pressed flat upon all four .
你的 二 左边 缰绳 放置 平坦的 之上 这 正确的 ， 和 你的 拇指 按下 平坦的 之上 全部 四 .

你的两根左侧缰绳平放在右侧缰绳上，你的拇指平放在四根缰绳上。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['əʊnli] [ʃʊə(r)] ['meθəd] [tuː; tə] [kiːp] [jɔː(r); jə(r)] [reɪnz] [fɜːm] , [friː] [frɒm; frəm] [kən'fjuːʒn] ,
This is the only sure method to keep your reins firm , free from confusion ,
这 是 这 仅有的 当然 方法 到 保持 你的 缰绳 公司 ， 自由的 从 困惑 ，

这是唯一能确保你牢牢掌控局面、避免混乱的方法。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [kɔːz] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ækt] ['prɒpəli] ;
and to cause them to act properly ;
和 到 原因 他们 到 行为 适当地 ；

并促使他们采取适当的行动；

[wɪtʃ] ['eni] ['leɪdi] [ɔː(r)] ['dʒentlmən] [wɪl] [biː; bi] [kən'vɪnst] [ɒv; əv] [ɪf] [ðeɪ] [wɪl] ['əʊnli] [gɪv] [ðəm'selvz] [ðə; ði] ['pleʒə(r)] [tuː; tə] ['præktɪs] ,
which any lady or gentleman will be convinced of if they will only give themselves the pleasure to practise ,
哪个 任何 女士 或者 绅士 将要 是 确信 的 如果 他们 将要 仅有的 给 他们自己 这 乐趣 到 实践 ，

任何一位女士或先生，只要愿意亲身实践，都会对此深信不疑。

[æz; əz] [ai] ['kænɒt] [kɔːl] [ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] ['trʌb(ə)l] .
as I cannot call it a trouble .
作为 我 不能 称呼 它 一个 麻烦 .

我不能称它为麻烦。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][di'mɑːnd, -'mænd] [waɪ] [ðə; ði] [hɔːs] [wʊd] [nɒt] [raɪd] [æz; əz] [wel] [wɪð] ['əʊnli]
If it should be demanded why the horse would not ride as well with only
如果 它 应该 是 要求 为什么 这 马 会 不是 骑 作为 出色地 和 仅有的
[ðə; ði] - ,
the Bridoun ,
这 - ,

如果有人追问为什么这匹马只用布里顿缰绳就不能骑得很好，

[wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][bɪt] ?
without the Bit ?
没有 这 少量 ?

没有Bit吗？

[maɪ]['ɑːnsə(r)][ɪz] [ðæt] [sə'pəʊz] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] [bɪ'kʌmz] [hɑːd] [ænd; ənd] ['hevi] [ɪn][hænd] ,
my answer is that suppose your horse becomes hard and heavy in hand ,
我的 回答 是 那 认为 你的 马 变成 难的 和 重的 在 手 ,

我的回答是，假设你的马变得难以驾驭，

[ɒn] ['biːɪŋ] [rəʊd] [baɪ][bəʊθ][bɪt][ænd; ənd] - , [weə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv][bəʊθ]['æktɪd][tə'geðə(r)] :
on being rode by both Bit and Bridoun , where they have both acted together :
在 存在 骑 经过 两个都 少量 和 - , 在哪里 他们 有 两个都 行动 一起 :

被比特和布里顿都骑过，他们俩都曾一起合作过：

[juː; jʊ][ɒn] [ðɪs] ['ʃɔːt(ə)n] [jɔː(r); jə(r)][bɪt] - [reɪnz] [weə'baɪ] [ðeɪ] [ækt][ə'ləʊn][ðə; ði] - [bɪ'kʌmɪŋ]
you on this shorten your Bit - reins whereby they act alone the Bridouns becoming
你 在 这 缩短 你的 少量 - 缰绳 由此 他们 行为 独自的 这 - 成为
[slæk] ,
slack ,
松弛 ,

你缩短缰绳，使马衔松动，从而单独行动。

[jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] ['ɪnstəntli] [bɪ'kʌmz] [lait] [ɪn][hænd] , [æz; əz] [ðəʊ] [tʌtʃt] [baɪ][ə; eɪ]['mædʒɪk] [stɪk]
your horse instantly becomes light in hand , as though touched by a magick stick
你的 马 即刻 变成 光 在 手 , 作为 尽管 感动 经过 一个 魔法 戳
,
,
,

你的马瞬间变得轻盈起来，仿佛被魔法棒触碰过一般。

['reɪnɪŋ] [hɪz; ɪz] [nek] ['prɒpəli] , [ɪz] [ɪ'miːdiətli] [lait] [bɪ'fɔː(r)] , ['gæðəz] [hɪm'self] [ə'pɒn][hɪz; ɪz]
reining his neck properly , is immediately light before , gathers himself upon his
缰绳 他的 脖子 适当地 , 是 立即地 光 前 , 聚集 他自己 之上 他的
[hɔːntʃ] ,
haunches ,
臀部 ,

他收紧缰绳，身形立刻轻盈起来，稳稳地蹲在后腿上。

[ænd; ənd] [wɒt] [ə'pɪəd] , [bʌt; bət] [naʊ] [ə; eɪ] - ['slʌgɪʃ] [biːst] [weəz] [ðə; ði] [ə'pɪərəns]
and what appeared , but now a garronly sluggish beast wears the appearance
和 什么 出现 , 但 现在 一个 - 迟缓 兽 穿着 这 外貌
[ɒv; əv][ə; eɪ] [wel] [drest] [hɔːs] .
of a well dressed horse .
的 一个 出色地 穿着 马 .

而原本的模样，如今却变成了一匹衣着考究的骏马。

[wel] [ænd; ənd] ['θʌrə] [brəʊk] ['hɔːsɪz] [wɪð] [maʊðz] [meɪd] [faɪn] [ænd; ənd][tuː; tə]['ɑːnsə(r)][ðə; ði]
Well and thorough broke horses with mouths made fine and to answer the
出色地 和 彻底 打破 马匹 和 嘴 制成 美好的 和 到 回答 这
['naɪsɪst] [tʌtʃ] [ɒv; əv] ['fiːlɪŋ] ,
nicest touch of feeling ,
最友善的 触碰 的 感觉 ,

训练有素、训练有素的马，嘴巴也训练得很好，能够回应最美好的感觉。

[ɑː(r); ə(r)][ɪn]['dʒen(ə)rəl] [rəʊd] [baɪ][ðə; ði][bɪt] [ə'ləʊn] ,
are in general rode by the Bit alone ,
是 在 一般的 骑 经过 这 少量 独自的 ,

一般来说，骑手只能用缰绳牵着它们。

[ðə; ði] - ['hæŋɪŋ] [luːs] [ænd; ənd] [siːm] [mɔː(r)][fɔː(r); fə(r)] ['ɔːnəmənt] [ðæn; ðən][juːz] ;
the Bridouns hanging loose and seem more for ornament than use ;
这 - 绞刑 松动的 和 似乎 更多的 为了 装饰品 比 使用 ;

布里顿项链松散地挂着，似乎更多的是装饰而非实用；

[bʌt; bət] [jet] [ɪn][ðə; ði][hænd][ɒv; əv][ə; eɪ]['skɪlf(ə)l] ['hɔːsmən] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['greɪtɪst] [juː'tɪləti] ;
but yet in the hand of a skillful horseman are of the greatest utility ;
但 然而 在 这 手 的 一个 熟练 骑手 是 的 这 最 公用事业 ;

但在技艺精湛的骑手手中，却能发挥最大的作用；

[fɔː(r); fə(r)][baɪ] ['hændlɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [raɪt] - - [reɪn] ['laɪtli] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [wɪp] [hænd][æt; ət] ['prɒpə(r)] [taɪmz] ;
for by handling your right Bridoun - rein lightly with your whip hand at proper times ;
为了 经过 处理 你的 正确的 - - 缰绳 轻轻 和 你的 鞭 手 在 恰当的 时代 ;

通过在适当的时候用持鞭的手轻轻地操控你的右缰绳；

[juː; jʊ][kæn; kən]['ɔːlweɪz] [reɪz] [jɔː(r); jə(r)] ['hɔːrsɪz] [hed] [ɪf] [tuː] [ləʊ] ,
you can always raise your horse's head if too low ,
你 能 总是 增加 你的 马匹 头 如果 也 低的 ,

如果马的头垂得太低，你可以随时把它抬起来。

[juː; jʊ] [meɪ] [teɪk] [ðə; ði] ['lɪbəti] [ɒv; əv] ['iːzɪŋ] [jɔː(r); jə(r)][bɪt] - [reɪnz][æt; ət][taɪmz] , [səʊ] [ðæt] ['pleɪɪŋ] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] [maʊθ] ,
you may take the liberty of easing your Bit - reins at times , so that playing upon his mouth ,
你 可能 拿 这 自由 的 缓解 你的 少量 - 缰绳 在 时代 , 所以 那 玩耍 之上 他的 嘴 ,

你有时可以放松缰绳，这样就能更好地刺激他的嘴部，

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)][æn; ən] ['ɪnstrəmənt] [ɒv; əv]['mjuːzɪk] , [juː; jʊ] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [kiːp] [hɪz; ɪz] [maʊθ] [ɪn][tjuːn] .
as it were an Instrument of musick , you will always keep his mouth in tune .
作为 它 是 一个 乐器 的 音乐 , 你 将要 总是 保持 他的 嘴 在 调 .

就像乐器一样，你会让他的嘴巴始终保持音准。

[ai] ['kænɒt] [faɪnd][ə; eɪ][dʒ'ʌste]['sɪməli][ðæn; ðən] ,
I cannot find a juster simile than ,
我 不能 寻找 一个 贾斯特 明喻 比 ,

我找不到比这更恰当的比喻了。

[ðæt] [ðə; ði] [hɔːs] [ɪz][ðə; ði] ['ɪnstrəmənt] [ænd; ənd][ðə; ði]['raɪdə(r)][ðə; ði]['pleɪə(r)] ; [[eit]]
that the Horse is the Instrument and the Rider the Player ; [8]
那 这 马 是 这 乐器 和 这 骑士 这 玩家 ; [8]

马是乐器，骑手是演奏者；[8]

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [hɔːs] [ɪz] [wel] [brəʊk] [ænd; ənd] [tjuːnd] ['prɒpəli] ,
and when the horse is well broke and tuned properly ,
和 什么时候 这 马 是 出色地 打破 和 调谐 适当地 ,

当马匹被驯服得当，训练有素之后，

[ænd; ənd][ðə; ði]['raɪdə(r)] [nəʊz] [haʊ] [tuː; tə] [kiːp] [hɪm][ɪn] [ðæt] [steɪt] ,
and the rider knows how to keep him in that state ,
和 这 骑士 知道 如何 到 保持 他 在 那 状态 ,

骑手知道如何让他保持那种状态。

[hiː; hi][ɪz]['nevə(r)][æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] [tuː; tə] [pleɪ] [ə'pɒn][hɪm] ;
he is never at a loss to play upon him ;
他 是 绝不 在 一个 损失 到 玩 之上 他 ;

他总能找到办法戏弄他；

[bʌt; bət] [ɪf] ['sʌfəd] [tuː; tə][gəʊ][aʊt][ɒv; əv][tjuːn] , [baɪ][ðə; ði][wɒnt][ɒv; əv] [skɪl] [ɪn][ðə; ði] ['hɔːsmən] ,
but if suffered to go out of tune , by the want of skill in the horseman ,
但 如果 遭受 到 去 出去 的 调 , 经过 这 想 的 技能 在 这 骑手 ,

但如果因为骑手技术不佳而导致马匹走调，

[ænd; ənd][tuː; tə][ɪm'baɪb][bæd]['hæbɪts] , [ðə; ði] ['hɔːsmən] [nɒt] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [skruː] [hɪm] [ʌp] ,
and to imbibe bad habits , the horseman not being able to screw him up ,
和 到 吸收 坏的 习惯 , 这 骑手 不是 存在 有能力的 到 拧紧 他 向上 ,

而且，由于骑手无法让他养成坏习惯，他反而更容易染上坏习惯。

[ænd; ənd] [tjuːn] [hɪm][æz; əz][bɪ'fɔː(r)] : [ðə; ði] ['ɪnstrəmənt] [ɪz] [θrəʊn] [baɪ][æz; əz] ['juːsləs] ,
and tune him as before : the Instrument is thrown by as useless ,
和 调 他 作为 前 : 这 乐器 是 抛掷 经过 作为 无用 ,

然后像以前一样给他调音：乐器被当作废品扔掉了。

[ɔː(r)] [meɪ] [biː; bi][səʊld][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['traɪf(ə)l] , [ænd; ənd][baɪ] [tʃɑːns] ['fɔːlɪŋ] ['ɪntuː]['eɪb(ə)l][hændz] ,
or may be sold for a trifle , and by chance falling into able hands ,
或者 可能 是 卖 为了 一个 琐事 , 和 经过 机会 坠落 进入 有能力的 双手 ,

或者可能以极低的价格出售，并偶然落入有能力的人手中，

[ðæt] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ænd; ənd] [pʊt] [hɪm] [wʌns] [mɔː(r)] [tə'geðə(r)] ;
that know how to manage and put him once more together ;
那 知道 如何 到 管理 和 放 他 一次 更多的 一起 ;

懂得如何管理和重新振作起来；

[hiː; hi] [ə'gen] [bɪ'kʌmz] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz]['evə(r)] : [ænd; ənd] [ðɪs] [ai][hæv; həv]['ɒf(ə)n] [biːn] [ə; eɪ]
he again becomes as good as ever : and this I have often been a
他 再次 变成 作为 好的 作为 曾经 : 和 这 我 有 经常 到过 一个
['wɪtnəs] [tuː; tə] .
witness to .
证人 到 .

他又恢复了以往的出色状态：这一点我亲眼见证过很多次。

[ðʌs] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'dʒʌstmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪnz] [ɪn][ðə; ði][hænd] .
Thus much for the adjustment of the Reins in the Hand .
因此 很多 为了 这 调整 的 这 缰绳 在 这 手 .

以上就是对缰绳的调整。

[ðə; ði] ['hɔːrsmənz] [siːt] :
The Horseman's Seat :
这 骑手的 座位 :

骑手的座位：

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ænd; ənd] [ruːlz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [ˌhɪðə'tuː] [biːn] ['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['hɔːrsmənz]
THE principles and rules which have hitherto been given for the horseman's
这 原则 和 规则 哪个 有 迄今为止 到过 给定 为了 这 骑手的
[siːt] [ɑː(r); ə(r)] ['veəriəs] ,
seat are various ,
座位 是 各种各样的 ,

迄今为止，关于骑手坐姿的原则和规则多种多样。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n] ['ɒpəzɪt] , [ə'kɔːdɪŋ] [æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] [ə'dɒptɪd] [baɪ] ['dɪfrənt] ['mɑːstəz] ,
and even opposite , according as they have been adopted by different masters ,
和 甚至 对面的 , 根据 作为 他们 有 到过 已采用 经过 不同的 大师 ,
[ænd; ənd] [tɔːt] [ɪn] ['dɪfrənt] ['kʌntriz] ,
and taught in different countries ,
和 教授 在 不同的 国家 ,

甚至由于不同的师傅采用不同的方法，并在不同的国家教授，所以结果也可能截然相反。

['ɔːlməʊst][baɪ] [iːtʃ] ['mɑːstə(r)][ɪn][pə'tɪkjələ(r)] ; [ænd; ənd] ['evri] ['neɪʃ(ə)n] ['hævɪŋ] ['sɜːt(ə)n] [ruːlz] [ænd; ənd]
almost by each master in particular ; and every nation having certain rules and
几乎 经过 每个 掌握 在 特别的 ; 和 每一个 国家 拥有 肯定 规则 和
['nəʊʃ(ə)nz][ɒv; əv][ðeə(r)] [əʊn] .
notions of their own .
概念 的 他们的 自己的 .

几乎每个主人都有自己独特的规则和观念；每个国家也都有自己的规则和观念。

[let] [ˌjuː 'es] [siː] , [haʊ'evə(r)] , [ɪf] [ɑːt] [hæz; həz] [dɪ'skʌvəd] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [ɪz]['sɜːt(ə)n] [ænd; ənd]
Let us see , however , if art has discovered nothing that is certain and
让 我们 看 , 然而 , 如果 艺术 有 发现 没有什么 那 是 肯定 和
[ɪn'veəriəbli] [truː] . — [ðə; ði] [ɪ'tæljənz] ,
invariably true . — The Italians ,
总是 真的 . — 这 意大利人 ,

然而，让我们看看艺术是否发现了任何确定无疑、永恒不变的真理。——意大利人

[ðə; ði] ['spænjədz] , [ðə; ði] [frentʃ] [ænd; ənd] , [ɪn][ə; eɪ] [wɜːd] , ['evri] ['kʌntri] [weə(r)] ['raɪdɪŋ] [ɪz][ɪn]
the Spaniards , the French and , in a word , every country where Riding is in
这 西班牙人 , 这 法语 和 , 在 一个 单词 , 每一个 国家 在哪里 骑术 是 在
[rɪ'pjuːt] ,
repute ,
声誉 ,

西班牙人、法国人，总之，凡是骑马运动享有盛誉的国家，都喜欢骑马。

[ə'dɒpt] [iːtʃ] [ə; eɪ]['pɒstʃə(r)] [wɪtʃ] [ɪz][pɪ'kjuːliə(r)][tuː; tə] [ðəm'selvz] :
adopt each a posture which is peculiar to themselves :
采纳 每个 一个 姿势 哪个 是 奇特 到 他们自己 :

每个人都采取自己独特的姿势：

[ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðeə(r)]['dʒen(ə)rəl]['nəʊʃ(ə)nz][ɪz][ðə; ði] [seɪm] ,
the foundation of their general notions is the same ,
这 基础 的 他们的 一般的 概念 是 这 相同的 ,

他们的总体观念基础是相同的。

[bʌt; bət] [iːtʃ] ['kʌntri] [hæz; həz] [prɪ'skraɪbd] [ruːlz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði][mæn][ɒn][ðə; ði]
but each country has prescribed rules for the placing the man on the
但 每个 国家 有 规定 规则 为了 这 放置 这 男人 在 这
['sæd(ə)l] .
saddle .
鞍 .

但每个国家都有规定骑马者如何上马鞍的规则。

[ðɪs] [ˌkɒntrə'raɪəti][ɒv; əv] [ə'pɪnjənz] [wɪtʃ] [hæv; həv][ðeə(r)]['ɒrɪdʒɪn][mɔː(r)][ɪn]['predʒədɪs][ðæn; ðən][ɪn]
This contrariety of opinions which have their origin more in prejudice than in
这 相反性 的 意见 哪个 有 他们的 起源 更多的 在 偏见 比 在
[truːθ] [ænd; ənd] [ri'æləti] ,
truth and reality ,
真相 和 现实 ,

这种意见分歧更多地源于偏见而非真理和现实。

[hæz; həz]['gɪv(ə)n] [raɪz] [tuː; tə] ['meni] [veɪn] ['riːzənɪŋ] [ænd; ənd] [ˌspekju'leɪʃ(ə)n] , [iːtʃ] ['sɪstəm] ['hævɪŋ]
has given rise to many vain reasonings and speculations , each System having
有 给定 上升 到 许多 徒劳 理由 和 猜测 , 每个 系统 拥有
[ɪts] ['fɑːloʊərz] ;
its followers ;
它是 追随者 ;

由此产生了许多无谓的推理和推测，每个体系都有其追随者；

[ænd; ənd] [æz; əz] [ɪf] [truːθ] [wɒz; wəz] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [ðə; ði] [seɪm] , [ænd; ənd] [ʌn'tʃeɪndʒəbl] , [bʌt; bət] [æt; ət] ['lɪbəti] [[naɪn]]
and as if truth was not always the same , and unchangeable , but at liberty [9]
和 作为 如果 真相 曾是 不是 总是 这 相同的 , 和 不可改变的 , 但 在 自由 [9]

仿佛真理并非总是相同且不变的，而是自由的[9]

[tuː; tə] [ə'sjuːm] ['veəriəs] [ænd; ənd] ['iːv(ə)n] ['ɒpəzɪt] [ʃeɪps] ; ['sʌmtaɪmz] [wʌn] [ə'pɪnjən] [prɪ'veɪld] , ['sʌmtaɪmz] [ə'nʌðə(r)] ,
to assume various and even opposite shapes ; sometimes one opinion prevailed , sometimes another ,
到 认为 各种各样的 和 甚至 对面的 形状 ; 有时 一 观点 最终获胜 , 有时 其他 ,

呈现出各种各样甚至截然相反的形式；有时一种观点占上风，有时另一种观点占上风。

[ˌɪnsəʊ'mʌtʃ] [ðæt] [ðəʊz] [huː] [ˌʌndə'stænd] ['nʌθɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sʌbdʒɪkt] , [bʌt; bət] [jet] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'zaɪərəs] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [ɪn'fɔːmd] ,
insomuch that those who understand nothing of the subject , but yet are desirous of being informed ,
就此而言 那 那些 WHO 理解 没有什么 的 这 主题 , 但 然而 是 渴望 的 存在 知情的 ,

以至于那些对该主题一无所知，却又渴望了解的人，

[baɪ] ['sɜːtʃɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bɒtəm] , [hæv; həv] [ˌhɪðə'tuː] [biːn] [lɒst] [ɪn] [daʊt] [ænd; ənd] [pə'pleksəti] .
by searching it to the bottom , have hitherto been lost in doubt and perplexity .
经过 搜索 它 到 这 底部 , 有 迄今为止 到过 丢失的 在 怀疑 和 困惑 .

尽管我已竭尽全力，但至今仍深陷疑惑和困惑之中。

[ðeə(r)] [ɪz] [ˌnevəðə'les] [ə; eɪ] [ʃʊə(r)] [ænd; ənd] [ɪn'fæləbl] ['meθəd] ,
There is nevertheless a sure and infallible method ,
那里 是 尽管如此 一个 当然 和 绝对正确 方法 ,

然而，确实存在一种可靠且万无一失的方法。

[baɪ] [ðə; ði] [ə'sɪstəns] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['veri] ['iːzi] [tuː; tə] [ˌəʊvə'tɜːn] [ɔːl] [ðiːz] ['sɪstəmz] ;
by the assistance of which it would be very easy to overturn all these systems ;
经过 这 协助 的 哪个 它 会 是 非常 简单的 到 颠覆 全部 这些 系统 ;

借助它，推翻所有这些系统就非常容易了；

[bʌt; bət] [nɒt] [tuː; tə] ['entə(r)] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['niːdləs] ['diːteɪl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪk'strævəgənt] ['nəʊʃ(ə)nz] ,
but not to enter into a needless detail of the extravagant notions ,
但 不是 到 进入 进入 一个 不必要 细节 的 这 靡 概念 ,

但不必赘述那些荒谬的想法，

[wɪtʃ] [ðə; ði] [siːt] [ə'ləʊn] [hæz; həz] ['gɪv(ə)n] [raɪz] [tuː; tə] ;
which the Seat alone has given rise to ;
哪个 这 座位 独自的 有 给定 上升 到 ;

而这仅仅是该宝座所造成的；

[ai] [wɪl] [hɪə(r)] [ɪn'devə(r)] [tuː; tə] [treɪs] [ˌaɪ 'tiː] [frɒm; frəm] ['prɪnsəp(ə)lz] [baɪ] [səʊ] [mʌtʃ] [ðə; ði] [mɔː(r)] ['sɒlɪd] ,
I will here endeavour to trace it from principles by so much the more solid ,
我 将要 这里 努力 到 痕迹 它 从 原则 经过 所以 很多 这 更多的 坚硬的 ,

我将在此尝试从更为坚实的原则出发来追溯它，

[æz; əz][ðeə(r)] [ɔː'θɒrəti] [wɪl] [biː; bi] [sə'pɔːrtɪd] [baɪ][ðə; ði][məʊst] [kən'vɪnsɪŋ] [ænd; ənd][self] ['evɪdənt]
as their authority will be supported by the most convincing and self evident
作为 他们的 权威 将要 是 有 经过 这 最多 令人信服的 和 自己 明显
['riːz(ə)nz] .
reasons .
原因 .

因为他们的权威将得到最令人信服、不言自明的理由的支持。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [sək'siːd] [ɪn][æn; ən][ɑːt] [weə(r)] [ðə; ði] ['mekənɪzəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [ɪz] ['æbsəluːtli]
In order to succeed in an art where the mechanism of the body is absolutely
在 命令 到 成功 在 一个 艺术 在哪里 这 机制 的 这 身体 是 绝对地
['nesəsəri] ,
necessary ,
必要的 ,

要想在一项绝对需要运用身体机能的艺术中取得成功，

[ænd; ənd] [weə(r)] [iːtʃ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [hæz; həz][ɪts]['prɒpə(r)] ['fʌŋkʃ(ə)nz] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]
and where each part of the body has its proper functions , which are
和 在哪里 每个 部分 的 这 身体 有 它是 恰当的 函数 , 哪个 是
[pɪ'kjuːliə(r)][tuː; tə] [ðæt] [pɑːt] ;
peculiar to that part ;
奇特 到 那 部分 ;

身体的每个部位都有其特有的适当功能；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][məʊst]['sɜːt(ə)n] [ðæt] [ɔːl][ænd; ənd] ['evri] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ɪn][ə; eɪ]
it is most certain that all and every part of the body should be in a
它 是 最多 肯定 那 全部 和 每一个 部分 的 这 身体 应该 是 在 一个
['nætʃ(ə)rəl]['pɒstʃə(r)] :
natural posture :
自然的 姿势 :

可以肯定的是，身体的每个部位都应该处于自然姿势：

[wɜː(r); wə(r)] [ðeɪ] [ɪn][æn; ən] [ɪm'pɜːfɪkt] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ðeɪ] [wʊd] [wɒnt] [ðæt] [iːz] [ænd; ənd] ['friːdəm]
were they in an imperfect situation they would want that ease and freedom
是 他们 在 一个 不完善 情况 他们 会 想 那 舒适 和 自由
[wɪtʃ] [ɪz] [ɪn'seprəbl] [frɒm; frəm] [greɪs] ;
which is inseparable from grace ;
哪个 是 形影不离 从 优雅 ;

如果他们身处不完美的境地，他们就会渴望那种与恩典密不可分的轻松和自由；

[ænd; ənd][æz; əz] ['evri] ['məʊʃn] [wɪtʃ] [ɪz] [kən'streɪnd] ['biːɪŋ] [fɔːls] [ɪn][ɪt'self] , [ænd; ənd] [ɪn'keɪpəbl]
and as every motion which is constrained being false in itself , and incapable
和 作为 每一个 运动 哪个 是 受限 存在 错误的 在 本身 , 和 无法
[ɒv; əv] ['dʒʌstnɪs] ,
of justness ,
的 公正 ,

任何受到约束的运动本身都是错误的，并且不可能是公正的，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][klɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [pɑːt] [səʊ] [kən'streɪnd] [ænd; ənd] [fɔːst] [wʊd] [θrəʊ] [ðə; ði] [həʊl] ['ɪntuː]
it is clear that the part so constrained and forced would throw the whole into
它 是 清除 那 这 部分 所以 受限 和 强制 会 扔 这 所有的 进入
[kən'fjuːʒn] ;
confusion ;
困惑 ;

很明显，受到如此限制和强迫的部分会使整体陷入混乱；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [iːtʃ] [pɑːt] [bɪ'lɒŋɪŋ] [tuː; tə][ænd; ənd] [dɪ'pendɪŋ] [ə'pɒn][ðə; ði] [həʊl] ['bɒdi] ,
because each part belonging to and depending upon the whole body ,
因为 每个 部分 属于 到 和 取决于 之上 这 所有的 身体 ,

因为每个部分都属于整个身体并依赖于整个身体，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['bɒdi] [pɑː'teɪkɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kən'streɪnt] [ɒv; əv] [ɪts] [pɑːts] , [kæn; kən] ['nevə(r)] [fiːl] [ðæt] [fɪkst] [pɔɪnt] ,
and the body partaking of the constraint of its parts , can never feel that fixed point ,
和 这 身体 参与 的 这 约束 的 它是 部分 , 能 绝不 感觉 那 固定的 观点 ,

而身体由于受到各部分的限制，永远无法感受到那个固定点。

[ðæt] [dʒʌst] ['kaʊntəˌpɔɪz] [ænd; ənd] [i'kwɒləti] , [ɪn] [wɪtʃ] [ə'ləʊn] [ə; eɪ] [faɪn] [ænd; ənd] [dʒʌst] [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] [kən'sɪsts] .
that just counterpoise and equality , in which alone a fine and just execution consists .
那 只是 平衡 和 平等 , 在 哪个 独自的 一个 美好的 和 只是 执行 由 .

只有这种公正的平衡与平等，才能成就一场完美而公正的审判。

[ðə; ði] ['ɒbdʒɪkts] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ə; eɪ] ['mɑːstə(r)] , ['æŋkʃəs] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [əd'vɑːnsmənt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['pjuːp(ə)l] , [ʃʊd; ʃəd] [ə'tend] , [ɑː(r); ə(r)] ['ɪnfɪnət] .
The objects to which a master , anxious for the advancement of his pupil , should attend , are infinite .
这 对象 到 哪个 一个 掌握 , 焦虑的 为了 这 进步 的 他的 瞳孔 , 应该 出席 , 是 无限 .

一位渴望学生进步的老师应该关注的事情是无穷无尽的。

[tuː; tə] ['lɪt(ə)l] ['pɜːpəs] [wɪl] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['strɪktɪst] [aɪ] [-]
To little purpose will it be to keep the strictest eye [10]
到 小的 目的 将要 它 是 到 保持 这 最严格的 眼睛 [-]

即使严加看管也无济于事[10]

[ə'pɒn] [ɔːl] [ðə; ði] [pɑːts] [ænd; ənd] [lɪmz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['pjuːpəlz] ['bɒdi] ;
upon all the parts and Limbs of his pupil's Body ;
之上 全部 这 部分 和 四肢 的 他的 学生们的 身体 ;

涂遍其学生身体的各个部位和四肢；

[ɪn] [veɪn] [wɪl] [hiː; hi] [ɪn'devə(r)] [tuː; tə] ['remədi] [ɔːl] [ðə; ði] [dɪ'fekts] [ænd; ənd] [fɔːlts] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] ['pɒstʃə(r)] [ɒv; əv] ['ɔːlməʊst] ['evri] ['skɒlə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] ,
in vain will he endeavour to remedy all the defects and faults which are found in the posture of almost every scholar in the beginning ,
在 徒劳 将要 他 努力 到 补救 全部 这 缺陷 和 故障 哪个 是 成立 在 这 姿势 的 几乎 每一个 学者 在 这 开始 ,

他试图纠正几乎所有学者在初期姿态中都存在的所有缺陷和错误，但这一切都是徒劳的。

[ən'les] [hiː; hi] [ɪz] ['ɪntɪmətli] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðə; ði] [kləʊz] [dɪ'pendəns] [ænd; ənd] [kə'nekʃ(ə)n] [ðeə(r)] [ɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['məʊʃənz] [ɒv; əv] [wʌn] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] [wɪð] [ðə; ði] [rest] ;
unless he is intimately acquainted with the close dependance and connexion there is between the motions of one part of the body with the rest ;
除非 他 是 亲密 熟人 和 这 关闭 依赖 和 连接 那里 是 之间 这 运动 的 一 部分 的 这 身体 和 这 休息 ;

除非他对身体某一部分的运动与身体其他部分的运动之间的密切依赖和联系非常了解；

[ə; eɪ] [ˌkɒrə'spɒndəns] [kɔːzd] [baɪ] [ðə; ði] [rɪ'sɪprək(ə)l] ['ækʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mʌs(ə)lz] , [wɪtʃ] ['gʌv(ə)n] [ænd; ənd] [də'rekt] [ðem; ðəm] :
a correspondence caused by the reciprocal action of the muscles , which govern and direct them :
一个 一致 导致 经过 这 互惠的 行动 的 这 肌肉 , 哪个 治理 和 直接的 他们 :

由支配和指挥这些肌肉的相互作用引起的对应关系：

[ən'les] , ['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][ɪz]['mɑːstə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] ['siːkrət] , [ænd; ənd][hæz; həz][hɪz; ɪz] [kluː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['læbərɪnθ] ,

unless , therefore , he is master of this secret , and has his clue to the labyrinth ,

除非 , 所以 , 他 是 掌握 的 这 秘密 , 和 有 他的 线索 到 这 迷宫 ,

除非他掌握了这个秘密，并且拥有迷宫的线索，

[hiː; hi] [wɪl] ['nevə(r)] [ə'teɪn] [ðə; ði] [end] [hiː; hi] [prə'pəuziz] ; [pə'tɪkjələli] [ɪn] [hɪz; ɪz] [fɜːst] ['lesnz] ,

he will never attain the end he proposes ; particularly in his first lessons ,

他 将要 绝不 达到 这 结尾 他 提议 ; 特别 在 他的 第一的 课程 ,

他永远无法实现他所设定的目标；尤其是在他最初的几堂课中，

[ə'pɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [sək'ses] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rest] ['ɔːlweɪz] [dɪ'pend] .

upon which the success of the rest always depend .

之上 哪个 这 成功 的 这 休息 总是 依赖 .

其他一切的成功都取决于此。

[ðiːz] ['prɪnsəp(ə)lz] ['biːɪŋ] [ɪ'stæblɪʃt] [wiː; wi] [meɪ] ['riːz(ə)n] [ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɪð] ['klɪənəs] .

These principles being established we may reason in consequence of them with clearness .

这些 原则 存在 已确立的 我们 可能 原因 在 结果 的 他们 和 清晰度 .

这些原则既已确立，我们就可以据此进行清晰的推理。

[ɪn] ['hɔːsmənʃɪp] , [ðə; ði] ['bɒdi] [ɒv; əv] [mæn] [ɪz] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [θriː] [pɑːts] ; [tuː] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['muːvəbl] ,

In horsemanship , the Body of man is divided into three parts ; two of which are moveable ,

在 马术 , 这 身体 的 男人 是 分割 进入 三 部分 ; 二 的 哪个 是 活动 ,

在马术中，人的身体分为三个部分；其中两个部分是可活动的，

[ðə; ði] [θɜːd] [ɪm'uːvəbəl] .

the third immoveable .

这 第三 不可移动的 .

第三块不动产。

[ðə; ði] [fɜːst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː] ['muːvəbl] [pɑːts] [ɪz] [ðə; ði] [trʌŋk] [ɔː(r)] ['bɒdi] , [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [weɪst] ;

The first of the two moveable parts is the Trunk or Body , down to the Waist ;

这 第一的 的 这 二 活动 部分 是 这 树干 或者 身体 , 向下 到 这 腰部 ;

两个可活动部件中的第一个是躯干或身体，一直到腰部；

[ðə; ði] ['sekənd] [ɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [niːz] [tuː; tə] [ðə; ði] [fiːt] ;

the second is from the Knees to the Feet ;

这 第二 是 从 这 膝盖 到 这 脚 ;

第二部分是从膝盖到脚；

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ɪm'uːvəbəl] [pɑːt] [ɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [weɪst] [ænd; ənd] [ðə; ði] [niːz] .

so that the immoveable part is between the waist and the knees .

所以 那 这 不可移动的 部分 是 之间 这 腰部 和 这 膝盖 .

因此，不可移动的部分位于腰部和膝盖之间。

[ðə; ði] [pɑːts] [ðen] [wɪtʃ] [ɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] [wɪ'ðaʊt] ['məʊʃn] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [fɔːk] , [ɔː(r)] [twɪst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɔːsmən] ,

The parts then which ought to be without motion are the Fork , or Twist of the horseman ,

这 部分 然后 哪个 应该 到 是 没有 运动 是 这 叉 , 或者 捻 的 这 骑手 ,

那么，本应保持静止的部位就是叉形部分，或者骑手的扭转部分。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [θaɪz] ; [naʊ] [ðæt] [ði:z] [pɑ:ts] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][kept] [wɪ'ðaʊt] ['məʊʃn] ,
and his thighs ; now that these parts should be kept without motion ,
和 他的 大腿 ; 现在 那 这些 部分 应该 是 保留 没有 运动 ,

还有他的大腿；既然这些部位应该保持静止不动，

[ðeɪ] [ɔ:t] [tu:; tə][hæv; həv][ə; eɪ]['sɜ:t(ə)n][həʊld][ænd; ənd]['sentə(r)][tu:; tə][rest][ə'pɒn] ,
they ought to have a certain hold and center to rest upon ,
他们 应该 到 有 一个 肯定 抓住 和 中心 到 休息 之上 ,

它们应该有一定的着力点和支撑点。

[wɪtʃ] [nəʊ] ['məʊʃn] [ðæt] [ðə; ði] [hɔ:s] [kæn; kən] [meɪk] [kæn; kən] [dɪ'stɜ:b] [ɔ:(r)] - ;
which no motion that the horse can make can disturb or loosten ;
哪个 不 运动 那 这 马 能 制作 能 打扰 或者 - ;

马的任何动作都无法扰乱或松动它；

[ðɪs] [pɔɪnt] [ɔ:(r)]['sentə(r)][ɪz][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv][ðə; ði][həʊld] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['hɔ:smən] [hæz; həz][ə'pɒn] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] ,
this point or center is the basis of the hold which the horseman has upon his horse ,
这 观点 或者 中心 是 这 基础 的 这 抓住 哪个 这 骑手 有 之上 他的 马 ,

这一点或中心点是骑手控制马匹的基础。

[ænd; ənd][ɪz] [wɒt] [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] [si:t] ;
and is what is called the Seat ;
和 是 什么 是 称为 这 座位 ;

这就是所谓的“席位”；

[naʊ] [ɪf] [ðə; ði] [si:t] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [els] [bʌt; bət] [ðɪs] [pɔɪnt] [ɔ:(r)]['sentə(r)] , [ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst] ['fɒləʊ] ,
now if the seat is nothing else but this point or center , it must follow ,
现在 如果 这 座位 是 没有什么 别的 但 这 观点 或者 中心 , 它 必须 跟随 ,

如果座位就是这个点或中心，那么它必然遵循以下规律：

[ðæt] [nɒt]['əʊnli][ðə; ði] [tru:] [greɪs] ,
that not only the true grace ,
那 不是 仅有的 这 真的 优雅 ,

不仅是真正的恩典，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['sɪmətri] [ænd; ənd] [tru:] [prə'pɔ:ʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] ['ætɪtju:d] [dɪ'pend] [ə'pɒn] [ðəʊz] [pɑ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪm'u:vəbəl] . [-]
but the symmetry and true proportion of the whole attitude depend upon those parts of the body that are immoveable . [11]
但 这 对称 和 真的 部分 的 这 所有的 态度 依赖 之上 那些 部分 的 这 身体 那 是 不可移动的 . [-]

但整体姿态的对称性和真实比例取决于身体中那些不可移动的部位。[11]

[let] [ðə; ði] ['hɔ:smən] [ðen] [pleɪs] [hɪm'self] [æt; ət][wʌns] , [ə'pɒn][hɪz; ɪz] [twɪst] ,
Let the horseman then place himself at once , upon his Twist ,
让 这 骑手 然后 地方 他自己 在 一次 , 之上 他的 捻 ,

让骑手立刻将自己置于他的扭转姿势上，

['sɪtɪŋ] [ɪg'zæktli][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]['sæd(ə)l] ; [let] [hɪm] [sə'pɔ:t] [ðɪs] ['pɒstʃə(r)] ,
sitting exactly in the middle of the saddle ; let him support this posture ,
坐着 确切地 在 这 中间 的 这 鞍 ; 让 他 支持 这 姿势 ,

让他坐在马鞍的正中间，保持这个姿势。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [twɪst] [ə'ləʊn] [si:m] [tu:; tə] [sə'steɪn] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] ['bɒdi] ,
in which the Twist alone seems to sustain the weight of the whole body ,
在 哪个 这 捻 独自的 似乎 到 维持 这 重量 的 这 所有的 身体 ,

其中，似乎只有扭转这一动作支撑着整个身体的重量。

[baɪ] ['mɒdərətli] ['liːnɪŋ] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] ['bʌtək] .
by moderately leaning upon his buttock .
经过 中等程度 倾斜 之上 他的 臀部 .

他微微倚靠在臀部上。

[let] [ðə; ði] [θaɪz] [biː; bi] [tɜːnd] ['ɪnwəd] , [ænd; ənd] [rest] [flæt] [ə'pɒn] [ðə; ði] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sæd(ə)l] ;
Let the Thighs be turned inward , and rest flat upon the sides of the saddle ;
让 这 大腿 是 转向 向内 , 和 休息 平坦的 之上 这 侧面 的 这 鞍 ;

让大腿向内翻转，平放在马鞍两侧；

[ænd; ənd] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [ðɪs] [let] [ðə; ði] [tɜːn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θaɪz] [prə'siːd] [də'rektli] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [hɪps] ,
and in order to this let the turn of the thighs proceed directly from the hips ,
和 在 命令 到 这 让 这 转动 的 这 大腿 继续 直接地 从 这 臀部 ,

为了达到这个目的，要让大腿的转动直接从臀部开始。

[ænd; ənd] [let] [hɪm] [ɪm'plɔɪ] [nəʊ] [fɔːs] [ɔː(r)] [streŋθ] [tuː; tə] [kiːp] [hɪm'self] [ɪn] [ðə; ði] ['sæd(ə)l] ,
and let him employ no force or strength to keep himself in the saddle ,
和 让 他 采用 不 力量 或者 力量 到 保持 他自己 在 这 鞍 ,

让他不要用任何武力或蛮力来保持骑在马鞍上。

[bʌt; bət] [trʌst] [ɪn'taɪəli] [tuː; tə] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] [ænd; ənd] [θaɪz] ; [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [ɪg'zækt] [ˌɛkwɪ'lɪbrioʊ] :
but trust entirely to the weight of his body and thighs ; this is the exact equilibrio :
但 相信 完全 到 这 重量 的 他的 身体 和 大腿 ; 这 是 这 精确的 平衡 :

但要完全依靠他身体和大腿的重量；这就是恰到好处的平衡：

[ɪn] [ðɪs] [ænd; ənd] [ðɪs] ['əʊnli] [kən'sɪsts] [ðə; ði] ['fɜːmnəs] [ænd; ənd] [sə'pɔːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [həʊl] ['bɪldɪŋ] ;
in this and this only consists the firmness and support of the whole building ;
在 这 和 这 仅有的 由 这 硬度 和 支持 的 这 所有的 建筑 ;

其中，也仅此一点，构成了整栋建筑的稳固性和支撑力；

[ə; eɪ] ['fɜːmnəs] [wɪtʃ] [jʌŋ] [bɪ'gɪnəz] [ɑː(r); ə(r)] ['nevə(r)] ['sensəb(ə)l] [ɒv; əv] [æt; ət] [fɜːst] , [bʌt; bət] [wɪtʃ] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'kwaɪəd] ,
a firmness which young beginners are never sensible of at first , but which is to be acquired ,
一个 硬度 哪个 年轻的 初学者 是 绝不 明智的 的 在 第一的 , 但 哪个 是 到 是 获得 ,

初学者起初往往意识不到的那种坚定性，是需要培养的。

[ænd; ənd] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [ə'teɪnd] [baɪ] ['eksəsaɪz] [ænd; ənd] ['præktɪs] .
and will always be attained by exercise and practise .
和 将要 总是 是 已达到 经过 锻炼 和 实践 .

而且只能通过练习和实践才能获得。

[ai] [dɪ'mɑːnd] [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['mɒdərət] [stres] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['bʌtəks] ,
I demand but a moderate stress upon the buttocks ,
我 要求 但 一个 缓和 压力 之上 这 臀部 ,

我只要求臀部承受适度的压力，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ə; eɪ][mæn] [ðæt] [sɪts] [fʊl] [ə'pɒn][ðem; ðəm][kæn; kən]['nevə(r)] [tɜːn] [hɪz; ɪz] [θaɪz] [flæt] [tuː; tə]
because a man that sits full upon them can never turn his thighs flat to
因为 一个 男人 那 坐着 满的 之上 他们 能 绝不 转动 他的 大腿 平坦的 到
[ðə; ði]['sæd(ə)l] ;
the saddle ;
这 鞍 ;

因为骑在马上的人，大腿完全贴在马鞍上是不可能转动的；

[ðə; ði] [θaɪz] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [leɪ] [flæt] [tuː; tə][ðə; ði]['sæd(ə)l] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] , [ðə; ði] ['fleʃi] [pɑːt] [ɒv; əv]
the thighs should always lay flat to the saddle , because , the fleshy part of
这 大腿 应该 总是 躺 平坦的 到 这 鞍 , 因为 , 这 肉质的 部分 的
[ðem; ðəm] ['biːɪŋ] [ɪn'sensəb(ə)l] ,
them being insensible ,
他们 存在 麻木不仁 ,

大腿应该始终平放在马鞍上，因为大腿的肉质部分没有感觉。

[ðə; ði] ['hɔːsmən] [wʊd] [nɒt] ['ʌðəwaɪz] [biː; bi]['eɪb(ə)l][səʊ] ['naɪsli] [tuː; tə] [fiːl] [ðə; ði]['məʊʃənz][ɒv; əv]
the horseman would not otherwise be able so nicely to feel the motions of
这 骑手 会 不是 否则 是 有能力的 所以 很好 到 感觉 这 运动 的
[hɪz; ɪz] [hɔːs] :
his horse :
他的 马 :

否则，骑手就无法如此清晰地感受到马的动作：

[ai][ɪn'sɪst] [ðæt] [ðə; ði] [tɜːn] [ɒv; əv][ðə; ði] [θaɪ] [mʌst; məst][biː; bi][frɒm; frəm][ðə; ði] [hɪp] ,
I insist that the turn of the Thigh must be from the Hip ,
我 坚持 那 这 转动 的 这 大腿 必须 是 从 这 时髦的 ,

我坚持认为大腿的转动必须从髋部开始。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['nevə(r)][biː; bi]['nætʃ(ə)rəl] , [bʌt; bət][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] ['prəʊsiːdz] [frɒm; frəm][ðə; ði]
because it can never be natural , but as it proceeds from the
因为 它 能 绝不 是 自然的 , 但 作为 它 收益 从 这
['hɒləʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɪp] [bəʊn] .
hollow of the hip bone .
空洞的 的 这 时髦的 骨 .

因为它永远不可能是自然的，而是从髋骨的凹陷处开始的。

[ai][ɪn'sɪst]['fɑːðə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['hɔːsmən] ['nevə(r)][ə'veɪlz] [hɪm'self][ɒv; əv][ðə; ði] [streŋθ] [ɔː(r)][help][ɒv; əv]
I insist farther that the horseman never avails himself of the strength or help of
我 坚持 更远 那 这 骑手 绝不 可用性 他自己 的 这 力量 或者 帮助 的
[hɪz; ɪz] [θaɪz] ,
his thighs ,
他的 大腿 ,

我还要强调，骑手绝不能利用大腿的力量或帮助。

[ɪk'sept] [hiː; hi] [lets] [hɪz; ɪz] [həʊl] [weɪt] [rest] [ə'pɒn][ðə; ði]['sentə(r)] , [æz; əz][bɪ'fɔː(r)] [dɪ'skraɪbd] ;
except he lets his whole weight rest upon the center , as before described ;
除了 他 让我们 他的 所有的 重量 休息 之上 这 中心 , 作为 前 描述 ;

但他让全身的重量都落在中心，就像前面描述的那样；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði]['kləuzə(r)][hiː; hi] ['presɪz] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði]['sæd(ə)l] ,
because the closer he presses them to the saddle ,
因为 这 更近 他 出版社 他们 到 这 鞍 ,

因为他越是把他们压向马鞍，

[ðə; ði][mɔː(r)] [wɪl] [hiː; hi][biː; bi] ['lɪftɪd] [ə'bʌv] [ðə; ði]['sæd(ə)l][ɒn] ['eni] ['sʌd(ə)n] [ɔː(r)] - ['məʊʃn]
the more will he be lifted above the saddle on any sudden or iregular motion
这 更多的 将要 他 是 抬起 多于 这 鞍 在 任何 突然 或者 - 运动
[ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːs] .
of the Horse .
的 这 马 .

马匹任何突然或不规则的动作都会使他被抬离马鞍。

['hævɪŋ] [ðʌs] ['fɜːmli] [pleɪst] [ðə; ði] [ɪ'muːvəbl] [pɑːts] , [ai] [naʊ] [pɑːs] [ɒn] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɜːst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['muːvəbəlz] ,
Having thus firmly placed the immovable parts , I now pass on to the first of the Movables ,
拥有 因此 牢牢 放置 这 不可移动的 部分 , 我 现在 经过 在 到 这 第一的 的 这 动产 ,

既然已经把不可移动的部分固定下来了，我现在要开始讨论第一个可移动的部分了。

[wɪtʃ] [ɪz] [-]
which is [12]
哪个 是 [-]

其中[12]

[æz; əz] [ai] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [əb'zɜːvd] [ðə; ði] ['bɒdi] [æz; əz] [fɑː(r)] [æz; əz] [tuː; tə] [ðə; ði] [weɪst] .
as I have already observed the body as far as to the waist .
作为 我 有 已经 观察到 这 身体 作为 远的 作为 到 这 腰部 .

我已经观察过身体直至腰部。

[ai] [ˌkɒmprɪ'hend] [ɪn] [ðə; ði] ['bɒdi] , [ðə; ði] [hed] , [ðə; ði] ['ʃəuldəz] , [ðə; ði] [brest] , [ðə; ði] [ɑːmz] ,
I comprehend in the Body , the Head , the Shoulders , the Breast , the Arms ,
我 理解 在 这 身体 , 这 头 , 这 肩膀 , 这 胸部 , 这 武器 ,

我理解身体、头部、肩膀、胸部、手臂，

[hændz] , [reɪnz] [ænd; ənd] [weɪst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɔːsmən] .
Hands , Reins and Waist of the Horseman .
手 , 缰绳 和 腰部 的 这 骑手 .

骑手的双手、缰绳和腰部。

[ðə; ði] [hed] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [friː] , [fɜːm] [ænd; ənd] ['iːzi] ,
The head should be free , firm and easy ,
这 头 应该 是 自由的 , 公司 和 简单的 ,

头部应该自由、稳固且轻松。

[ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [ðə; ði] ['nætʃ(ə)rəl] ['məuʃənz] [ðæt] [ðə; ði] ['hɔːsmən] [meɪ] [meɪk] [ɪn] ['tɜːnɪŋ] [tuː; tə] [wʌn] [saɪd] [ɔː(r)] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] .
in order to be ready for all the natural motions that the horseman may make in turning to one side or the other .
在 命令 到 是 准备好 为了 全部 这 自然的 运动 那 这 骑手 可能 制作 在 转弯 到 一 边 或者 这 其他 .

为了能够应对骑手在转向时可能做出的所有自然动作。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [fɜːm] , [ðæt] [ɪz] [tuː; tə] [seɪ] , [streɪt] , [wɪ'ðaʊt] ['liːnɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] [ɔː(r)] [left] ,
It should be firm , that is to say , strait , without leaning to the right or left ,
它 应该 是 公司 , 那 是 到 说 , 海峡 , 没有 倾斜 到 这 正确的 或者 左边 ,

它应该稳固，也就是说，笔直，既不向左也不向右倾斜。

['naɪðə(r)] [əd'vɑːnst] [nɔː(r)] [θrəʊn] [bæk] ; [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['iːzi] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɪf] ['ʌðəwaɪz] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ə'keɪʒ(ə)n] [ə; eɪ] ['stɪfnəs] ,
neither advanced nor thrown back ; it should be easy because if otherwise it would occasion a stiffness ,
两者都不 先进的 也不 抛掷 后退 ; 它 应该 是 简单的 因为 如果 否则 它 会 场合 一个 刚性 ,

既不前进也不后退；这应该很容易，因为否则会导致僵硬。

[ænd; ənd] [ðæt] ['stɪfnəs] [ə'fektɪŋ] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] , [ɪ'speʃəli] [ðə; ði] [bæk]
and that stiffness affecting the different parts of the body , especially the back
和 那 刚性 影响 这 不同的 部分 的 这 身体 , 尤其 这 后退
[bəʊn] ,
bone ,
骨 ,

这种僵硬感会影响身体的各个部位，尤其是脊柱。

[ðə; ði] [həʊl] [wʊd] [biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [iːz] [ænd; ənd] [kən'streɪnd] .
the whole would be without ease and constrained .
这 所有的 会 是 没有 舒适 和 受限 .

整个过程将充满不便和束缚。

[ðə; ði] ['ʃəuldəz] [ə'ləʊn] ['ɪnfluəns] [baɪ] [ðeə(r)] ['məuʃənz] [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [brest] [ðə; ði] [reɪnz] [ænd; ənd]
The shoulders alone influence by their motions that of the breast the reins and
这 肩膀 独自的 影响 经过 他们的 运动 那 的 这 胸部 这 缰绳 和
[weɪst] .
waist .
腰部 .

单单肩膀的运动就能影响胸部、缰绳和腰部的运动。

[ðə; ði] ['hɔːsmən] [ʃʊd; ʃəd] ['prez(ə)nt] [ɔː(r)] [əd'vɑːns] [hɪz; ɪz] [brest] , [baɪ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [həʊl] ['fɪgə(r)]
The horseman should present or advance his breast , by that his whole figure
这 骑手 应该 展示 或者 进步 他的 胸部 , 经过 那 他的 所有的 数字
['əupənz] [ænd; ənd] [dɪ'spleɪz] [ɪt'self] ;
opens and displays itself ;
打开 和 显示器 本身 ;

骑手应该挺胸抬头，这样他的整个身形就会展现出来；

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [ə; eɪ] [smɔːl] ['hɒləʊ] [ɪn] [hɪz; ɪz] [reɪnz] ,
he should have a small hollow in his reins ,
他 应该 有 一个 小的 空洞的 在 他的 缰绳 ,

他的缰绳上应该有个小凹槽。

[ænd; ənd] [pʊʃ] [ðə; ði] [weɪst] ['fɔːwəd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɒml] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sæd(ə)l] ,
and push the waist forward to the pommel of the saddle ,
和 推 这 腰部 向前 到 这 柄头 的 这 鞍 ,

然后将腰部向前推至马鞍的鞍头处，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n] [,kɔːri'spɔnd] [ænd; ənd] [ju'naɪts] [hɪm] [tuː; tə] [ɔːl] [ðə; ði] ['məuʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
because this position corresponds and unites him to all the motions of the
因为 这 位置 对应 和 联合 他 到 全部 这 运动 的 这
[hɔːs] .
horse .
马 .

因为这个姿势使他与马匹的所有动作相协调、融为一体。

[naʊ] ['əʊnli] ['θrəʊɪŋ] [ðə; ði] ['ʃəuldəz] [bæk] , [pɹədj'uːsɪz] [ɔːl] [ðiːz] [ɪ'fekts] ,
Now only throwing the shoulders back , produces all these effects ,
现在 仅有的 投掷 这 肩膀 后退 , 产 全部 这些 效果 ,

现在，仅仅向后耸肩就能产生所有这些效果。

[ænd; ənd] [gɪvz] [ðem; ðəm] [ɪg'zæktli] [ɪn] [ðə; ði] [dɪ'griː] [ðæt] [ɪz] ['rekwɪzɪt] ;
and gives them exactly in the degree that is requisite ;
和 给予 他们 确切地 在 这 程度 那 是 必需品 ;

并给予他们恰到好处的必要数量；

[ˌweər'æz] [ɪf] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pə'tɪkjələ(r)][pə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [iːtʃ] [pɑːt]
whereas if we were to look for the particular position of each part
然而 如果 我们 是 到 看 为了 这 特别的 位置 的 每个 部分
['sɛpəˌreɪtli] [ænd; ənd][baɪ][ɪt'self] ,
seperately and by itself ,
分别地 和 经过 本身 ，

而如果我们分别单独地寻找每个部分的具体位置，

[wɪ'ðaʊt] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ðə; ði] [kə'nekʃn] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['məuʃənz][ɒv; əv][wʌn] [pɑːt] [wɪð]
without examining the connection that there is between the motions of one part with
没有 检查 这 联系 那 那里 是 之间 这 运动 的 一 部分 和
[ðəʊz] [ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] ,
those of another ,
那些 的 其他 ，

不去考察各部分运动之间的联系，

[ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['bendɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz][reɪnz] [ðæt] [ðə; ði] ['hɔːsmən] [wʊd] [biː; bi] ,
there would be such a bending in his reins that the horseman would be ,
那里 会 是 这样的 一个 弯曲 在 他的 缰绳 那 这 骑手 会 是 ，

缰绳会弯曲得如此之大，以至于骑手会……

[ɪf] [ai] [meɪ] [səʊ] [seɪ] , ['hɒləʊ] [bækt] ;
if I may so say , hollow backed ;
如果 我 可能 所以 说 ， 空洞的 支持的 ；

恕我直言，背部中空；

[ænd; ənd][æz; əz][frɒm; frəm] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [fɔːs] [hɪz; ɪz] [brest] ['fɔːwəd] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [weɪst]
and as from that he would force his breast forward and his waist
和 作为 从 那 他 会 力量 他的 胸部 向前 和 他的 腰部
[tə'wɔːdz] [ðə; ði] ['pɒml] [ɒv; əv][ðə; ði]['sæd(ə)l] ,
towards the pommel of the saddle ,
向 这 柄头 的 这 鞍 ，

于是，他会挺胸抬头，腰部紧贴马鞍的鞍头。

[hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [flʌŋ] [bæk] , [ænd; ənd] [mʌst; məst] [sɪt] [ə'pɒn] [ðə; ði] [rʌmp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɔːs] . [-
he would be flung back , and must sit upon the rump of the horse . [13
他 会 是 扔 后退 ， 和 必须 坐 之上 这 臀部 的 这 马 . [-
]
]
]

他会被甩出去，不得不坐在马的屁股上。[13]

[ðə; ði] [ɑːmz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [bent] [æt; ət] [ðə; ði] ['elbəʊz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['elbəʊz] [ʃʊd; ʃəd] [rest] ['iːkwəli]
The arms should be bent at the elbows , and the elbows should rest equally
这 武器 应该 是 弯曲 在 这 肘部 ， 和 这 肘部 应该 休息 同样地
[ə'pɒn][ðə; ði][hɪps] ;
upon the hips ;
之上 这 臀部 ；

双臂应弯曲肘部，肘部应平放在髋部上；

[ɪf] [ðə; ði] [ɑːmz] [wɜː(r); wə(r)] [streɪt] , [ðə; ði] ['kɒnsɪkwəns] [wʊd] [biː; bi] , [ðæt] [ðə; ði] [hændz] [wʊd]
if the arms were strait , the consequence would be , that the hands would
如果 这 武器 是 海峡 ， 这 结果 会 是 ， 那 这 双手 会
[biː; bi] [tuː] [ləʊ] ,
be too low ,
是 也 低的 ，

如果手臂伸直，结果就是双手位置太低。

[ɔː(r)][æt; ət] [tuː] [greɪt] [ə; eɪ] ['dɪstəns] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['bɒdi] ; [ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] ['elbəʊz] [wɜː(r); wə(r)]
or at too great a distance from the body ; and if the elbows were
或者 在 也 伟大的 一个 距离 从 这 身体 ; 和 如果 这 肘部 是
[nɒt] [kept] ['stedi] ,
not kept steady ,
不是 保留 稳定的 ,

或者离身体太远；如果肘部没有保持稳定，

[ðeɪ] [wʊd] [ɒv; əv] ['kɒnsɪkwəns] , [gɪv] [æn; ən] [ʌn'sɜːt(ə)nti] [ænd; ənd] ['fɪk(ə)lnəs] [tuː; tə][ðə; ði][hænd] ,
they would of consequence , give an uncertainty and fickleness to the hand ,
他们 会 的 结果 , 给 一个 不确定 和 反复无常 到 这 手 ,

因此，它们会给手带来不确定性和反复无常。

[sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə]['ruːɪn][ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)]['evə(r)] .
sufficient to ruin it for ever .
充足的 到 废墟 它 为了 曾经 .

足以彻底毁掉它。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] [ðə; ði]['braɪd(ə)l] - [hænd][ɪz] [ðæt] [wɪtʃ] ['æbsəluːtli] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] ['stedi]
It is true that the Bridle - hand is that which absolutely ought to be steady
它 是 真的 那 这 辔 - 手 是 那 哪个 绝对地 应该 到 是 稳定的
[ænd; ənd] [ɪm'uːvəbəl] ;
and immoveable ;
和 不可移动的 ;

的确，缰绳的手必须保持稳定不动；

[ænd; ənd][wiː; wi] [mait] [kən'kluːd] [frɒm; frəm] [hens] , [ðæt] [ðə; ði] [left] ['elbəʊ] ['əʊnli] [ɔːt] [tuː; tə] [rest]
and we might conclude from hence , that the left elbow only ought to rest
和 我们 可能 结束 从 因此 , 那 这 左边 弯头 仅有的 应该 到 休息
[ə'pɒn][ðə; ði] [hɪp] ;
upon the hip ;
之上 这 时髦的 ;

由此我们可以得出结论，左肘应该只放在髋部上；

[bʌt; bət] [greɪs] [kən'sɪsts] [ɪn][ðə; ði][ɪg'zækt] [prə'pɔːʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['sɪmətri] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] [pɑːts] [ɒv; əv]
but grace consists in the exact proportion and symmetry of all the parts of
但 优雅 由 在 这 精确的 部分 和 对称 的 全部 这 部分 的
[ðə; ði] ['bɒdi] ,
the body ,
这 身体 ,

但优雅在于身体各部分的完美比例和对称性。

[ænd; ənd][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [ɑːm] [ɒn][wʌn][saɪd] [reɪzd] [ænd; ənd] [əd'vɑːnst] ,
and to have the arm on one side raised and advanced ,
和 到 有 这 手臂 在 一 边 提高 和 先进的 ,

并将一侧手臂抬起并向前伸展

[ænd; ənd] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] [kept] [daʊn] [ænd; ənd] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɒdi] [wʊd] ['prez(ə)nt]
and that of the other kept down and close to the body would present
和 那 的 这 其他 保留 向下 和 关闭 到 这 身体 会 展示
[bʌt; bət][æn; ən] [ɔkwɝd] [ænd; ənd] [ˌdɪsə'griːəb(ə)l] [ə'pɪərəns] .
but an aukward and disagreeable appearance .
但 一个 尴尬 和 令人不快的 外貌 .

而另一只眼睛如果向下贴近身体，就会显得笨拙难看。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðɪs] [wɪtʃ] [dɪ'tɜːmɪnz] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][hænd] [wɪtʃ] [həʊldz][ðə; ði] [wɪp] ;
It is this which determines the situation of the hand which holds the whip ;
它 是 这 哪个 决定 这 情况 的 这 手 哪个 持有 这 鞭 ;

正是这一点决定了握鞭子的那只手的位置；

[ðə; ði] [left] [hænd] ['biːɪŋ] [ɒv; əv] [æn; ən] ['iːkwəl] [haɪtθ] [wɪð] [ðə; ði] ['elbəʊ] ;
the left hand being of an equal heighth with the elbow ;
这 左边 手 存在 的 一个 平等的 高度 和 这 弯头 ;

左手与肘部高度相同;

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['nʌkl] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['fɪŋgə(r)] ,
so that the knuckle of the little finger ,
所以 那 这 指关节 的 这 小的 手指 ,

所以小指的指关节,

[ænd; ənd] [ðə; ði] [tɪp] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['elbəʊ] [biː; bi] [bəʊθ] [ɪn] [ə; eɪ] [laɪn] ,
and the tip of the elbow be both in a line ,
和 这 提示 的 这 弯头 是 两个都 在 一个 线 ,

肘尖应与肘部呈一条直线。

[ðɪs] [hænd] [ðen] ['biːɪŋ] ['raʊndɪd] ['naɪðə(r)] [tuː] [mʌtʃ] [nɔː(r)] [tuː] ['lɪt(ə)l] ,
this hand then being rounded neither too much nor too little ,
这 手 然后 存在 圆润 两者都不 也 很多 也不 也 小的 ,

这只手的弧度恰到好处,既不太圆也不太小。

[bʌt; bət] [dʒʌst] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [rɪst] [meɪ] [də'rekt] [ɔːl] [ɪts] ['məʊʃənz] , [pleɪs] [jɔː(r); jə(r)] [raɪt] [hænd] ,
but just so that the wrist may direct all its motions , place your right hand ,
但 只是 所以 那 这 手腕 可能 直接的 全部 它是 运动 , 地方 你的 正确的 手 ,

但为了让手腕能够控制所有动作,请将你的右手放好,

[ɔː(r)] [ðə; ði] [wɪp] [hænd] , ['ləʊə(r)] [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['fɔːwəd] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['braɪd(ə)l] [hænd] .
or the whip hand , lower and more forward than the bridle hand .
或者 这 鞭 手 , 降低 和 更多的 向前 比 这 辔 手 .

或者说,持鞭的手比持缰绳的手位置更低、更靠前。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['ləʊə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['braɪd(ə)l] [hænd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə'pɒn] [ə; eɪ] ['lev(ə)l] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] ,
It should be lower than the bridle hand because if it was upon a level with it ,
它 应该 是 降低 比 这 辔 手 因为 如果 它 曾是 之上 一个 等级 和 它 ,

它应该比缰绳低,因为如果它与缰绳齐平,

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [rɪ'streɪn] [ɔː(r)] [əb'strʌkt] [ɪts] ['məʊʃənz] ; [ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [biː; bi] ['haɪə(r)] ,
it would restrain or obstruct its motions ; and were it to be higher ,
它 会 抑制 或者 阻碍 它是 运动 ; 和 是 它 到 是 更高 ,

它会限制或阻碍它的运动;如果它更高的话,

[æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [teɪk] [səʊ] [greɪt] [ə; eɪ] ['kʌmpəs] [æz; əz] [ðə; ði] ['braɪd(ə)l] [hænd] ,
as it cannot take so great a compass as the bridle hand ,
作为 它 不能 拿 所以 伟大的 一个 罗盘 作为 这 辔 手 ,

因为它无法像缰绳手那样容纳如此巨大的罗盘,

[wɪtʃ] [mʌst; məst] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [kept] ['əʊvə(r)] [ə'genst] [ðə; ði] ['hɔːrsmənz] ['bɒdi] :
which must always be kept over against the horseman's body :
哪个 必须 总是 是 保留 超过 反对 这 骑手的 身体 :

必须始终保持马鞍贴近骑手的身体:

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['æbsəluːtli] ['nesəsəri] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [prə'pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['elbəʊz] ,
it is absolutely necessary to keep the proportion of the elbows ,
它 是 绝对地 必要的 到 保持 这 部分 的 这 肘部 ,

保持肘部的比例是绝对必要的。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['ləʊə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] .
that it should be lower than the other .
那 它 应该 是 降低 比 这 其他 .

它应该比其他值低。

[ðə; ði] [legz] [ænd; ənd] [fiːt] [meɪk] [ʌp] [ðə; ði] ['sekənd] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ɒv; əv] [wɒt] [ai] [kɔːl] [ðə; ði] ['muːvəbl]
The legs and feet make up the second division of what I call the moveable
这 腿 和 脚 制作 向上 这 第二 分配 的 什么 我 称呼 这 活动
[pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] :
parts of the body :
部分 的 这 身体 :

腿和脚构成了我所说的身体可活动部位的第二部分:

[ðə; ði] [-]
the [14]
这 [-]

[14]

[legz] [sɜːv] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [p'ɜːpəsɪz] , [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [æz; əz] [eɪdz] [ɔː(r)] [kə'rekʃnz] [tuː; tə]
legs serve for two purposes , they may be used as aids or corrections to
腿 服务 为了 二 目的 , 他们 可能 是 用过的 作为 艾滋病 或者 更正 到
[ðə; ði] [hɔːs] ,
the horse ,
这 马 ,

马腿有两个用途，它们既可以用来辅助马匹，也可以用来纠正马匹的行为。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ðen] [biː; bi] [kept] [nɪə(r)] [ðə; ði] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɔːs] ,
they should then be kept near the sides of the horse ,
他们 应该 然后 是 保留 靠近 这 侧面 的 这 马 ,

然后应该将它们放在马的两侧附近。

[ænd; ənd] [ɪn] [ə; eɪ] [ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)] [laɪn] [wɪð] [ðə; ði] ['hɔːrsmənz] ['bɒdi] ;
and in a perpendicular line with the horseman's body ;
和 在 一个 垂直 线 和 这 骑手的 身体 ;

与骑手的身体呈垂直线;

[fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] [nɪə(r)] [ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] ['bɒdi] [weə(r)] [hɪz; ɪz] ['fiːlɪŋ] [ɪz] [məʊst] ['delɪkət]
for being near the part of the horse's body where his feeling is most delicate
为了 存在 靠近 这 部分 的 这 马匹 身体 在哪里 他的 感觉 是 最多 精美的
,
,
,

因为它靠近马匹身体感觉最敏感的部位,

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['redi] [tuː; tə] [duː; də] [ðeə(r)] ['ɒfɪs] [ɪn] [ðə; ði] ['ɪnstənt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['wɒntɪd] .
they are ready to do their office in the instant they are wanted .
他们 是 准备好 到 做 他们的 办公室 在 这 立即的 他们 是 通缉 .

他们随时准备在被需要时立即履行职务。

[mɔːr'əʊvə(r)] ,
Moreover ,
而且 ,

而且,

[æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [æn; ən] - [ɒv; əv] [ðə; ði] [θaɪz] [ɪf] [ðə; ði] [θaɪ] [ɪz] [ə'pɒn] [ɪts] [flæt] [ɪn] [ðə; ði]
as they are an apendix of the thighs if the thigh is upon its flat in the
作为 他们 是 一个 - 的 这 大腿 如果 这 大腿 是 之上 它是 平坦的 在 这
['sæd(ə)l] ,
saddle ,
鞍 ,

当大腿平放在马鞍上时，它们就成了大腿的附属部分。

[ðeɪ] [wɪl] [baɪ] [ə; eɪ] ['nesəsəri] ['kɒnsɪkwəns] [biː; bi] [tɜːnd] [dʒʌst] [æz; əz] [ðeɪ] [ɔːt] ,
they will by a necessary consequence be turned just as they ought ,
他们 将要 经过 一个 必要的 结果 是 转向 只是 作为 他们 应该 ,

由于必然的结果，他们最终会按照他们应该的方式转变。

[ænd; ənd] [wɪl] [ɪn'fæləbli] [ɡɪv] [ðə; ði] [seɪm] [tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [fiːt] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [fiːt] [dɪ'pend]

and will infallibly give the same turn to the feet , because the feet depend

和 将要 绝对正确 给 这 相同的 转动 到 这 脚 ， 因为 这 脚 依赖

[ə'pɒn][ðem; ðəm] ,

upon them ,

之上 他们 ，

并且一定会使双脚也发生同样的转动，因为双脚依赖于它们。

[æz; əz] [ðeɪ] [dɪ'pend] [ə'pɒn][ðə; ði] [θaɪz] .

as they depend upon the thighs .

作为 他们 依赖 之上 这 大腿 .

因为它们依赖于大腿。

[ðə; ði][təʊ][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][held][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['haɪə(r)] [ðen] [ðə; ði] [hiːl] ,

The toe should be held a little higher then the heel ,

这 脚趾 应该 是 握住 一个 小的 更高 然后 这 脚跟 ，

脚趾应该比脚后跟略高一些。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪf] [ðə; ði] [təʊ] [wɒz; wəz] [ləʊɪst] [ðə; ði] [hiːl] [wʊd] [biː; bi] [tuː] [nɪə(r)][ðə; ði][saɪdz][ɒv; əv][hɪz; ɪz]

for if the toe was lowest the heel would be too near the sides of his

为了 如果 这 脚趾 曾是 最低 这 脚跟 会 是 也 靠近 这 侧面 的 他的

[hɔːs] [ænd; ənd] [wʊd] [biː; bi][ɪn]['deɪndʒə(r)][ɒv; əv] ['tʌtʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [wɪð] [hɪz; ɪz] [spɜːz] [æt; ət]

horse and would be in danger of touching his horse with his spurs at

马 和 会 是 在 危险 的 接触 他的 马 和 他的 马刺 在

[pə'hæps] [ðə; ði] ['veri] ['ɪnstənt] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [ə'vɔɪd] [sʌtʃ] [eɪd][ɔː(r)] [kə'rekʃn] .

perhaps the very instant he should avoid such aid or correction .

也许 这 非常 立即的 他 应该 避免 这样的 援助 或者 更正 .

因为如果脚尖最低，脚跟就会离马的两侧太近，可能会在马匹需要帮助或纠正的瞬间，用马刺碰到马匹。

['meni] [p'ɜːsənz] [ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] , [wen] [ðeɪ] [reɪz] [ðeə(r)][təʊ] ,

Many persons notwithstanding , when they raise their toe ,

许多 人 虽然 ，什么时候 他们 增加 他们的 脚趾 ，

尽管如此，许多人在抬起脚趾时，

[bend][ænd; ənd] [twɪst] [ðeə(r)]['æŋk(ə)l][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [leɪm] [ɪn][ðə; ði] [pɑːt] .

bend and twist their ankle as if they were lame in the part .

弯曲 和 捻 他们的 踝 作为 如果 他们 是 瘸 在 这 部分 .

弯曲扭动脚踝，就像他们在这个角色中跛了一样。

[ðə; ði]['riːz(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [ɪz] ['veri] [pleɪn] ;

The reason of this is very plain ;

这 原因 的 这 是 非常 清楚的 ；

原因很简单；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [meɪk] [juːz][ɒv; əv][ðə; ði]['mʌs(ə)lz] [ɪn][ðeə(r)][legz][ænd; ənd] [θaɪz] ,

because they make use of the muscles in their legs and thighs ,

因为 他们 制作 使用 的 这 肌肉 在 他们的 腿 和 大腿 ，

因为它们会用到腿部和大腿的肌肉，

[ˌweər'æz] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd]['əʊnli] [ɪm'plɔɪ] [dʒɔɪnt][ɒv; əv][ðə; ði] [fʊt] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] ,

whereas they should only employ joint of the foot for this purpose ,

然而 他们 应该 仅有的 采用 联合的 的 这 脚 为了 这 目的 ，

而他们应该只使用脚部的关节来达到这个目的，

[sʌtʃ] [ɪz][ɪn] [ʃɔːt] [ðə; ði] [mə'kænɪkl] [ˌdɪspə'zɪʃn] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði][pɑːts][ɒv; əv][ðə; ði] ['hɔːrsmənz]

Such is in short the mechanical disposition of all the parts of the horseman's

这样的 是 在 短的 这 机械的 处置 的 全部 这 部分 的 这 骑手的

['bɒdi] .

body .

身体 .

简而言之，这就是骑手身体各部位的机械构造。

[ðiːz] [aɪ'diəz] ['prɒpəli] [daɪ'dʒestɪd][ðə; ði][præk'tɪʃənə(r)] [wɪl] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [prɪ'skraɪb] [ruːlz]
These ideas properly digested the practitioner will be able to prescribe rules
这些 想法 适当地 消化 这 实践者 将要 是 有能力的 到 规定 规则
[fɔː(r); fə(r)] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði] [truː] [ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl] [siːt] ,
for giving the true and natural Seat ,
为了 给予 这 真的 和 自然的 座位 ,

如果能正确理解这些理念，实践者将能够制定规则，给予真正自然的座位。

[wɪtʃ] [ɪz][nɒt]['əʊnli][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] ['dʒʌstnɪs] ,
which is not only the principles of justness ,
哪个 是 不是 仅有的 这 原则 的 公正 ,

这不仅仅是正义的原则，

[bʌt; bət] ['laɪkwaɪz] [ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ɔːl] [greɪs] [ɪn][ðə; ði] ['hɔːsmən] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,
but likewise the foundation of all grace in the horseman , of course ,
但 同样地 这 基础 的 全部 优雅 在 这 骑手 , 的 课程 ,

当然，这也是骑手所有优雅姿态的基础。

[ðə; ði][fɜːst] [ɪn'devə(r)] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [wɪʃ] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['hɔːsmən] ,
the first endeavour of those who wish to become horsemen ,
这 第一的 努力 的 那些 WHO 希望 到 变得 骑兵 ,

这是那些想成为骑手的人的第一步努力。

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi][tuː; tə] [ə'teɪn] [ə; eɪ][fɜːm][ænd; ənd]['greɪsf(ə)l] [siːt] : [ðə; ði] [pə'fekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [wɪtʃ] , [-
should be to attain a firm and graceful seat : the perfection of which , [15
应该 是 到 达到 一个 公司 和 优美 座位 : 这 完美 的 哪个 , [-
]
]
]

应该达到一个稳固而优雅的坐姿：其完美之处在于[15]

[æz; əz][ɒv; əv][məʊst]['ʌðə(r)] [aːts] [ænd; ənd][ə'kɑːmplɪʃmənts; ə'kʌmplɪʃmənts] [dɪ'pend] [ə'pɒn][ðə; ði] [iːz]
as of most other arts and accomplishments depend upon the ease
作为 的 最多 其他 艺术 和 成就 依赖 之上 这 舒适
[ænd; ənd] [sɪm'plɪsəti] [wɪð] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['eksɪkjuːtɪd] ,
and simplicity with which they are executed ,
和 简单 和 哪个 他们 是 执行 ,

与其他大多数艺术形式一样，成就取决于其执行的便捷性和简易性。

['biːɪŋ] [friː] [frɒm; frəm] [ˌæfek'teɪʃn] [ænd; ənd] [kən'streɪnt] [æz; əz][tuː; tə] [ə'pɪə(r)] [kwaɪt]['nætʃ(ə)rəl]
being free from affectation and constraint as to appear quite natural
存在 自由的 从 做作 和 约束 作为 到 出现 相当 自然的
[ænd; ənd][fə'mɪliə(r)] .
and familiar .
和 熟悉的 .

不矫揉造作，不拘束，显得自然亲切。

['ðeəfɔː(r)] [ðə; ði] [ɪm'uːvəbəl] [pɑːts] [æz; əz][bɪ'fɔː(r)] [əb'zɜːvd] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi][səʊ][fɑː(r)] [wɪ'ðaʊt]
Therefore the immoveable parts as before observed ought to be so far without
所以 这 不可移动的 部分 作为 前 观察到 应该 到 是 所以 远的 没有
['məʊʃn] [æz; əz][nɒt][tuː; tə] ['rɪgl] [ænd; ənd][rəʊl][ə'baʊt][səʊ][æz; əz][tuː; tə] [dɪ'stɜːb] [ðə; ði] [hɔːs] ,
motion as not to wriggle and roll about so as to disturb the horse ,
运动 作为 不是 到 扭动 和 卷 关于 所以 作为 到 打扰 这 马 ,

因此，如前所述，不可移动的部件应该保持静止不动，以免扭动滚动，从而干扰马匹。

[ɔː(r)]['rendə(r)][ðə; ði] [siːt] [wiːk] [ænd; ənd] [luːs] :
or render the seat weak and loose :
或者 使成为 这 座位 虚弱的 和 松动的 :

或者使座椅松动不稳：

[bʌt; bət][ðə; ði] [θaɪz] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'lækst] [tuː; tə][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [dɪ'griː] [wɪð] [prə'praɪəti][ænd; ənd]
but the thighs may be relaxed to a certain degree with propriety and
但 这 大腿 可能 是 轻松 到 一个 肯定 程度 和 礼 和
[əd'vɑːntɪdʒ] ,
advantage ,
优势 ，

但是，大腿可以适当放松一些，这样既得体又有利。

[wen] [ðə; ði] [hɔːs] ['hezɪteɪt] [ænd; ənd] [daut] ['weðə(r)] [hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [əd'vɑːns] [ɔː(r)][nɒt] ; [ænd; ənd]
when the horse hesitates and doubts whether he shall advance or not ; and
什么时候 这 马 犹豫 和 疑虑 无论 他 将 进步 或者 不是 ； 和
[ðə; ði] ['bɒdi] [meɪ] ['laɪkwaɪz] ,
the body may likewise ,
这 身体 可能 同样地 ，

当马匹犹豫不决，不知该不该前进时；身体也可能如此，

[ə'pɒn][sʌm; səm] [ə'keɪʒnz] , [bɪ'kʌm] ['muːvəbl] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] [ɪts]['pɒstʃə(r)][tuː; tə][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n]
upon some occasions , become moveable and change its posture to a certain
之上 一些 场合 ， 变得 活动 和 改变 它是 姿势 到 一个 肯定
[dɪ'griː] ,
degree ,
程度 ，

在某些情况下，它会变得可移动，并在一定程度上改变其姿势。

[æz; əz] [wen] [ðə; ði] [hɔːs] [rɪ'teɪnz] [hɪm'self] ,
as when the horse retains himself ,
作为 什么时候 这 马 保留 他自己 ，

就像马儿保持自身状态时一样

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [flʌŋ] [bæk] [mɔː(r)][ɔː(r)] [les] [æz; əz][ðə; ði] [keɪs] [rɪ'kwaɪəz] ;
it may be flung back more or less as the case requires ;
它 可能 是 扔 后退 更多的 或者 较少的 作为 这 案件 需要 ；

根据具体情况，可以将其或多或少地抛回；

[ænd; ənd] ['kɒnsɪkwəntli] [ɪn'klaɪnd] ['fɔːwəd] [wen] [ðə; ði] [hɔːs] ['raɪzɪz][səʊ] [haɪ] [æz; əz][tuː; tə][biː; bi][ɪn]
and consequently inclined forward when the horse rises so high as to be in
和 最后 倾斜 向前 什么时候 这 马 上升 所以 高的 作为 到 是 在
['deɪndʒə(r)][ɒv; əv] ['fɔːlɪŋ] ['bækwədz] ;
danger of falling backwards ;
危险 的 坠落 向后 ；

因此，当马匹抬得很高，有向后摔倒的危险时，身体也会向前倾斜；

[wɒt] [kiːps] [ə; eɪ] [ʃɪp] [ɒn][ðə; ði] [siː] ['stedi] ?
what keeps a ship on the sea steady ?
什么 保持 一个 船 在 这 海 稳定的 ？

是什么让船只在海上保持稳定?

['bæləst] , [baɪ][ðə; ði] [seɪm] [ruːl] , [wɒt] [kiːps] [ðə; ði] ['hɔːsmən] ['stedi] ?
BALLAST , by the same rule , what keeps the horseman STEADY ?
压载物 ，经过 这 相同的 规则 ， 什么 保持 这 骑手 稳定的 ？

按照同样的道理，压舱物能使骑手保持稳定吗?

['trʌstɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['bɒdi] :
trusting to the weight of his body :
信任 到 这 重量 的 他的 身体 ：

他相信自己身体的重量：

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n] [ðæt] [bɪ'gɪnəz] [ɑː(r); ə(r)][fɜːst] [meɪd] [tuː; tə][raɪd] [wɪ'ðaʊt] ['stɜːrəp] ;
it is for this reason that beginners are first made to ride without stirrups ;
它 是 为了 这 原因 那 初学者 是 第一的 制成 到 骑 没有 马镫 ；

正因如此，初学者首先要学会不借助马镫骑马；

[fɔː(r); fə(r)][wɜː(r); wə(r)] [ðeɪ] [ə'laʊd] [tuː; tə][juːz][ðem; ðəm][bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [hæd; həd] [ə'kwaɪəd] [æn; ən]
for were they allowed to use them before they had acquired an
为了 是 他们 允许 到 使用 他们 前 他们 有 获得 一个
[ˌɛkwɪ'lɪbrioʊ][ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [stretʃ] [ðeə(r)][legz][ænd; ənd] [θaɪz] [wel] [daʊn] ,
equilibrio and were able to stretch their legs and thighs well down ,
平衡 和 是 有能力的 到 拉紧 他们的 腿 和 大腿 出色地 向下 ，

因为在他们尚未掌握平衡能力、无法充分伸展双腿和大腿之前，就允许他们使用这些器械。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][set] ['fɜːmli] [ɪn][ðə; ði]['sæd(ə)l] , [ænd; ənd] [kləʊz] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ,
so as to set firmly in the saddle , and close to it ,
所以 作为 到 放 牢牢 在 这 鞍 ， 和 关闭 到 它 ，

以便稳稳地坐在马鞍上，并紧贴着它，

[ðeɪ] [wʊd] ['aɪðə(r)] [luːs] [ðeə(r)] ['stɜːrəp] [baɪ] [nɒt] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [kiːp] [ðeə(r)] [fiːt] [ɪn][ðem; ðəm]
they would either loose their stirrups by not being able to keep their feet in them
他们 会 任何一个 松动的 他们的 马镫 经过 不是 存在 有能力的 到 保持 他们的 脚 在 他们
;
;
;

他们要么因为脚无法固定在马镫里而失去马镫；

[ɔː(r)][ðə; ði] ['stɜːrəp] [mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][ʌp] [mʌtʃ] [tuː] [ʃɔːt] ,
or the stirrups must be taken up much too short ,
或者 这 马镫 必须 是 已采取 向上 很多 也 短的 ，

或者马镫的收拢角度太短了。

[ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [ðə; ði]['raɪdə(r)] [wʊd] [biː; bi] [pʊʃt] ['ʌpwədz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['sæd(ə)l] , [ænd; ənd]
in which case the rider would be pushed upwards from the saddle , and
在 哪个 案件 这 骑士 会 是 推动 向上 从 这 鞍 ， 和
[ðə; ði] [siːt] [dɪ'strɔɪd] [θruː'aʊt] ;
the Seat destroyed throughout ;
这 座位 损毁 自始至终 ；

在这种情况下，骑手会被向上推出马鞍，马鞍座也会完全损坏；

[æz; əz][ðə; ði] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [laɪk] [ðə; ði] [lɪŋks] [ɒv; əv][ə; eɪ] [tʃeɪn] [dɪ'pendɪŋ] [ə'pɒn][wʌn]
as the parts of the body like the links of a chain depending upon one
作为 这 部分 的 这 身体 喜欢 这 链接 的 一个 链 取决于 之上 一
[ə'nʌðə(r)] ,
another ,
其他 ，

就像身体的各个部分如同链条上的环环相扣，相互依存一样，

['seɪfti] ['laɪkwaɪz] [rɪ'kwaɪəz] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [raɪd] [wɪ'ðaʊt] [ðem; ðəm][æt; ət][fɜːst] ,
safety likewise requires they should ride without them at first ,
安全 同样地 需要 他们 应该 骑 没有 他们 在 第一的 ，

为了安全起见，他们一开始应该不戴头盔骑行。

[æz; əz][ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] ['fɔːlɪŋ] [tɪz] [les] ['deɪndʒərəs] . [-]
as in case of falling tis less dangerous . [16]
作为 在 案件 的 坠落 的 较少的 危险的 . [-]

例如，跌倒时危险性较小。[16]

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['præktɪs] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [ˌʌndə'teɪk] [tuː; tə] [tiːtʃ] ['hɔːsmənʃɪp] ,
It is the general practice of those who undertake to teach horsemanship ,
它 是 这 一般的 实践 的 那些 WHO 承担 到 教 马术 ，

这是那些从事马术教学的人的普遍做法。

[wen] [ðeɪ] [pʊt] [ə; eɪ] ['skɒlə(r)] [ə'pɒn] [ə; eɪ] [hɔːs] , [tuː; tə] [mɪks] [ænd; ənd] [kən'faʊnd] ['meni] [ruːlz]
when they put a scholar upon a horse , to mix and confound many rules
什么时候 他们 放 一个 学者 之上 一个 马 ， 到 混合 和 混杂 许多 规则
[ænd; ənd] [pɹ'iːsɛpts] [tə'geðə(r)] ,
and precepts together ,
和 戒律 一起 ，

当他们让一位学者骑上马，将许多规章制度混杂在一起时，

[wɪtʃ] [ɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪ'stɪŋkt] [ænd; ənd] ['sɛpəreɪt] ;
which ought to be distinct and seperate ;
哪个 应该 到 是 清楚的 和 分开 ；

应当是截然不同的；

[sʌtʃ] [æz; əz] ['meɪkɪŋ] [hɪm] [ə'tend] [tuː; tə] [ðə; ði] ['gaɪd(ə)ns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɔːs] , [dɪ'mɑːndɪŋ] [æn; ən]
such as making him attend to the guidance of the horse , demanding an
这样的 作为 制作 他 出席 到 这 指导 的 这 马 ， 要求 一个
[ɪg'zæktnəs] [ɒv; əv] [hænd] ,
exactness of hand ,
精确 的 手 ，

例如让他注意引导马匹，要求手法精准，

[ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [pə'tɪkjələz] , [wɪtʃ] [ðeɪ] [kraʊd] [ə'pɒn] [hɪm] [bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] [ɪz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] ['eksɪkjuːt] ,
and other particulars , which they croud upon him before he is able to execute ,
和 其他 细节 ， 哪个 他们 人群 之上 他 前 他 是 有能力的 到 执行 ，

以及其他一些细节，他们在他能够执行之前就蜂拥而至，让他承担责任。

[ɔː(r)] ['iːv(ə)n] [ˌʌndə'stænd] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
or even understand half of them .
或者 甚至 理解 一半 的 他们 .

甚至可能连其中一半都听不懂。

[ai] [wʊd] [ˌrekə'mend] [ə; eɪ] ['sləʊə] [peɪs] [æt; ət] [fɜːst] ['biːɪŋ] ['laɪkli] [tuː; tə] [geɪn] [mɔː(r)] [graʊnd] [æt; ət]
I would recommend a slower pace at first being likely to gain more ground at
我 会 推荐 一个 慢点 步伐 在 第一的 存在 可能 到 获得 更多的 地面 在
[ðə; ði] ['endɪŋ] [pəʊst] ,
the ending post ,
这 结束 邮政 ，

我建议一开始放慢速度，这样在最后阶段更有可能取得更大的优势。

[ænd; ənd] [nɒt] [tuː; tə] [pə'pleks] [ðə; ði] ['skɒlə(r)] [wɪð] [eɪdz] , [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪ'fekts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hænd] ,
and not to perplex the scholar with Aids , of the effects of the Hand ,
和 不是 到 困扰 这 学者 和 艾滋病 ， 的 这 效果 的 这 手 ，

不要让学者们因艾滋病、手部疾病的影响而感到困惑，

[ænd; ənd] [mɔː(r)] [naɪs] [ænd; ənd] [ɪ'senʃ(ə)l] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɑːt] : [tɪl] [ðə; ði] [siːt] [ɪz] [geɪnd] [ænd; ənd]
and more nice and essential parts of the ART : till the SEAT is gained and
和 更多的 好的 和 基本的 部分 的 这 艺术 ： 直到 这 座位 是 获得 和
[kən'fɜːmd] .
CONFIRMED .
确认的 .

以及更多精彩而重要的艺术部分：直到席位获得并得到确认。

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] [let] [ðə; ði] [siːt] [ə'ləʊn] [biː; bi] ['kʌltɪveɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)] [sʌm; səm] [taɪm] ,
For this purpose let the seat alone be cultivated for some time ,
为了 这 目的 让 这 座位 独自的 是 栽培 为了 一些 时间 ，

为此，让这块地单独耕耘一段时间。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] ['skɒlə(r)] [ɪz] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['fɜːmnəs] [ænd; ənd]
and when the scholar is arrived at a certain degree of firmness and
和 什么时候 这 学者 是 到达的 在 一个 肯定 程度 的 硬度 和
['kɒnfɪdəns] [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [biː; bi] ['trʌstɪd] ,
confidence so as to be trusted ,
信心 所以 作为 到 是 可信 ，

当学者达到一定的坚定和自信程度，足以赢得信任时，

[ai] [wʊd] ['ɔːlweɪz] [əd'vaɪz] [ðə; ði] ['mɑːstə(r)] [tuː; tə] [teɪk] [həʊld] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lʌndʒɪŋ] [reɪn] [ænd; ənd] [let]
I would always advise the master to take hold of the longeing rein and let
我 会 总是 建议 这 掌握 到 拿 抓住 的 这 长寿 缰绳 和 让
[ðə; ði] ['pjuːp(ə)l] [ɪntaɪɜ·li] [liːv] [ðə; ði] ['gʌvənɪŋ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [tuː; tə] [hɪm] ,
the pupil intirely leave the governing of his horse to him ,
这 瞳孔 完全地 离开 这 治理 的 他的 马 到 他 ，

我总是建议师傅握住缰绳，让徒弟完全放手去驾驭马匹。

['gəʊɪŋ] [sə'fɪʃntli] [tuː; tə] [bəʊθ] [hændz] ['həʊldɪŋ] [hɪz; ɪz] [hændz] [bɪ'haɪnd] [hɪm] .
going sufficiently to both hands holding his hands behind him .
去 足够 到 两个都 双手 保持 他的 双手 在后面 他 .

双手充分伸展，将双手背在身后。

[ðɪs] [wɪl] , [ai] [ɪn'sɪst] [ə'pɒn] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] [suːn] ['set(ə)l] [hɪm] [wɪð] ['fɜːmnəs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sæd(ə)l] ,
This will , I insist upon it very soon settle him with firmness to the saddle ,
这 将要 ， 我 坚持 之上 它 非常 很快 定居 他 和 硬度 到 这 鞍 ，

这样，我坚持认为，很快就能让他稳稳地坐在马鞍上。

[wɪl] [pleɪs] [hɪz; ɪz] [hed] , [wɪl] [stretʃ] [hɪm] [daʊn] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['sæd(ə)l] ,
will place his head , will stretch him down in his saddle ,
将要 地方 他的 头 ， 将要 拉紧 他 向下 在 他的 鞍 ，

他会把头放在那里，然后舒展身体躺在马鞍上。

[wɪl] [tiːtʃ] [hɪm] [tuː; tə] [liːn] ['dʒentli] [tuː; tə] [ðə; ði] [saɪd] [tuː; tə] [wɪtʃ] [hiː; hi] [tɜːnz] [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə]
will teach him to lean gently to the side to which he turns so as to
将要 教 他 到 倾斜 轻轻地 到 这 边 到 哪个 他 转弯 所以 作为 到
[ju'naɪt] [hɪm'self] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd] [gəʊ] [wɪð] [hɪm] [ænd; ənd] [wɪl] [gɪv] [ðæt] ['fɜːmnəs] [iːz] ,
unite himself to his horse and go with him and will give that firmness ease ,
团结 他自己 到 他的 马 和 去 和 他 和 将要 给 那 硬度 舒适 ，

会教他转向时轻轻地向一侧倾斜，以便与马融为一体，并让这种坚定变得轻松自如。

[ænd; ənd] [dʒʌst] [pɔɪz] [ɒv; əv] ['bɒdi] , [wɪtʃ] ['kɒnstɪtjuːt] [ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [siːt] ,
and just poize of body , which constitute a perfect Seat ,
和 只是 平衡 的 身体 ， 哪个 构成 一个 完美的 座位 ，

身体姿态匀称，构成了一个完美的座位。

['faʊndɪd] [ɪn] [truːθ] [ænd; ənd] ['neɪtʃə(r)] [ænd; ənd] [ə'pɒn] ['prɪnsəp(ə)lz] [səʊ] ['sɜːt(ə)n] ,
founded in truth and nature and upon principles so certain ,
创立 在 真相 和 自然 和 之上 原则 所以 肯定 ，

建立在真理和自然之上，并基于如此确定的原则，

[ðæt] [huː'evə(r)] [ʃæl; ʃəl] [θɪŋk] [fɪt] [tuː; tə] [rɪ'djuːs] [ðem; ðəm] [tuː; tə] ['præktɪs] [wɪl] [faɪnd] [ðem; ðəm]
that whoever shall think fit to reduce them to practise will find them
那 谁 将 思考 合身 到 减少 他们 到 实践 将要 寻找 他们
[kən'fɜːmd] [ænd; ənd] ['dʒʌstɪfaɪd] [baɪ] [ˌaɪ 'tiː] .
confirmed and justified by it .
确认的 和 合理的 经过 它 .

凡认为有必要付诸实践者，必会发现实践证实并证明了这些观点的正确性。

[nɔː(r)] [wʊd] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][ɪm'prɒpə(r)][tuː; tə] [ə'kʌstəm] [ðə; ði]['skɒlə(r)][tuː; tə] [maʊnt] [ænd; ənd]
Nor would it be improper to accustom the scholar to mount and
也不 会 它 是 不当 到 习惯 这 学者 到 山 和
[dɪs'maʊnt] [ɒn][bəʊθ][saɪdz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [hɔːs] ,
dismount on both sides of his horse ,
下马 在 两个都 侧面 的 他的 马 ,

让学者习惯于从马的两侧上下马也并无不妥。

[æz; əz]['meni] [θɪŋz] [meɪ] [ə'kɜː(r)][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['nesəsəri] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðæt] [hiː; hi]
as many things may occur to make it necessary , as well as that he
作为 许多 事物 可能 发生 到 制作 它 必要的 , 作为 出色地 作为 那 他
['kænɒt] [hæv; həv] [tuː] [-]
cannot have too [17]
不能 有 也 [-]

可能会发生很多事情使之成为必要，而且他也不能[17]

[mʌtʃ] [æk'tɪvəti][ænd; ənd] [ə'dres] ,
much activity and address ,
很多 活动 和 地址 ,

活动和演讲很多，

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n] [tɪz][ə; eɪ]['pɪti] [ðæt] [ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv] ['vɔːltɪŋ] [ɪz] [ˌdɪskən'tɪnjuːd] . — [ænd; ənd]
for this reason tis a pity that the art of Vaulting is discontinued . — And
为了 这 原因 的 一个 遗憾 那 这 艺术 的 拱形 是 已停产 . — 和
[ðeə(r)][ɪz][ə'nʌðə(r)]['djuːti] [tuː] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə][biː; bi] [əʊ'mɪtɪd] ,
there is another duty too essential to be omitted ,
那里 是 其他 责任 也 基本的 到 是 省略 ,

因此，马术体操这项技艺失传实在令人惋惜。——此外，还有一项至关重要的职责不容忽视。

[bʌt; bət] [ˌhɪðə'tuː] [nɒt] [pə'fɔːmd] [baɪ] ['mætəz] ,
but hitherto not performed by matters ,
但 迄今为止 不是 执行 经过 事情 ,

但迄今为止，尚未由物质手段实现。

[wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə] [ɪn'strʌkt] [ðeə(r)]['pjuːp(ə)lz][ɪn][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ænd; ənd] ['θɪəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɑːt] ,
which is to instruct their pupils in the principles and theory of the Art ,
哪个 是 到 指示 他们的 学生 在 这 原则 和 理论 的 这 艺术 ,

其目的是向学生传授这门艺术的原理和理论。

[ɪk'spleɪnɪŋ] [haʊ] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl]['peɪsɪz][ɑː(r); ə(r)] [pə'fɔːmd] , [weər'ɪn] [ðeɪ] ['dɪfə(r)][frɒm; frəm] [iːtʃ]
explaining how the natural paces are performed , wherein they differ from each
解释 如何 这 自然的 步幅 是 执行 , 其中 他们 不同 从 每个
['ʌðə(r)] ,
other ,
其他 ,

解释自然步态的执行方式，以及它们彼此之间的区别

[ænd; ənd][ɪn] [wɒt] [ðeə(r)] [pə'fekʃ(ə)n] [kən'sɪsts] ; [wɪtʃ] , [baɪ][nɒt]['dʒɔɪnɪŋ] ['θɪəri] [wɪð] ['præktɪs] ,
and in what their perfection consists ; which , by not joining theory with practice ,
和 在 什么 他们的 完美 由 ; 哪个 , 经过 不是 加入 理论 和 实践 ,

以及它们的完美之处；而完美之处在于，它们没有将理论与实践结合起来，

[ɑː(r); ə(r)] [ˌʌn'nəʊn] [tuː; tə] ['meni] , [huː] [meɪ] [ʃaɪn] [ɪn][ə; eɪ] [meɪ'nɑːʒ] ,
are unknown to many , who may shine in a menage ,
是 未知 到 许多 , WHO 可能 闪耀 在 一个 家政 ,

许多人对此一无所知，而他们或许能在三人行中大放异彩。

[bʌt; bət] [wɜːk] [æz; əz] [mə'kænɪkli] [ænd; ənd] [ˌsuːpə'fɪʃəli] [æz; əz][ðə; ði] ['veri] [hɔːs] [θeɪ] [raɪd] .
but work as mechanically and superficially as the very horse thay ride .
但 工作 作为 机械地 和 表面上 作为 这 非常 马 泰 骑 .

但他们的工作却像他们骑的那匹马一样，机械而肤浅。

['hævɪŋ] [ðʌs] [fɑː(r)] [sed] [wɒt] [wɪð] ['præktɪs] [wɪl] [biː; bi] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [fɔːm] [ðə; ði] [siːt] [ɒv; əv]
Having thus far said what with practice will be sufficient to form the seat of
拥有 因此 远的 说 什么 和 实践 将要 是 充足的 到 形式 这 座位 的
[ðə; ði] ['hɔːsmən] ,
the Horseman ,
这 骑手 ,

以上所述，通过实践足以构成骑士的座位。

[ai][ʃæl; ʃəl][nekst] [ɪn'devə(r)] [tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði]['braɪd(ə)l][hænd][ænd; ənd][ɪts]
I shall next endeavour to describe the use of the bridle hand and its
我 将 下一个 努力 到 描述 这 使用 的 这 辔 手 和 它是
[ɪ'fekts] , & [siː] .
effects , & c .
效果 , & c .

接下来，我将尝试描述缰绳手的用法及其效果等等。

[ɒv; əv][ðə; ði]['braɪd(ə)l][hænd] .
Of The Bridle Hand .
的 这 辔 手 .

缰绳手。

[ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['kærəktəz] , [ænd; ənd] ['dɪfrənt] [n'eɪtʃəz] [ɒv; əv] ['hɔːsɪz] ,
THE knowledge of the different characters , and different natures of horses ,
这 知识 的 这 不同的 人物 , 和 不同的 自然 的 马匹 ,
[tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði][v'aɪsɪz][ænd; ənd] [ˌɪmpər'fekʃən] ,
together with the vices and imperfections ,
一起 和 这 恶习 和 瑕疵 ,

对不同马匹的性格、习性以及缺点和不足的了解，

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði][ɪg'zækt][ænd; ənd][dʒʌst] [prə'pɔːʃ(ə)nz] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːts] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['hɔːrsɪz]
as well as the exact and just proportions of the parts of a horse's
作为 出色地 作为 这 精确的 和 只是 比例 的 这 部分 的 一个 马匹
['bɒdi] ,
body ,
身体 ,

以及马匹身体各部位的精确比例，

[ɪz][ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n][ə'pɒn] [wɪtʃ] [ɪz] [bɪlt] [ðə; ði] ['θɪəri] [ɒv; əv][ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv] ['hɔːsmənʃɪp] ;
is the foundation upon which is built the theory of the art of horsemanship ;
是 这 基础 之上 哪个 是 建造 这 理论 的 这 艺术 的 马术 ;

这是马术艺术理论的基础；

[bʌt; bət] [ðɪs] ['θɪəri] [wɪl] [biː; bi] ['juːsləs] [ænd; ənd]['iːv(ə)n][ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] [ɪf] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][nɒt]
but this theory will be useless and even unnecessary if we are not
但 这 理论 将要 是 无用 和 甚至 不必要 如果 我们 是 不是
['eɪb(ə)l][tuː; tə] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] .
able to carry it into execution .
有能力的 到 携带 它 进入 执行 .

但是，如果我们不能将理论付诸实践，那么这个理论将毫无用处，甚至毫无必要。

[ðɪs] [dɪ'pendz] [ə'pɒn][ðə; ði] ['gʊdnəs] [ænd; ənd] ['kwɪknəs] [ɒv; əv] ['fiːlɪŋ] ;
This depends upon the goodness and quickness of feeling ;
这 取决于 之上 这 善良 和 速度 的 感觉 ;

这取决于感觉的好坏和反应速度；

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['delɪkəsi] [wɪtʃ] ['neɪtʃə(r)][ə'ləʊn][kæn; kən] [gɪv] , [ænd; ənd] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɒt]
and in the delicacy which nature alone can give , and which she does not
和 在 这 美味 哪个 自然 独自的 能 给 , 和 哪个 她 做 不是
['ɔːlweɪz] [bɪ'stəʊ] .
always bestow .
总是 赐给 .

还有大自然才能赋予的那种细腻，而大自然也并非总是赐予这种细腻。

[ðə; ði] [-]
The [18]
这 [-]

[18]

[fɜːst] [sen'seɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hænd] [kən'sɪsts] [ɪn] [ə; eɪ] ['greɪtə(r)] [ɔː(r)] [les] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['faɪnnəs] [ɪn]
first sensation of the hand consists in a greater or less degree of fineness in
第一的 感觉 的 这 手 由 在 一个 更大的 或者 较少的 程度 的 精细度 在
[ðə; ði] [tʌtʃ] [ɔː(r)] ['fiːlɪŋ] ;
the touch or feeling ;
这 触碰 或者 感觉 ;

手部的第一感觉表现为触觉或感觉的精细程度的差异;

[ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [hænd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɔːsmən] ,
a feeling in the hand of the horseman ,
一个 感觉 在 这 手 的 这 骑手 ,

骑手手中的感觉,

[wɪtʃ] [ɔːt] [tuː; tə] [kə'mjuːnɪkeɪt] [ænd; ənd] ['ɑːnsə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [seɪm] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['fiːlɪŋ] [ɪn]
which ought to communicate and answer to the same degree of feeling in
哪个 应该 到 交流 和 回答 到 这 相同的 程度 的 感觉 在
[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [maʊθ] ,
the horse's mouth ,
这 马匹 嘴 ,

它应该能够与马嘴里的动物进行相同程度的情感交流和回应。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeə(r)] [ɪz] [æz; əz] [mʌtʃ] ['dɪfrəns] [ɪn] [ðə; ði] [dɪ'griːz] [ɒv; əv] ['fiːlɪŋ] [ɪn] [men] [æz; əz] [ðeə(r)]
because there is as much difference in the degrees of feeling in men as there
因为 那里 是 作为 很多 不同之处 在 这 学位 的 感觉 在 男人 作为 那里
[ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [maʊðz] [ɒv; əv] ['hɔːsɪz] .
is in the mouths of horses .
是 在 这 嘴 的 马匹 .

因为男人之间的情感差异,就像马的嘴巴之间的差异一样大。

[ai] [sə'pəʊz] [ðen] [ə; eɪ] [mæn] ,
I suppose then a man ,
我 认为 然后 一个 男人 ,

我想,那大概是一个男人吧。

[huː] [ɪz] [nɒt] ['əʊnli] ['keɪpəb(ə)l] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['hɔːrsɪz] [maʊθ] [baɪ] ['θɪəri] ,
who is not only capable to judge of a horse's mouth by theory ,
WHO 是 不是 仅有的 有能力的 到 法官 的 一个 马匹 嘴 经过 理论 ,

他不仅能够根据理论判断马的口齿,

[bʌt; bət] [huː] [hæz; həz] ['laɪkwaɪz] [baɪ] ['neɪtʃə(r)] [ðæt] ['faɪnnəs] [ɒv; əv] [tʌtʃ] [wɪtʃ] [helps] [tuː; tə] [fɔːm]
but who has likewise by nature that fineness of touch which helps to form
但 WHO 有 同样地 经过 自然 那 精细度 的 触碰 哪个 帮助 到 形式
[ə; eɪ] [gʊd] [hænd] ;
a good hand ;
一个 好的 手 ;

但他天生就拥有那种能练就一双好手的灵巧触感;

[let] [ˌjuː 'es] [siː] [ðen] [wɒt] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [ruːlz] [wɪtʃ] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] ['fɒləʊ] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [meɪk]
let us see then what are the rules which we should follow in order to make
让 我们 看 然后 什么 是 这 规则 哪个 我们 应该 跟随 在 命令 到 制作
[ˌaɪ 'tiː] ['pɜːfɪkt] ,
it perfect ,
它 完美的 ,

那么,让我们来看看为了做到完美,我们应该遵循哪些规则。

[ænd; ənd][baɪ] [wɪtʃ] [wiː; wi][mʌst; məst][də'rekt][ɔːl][ɪts] [ɑːpə'reɪʃnz] .
and by which we must direct all its operations .
和 经过 哪个 我们 必须 直接的 全部 它是 运营 .

我们必须以此指导其所有运作。

[ə; eɪ] [hɔːs] [kæn; kən] [muːv] [fɔː(r)] ['dɪfrənt] [weɪz] ; [hiː; hi][kæn; kən] [əd'vɑːns] , [gəʊ] [bæk] ,
A horse can move four different ways ; he can advance , go back ,
一个 马 能 移动 四 不同的 方式 ; 他 能 进步 , 去 后退 ,

马可以朝四个方向移动：前进、后退、

[tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [left] ;
turn to the Right and to the Left ;
转动 到 这 正确的 和 到 这 左边 ;

向右转，再向左转；

[bʌt; bət][hiː; hi] ['kænɒt] [meɪk] [ðiːz] ['dɪfrənt] ['muːvmənts] [ɪk'sept] [ðə; ði][hænd][ɒv; əv][ðə; ði]['raɪdə(r)]
but he cannot make these different movements except the hand of the Rider
但 他 不能 制作 这些 不同的 移动 除了 这 手 的 这 骑士
[pə'mɪts] [hɪm] ,
permits him ,
许可证 他 ,

但是，除非骑士允许，否则他无法做出这些不同的动作。

[baɪ] ['meɪkɪŋ] [fɔː(r)]['ʌðə(r)]['məʊʃənz] [wɪtʃ] ['ɑːnsə(r)][tuː; tə][ðem; ðəm] ;
by making four other motions which answer to them ;
经过 制作 四 其他 运动 哪个 回答 到 他们 ;

通过做出另外四个与之对应的动作；

[səʊ] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][faɪv] ['dɪfrənt] [pə'zɪʃnz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][hænd] .
so that there are five different positions for the hand .
所以 那 那里 是 五 不同的 职位 为了 这 手 .

这样一来，手就有了五种不同的姿势。

[ðə; ði][fɜːst][ɪz] [ðæt] ['dʒen(ə)rəl][pə'zɪʃ(ə)n][frɒm; frəm] [wɪtʃ] [prə'siːd] [ðə; ði]['ʌðə(r)][fɔː(r)] .
The first is that general position from which proceed the other four .
这 第一的 是 那 一般的 位置 从 哪个 继续 这 其他 四 .

第一个是其他四个方面由此展开的总体立场。

[həʊld][jɔː(r); jə(r)][hænd] [θriː] ['ɪntʃɪz] [bredθ] [frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)]['bɒdi] , [æz; əz] [haɪ] [æz; əz]
Hold your hand three inches breadth from your body , as high as
抓住 你的 手 三 英寸 宽度 从 你的 身体 , 作为 高的 作为
[jɔː(r); jə(r)] ['elbəʊ] ,
your elbow ,
你的 弯头 ,

把手放在离身体三英寸远的地方，高度与手肘齐平。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mænə(r)] [ðæt] [ðə; ði][dʒɔɪnt][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['lɪt(ə)l] - ['fɪŋgə(r)][biː; bi][ə'pɒn][ə; eɪ] [raɪt] [laɪn]
in such a manner that the joint of your little - finger be upon a right line
在 这样的 一个 方式 那 这 联合的 的 你的 小的 - 手指 是 之上 一个 正确的 线
[wɪð] [ðə; ði][tɪp][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['elbəʊ] ;
with the tip of your elbow ;
和 这 提示 的 你的 弯头 ;

使你的小指关节与你的肘尖在一条直线上；

[let][jɔː(r); jə(r)] [rɪst] [biː; bi] [sə'fɪʃntli] ['raʊndɪd] [səʊ] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] ['nʌk(ə)lz] [meɪ] [biː; bi] [kept]
let your wrist be sufficiently rounded so that your knuckles may be kept
让 你的 手腕 是 足够 圆润 所以 那 你的 指关节 可能 是 保留
[də'rektli] [ə'bʌv] [ðə; ði] [nek] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] ;
directly above the neck of your horse ;
直接地 多于 这 脖子 的 你的 马 ;

手腕要保持足够的弧度，使指关节能够保持在马脖子的正上方；

[let] [jɔ:(r); jə(r)] ['fɪŋgə(r)] [neɪlz] [bi:; bi] [ɪg'zæktli] ['ɒpəzɪt] [jɔ:(r); jə(r)] ['bɒdi] ,
let your finger nails be exactly opposite your body ,
让 你的 手指 指甲 是 确切地 对面的 你的 身体 ，

让你的指甲与身体呈完全相反的方向。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['fɪŋgə(r)] ['rɑ:ðə(r)] ['nɪərə(r)] [tu:; tə] [ˌaɪ 'ti:] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] ; [jɔ:(r); jə(r)] [θʌm] [kwaɪt] [flæt] [ə'pɒn] [ðə; ði] [reɪnz] ,
the little finger rather nearer to it than the others ; your thumb quite flat upon the reins ,
这 小的 手指 相当 更近 到 它 比 这 其他的 ； 你的 拇指 相当 平坦的 之上 这 缰绳 ，

小指比其他手指更靠近缰绳；拇指完全平放在缰绳上。

['sepəreɪtɪd] [æz; əz] [bɪ'fɔ:(r)] [dɪ'skraɪbd] , [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [pə'zɪʃ(ə)n] . [-]
separated as before described , and this is the general Position . [19]
分开 作为 前 描述 ， 和 这 是 这 一般的 位置 . [-]

按照前面描述的方式分开，这就是一般立场。[19]

[dʌz] [jɔ:(r); jə(r)] [hɔ:s] [gəʊ] ['fɔ:wədz] , [ɔ:(r)] ['rɑ:ðə(r)] [wʊd] [ju:; jʊ] [hæv; həv] [hɪm] [gəʊ] ['fɔ:wədz] ?
Does your horse go forwards , or rather would you have him go forwards ?
做 你的 马 去 前进 ， 或者 相当 会 你 有 他 去 前进 ？

你的马会向前走吗？或者说，你会让它向前走吗？

[ji:ld] [tu:; tə] [hɪm] [jɔ:(r); jə(r)] [hænd] , [ænd; ənd] [fɔ:(r); fə(r)] [ðæt] ['pɜ:pəs] [tɜ:n] [jɔ:(r); jə(r)] [neɪlz] ['daʊnwədz] ,
yeild to him your hand , and for that purpose turn your nails downwards ,
产量 到 他 你的 手 ， 和 为了 那 目的 转动 你的 指甲 向下 ，

向他伸出你的手，为此，你的指甲要向下弯曲。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænə(r)] [æz; əz] [tu:; tə] [brɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)] [θʌm] [nɪə(r)] [jɔ:(r); jə(r)] ['bɒdi] ,
in such a manner as to bring your thumb near your body ,
在 这样的 一个 方式 作为 到 带来 你的 拇指 靠近 你的 身体 ，

以这样的方式将你的拇指靠近你的身体，

[ænd; ənd] [jɔ:(r); jə(r)] ['lɪt(ə)l] - ['fɪŋgə(r)] [ðen] [frɒm; frəm] [ˌaɪ 'ti:] ,
and your little - finger then from it ,
和 你的 小的 - 手指 然后 从 它 ，

然后从你的小指开始，

[ænd; ənd] [brɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [tu:; tə] [ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [jɔ:(r); jə(r)] ['nʌk(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [fɜ:st] [pə'zɪʃ(ə)n] .
and bring it to the place where your knuckles were in the first position .
和 带来 它 到 这 地方 在哪里 你的 指关节 是 在 这 第一的 位置 .

然后将手指移到你最初握住手指关节的位置。

['ki:pɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)] [neɪlz] [də'rektli] [ə'bʌv] [ðə; ði] [nek] [ɒv; əv] [jɔ:(r); jə(r)] [hɔ:s] . — [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['sekənd] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Keeping your nails directly above the neck of your horse . — This is the second Position .
保持 你的 指甲 直接地 多于 这 脖子 的 你的 马 . — 这 是 这 第二 位置 .

将指甲保持在马脖子正上方。——这是第二种姿势。

[wʊd] [juː; jʊ] [meɪk] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] [gəʊ] ['bækwədz] , [kwɪt] [ðə; ði] [fɜːst] [pə'zɪʃ(ə)n] ; [let] [jɔː(r); jə(r)] [rɪst]
Would you make your horse go backwards , quit the first position ; let your wrist
会 你 制作 你的 马 去 向后 , 辞职 这 第一的 位置 ; 让 你的 手腕
[biː; bi] [kwaɪt] [raʊnd] ,
be quite round ,
是 相当 圆形的 ,

你会让你的马后退吗？放弃第一位置？让你的手腕完全弯曲？

[jɔː(r); jə(r)] [θʌm] [ɪn] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['fɪŋgə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['sekənd] [pə'zɪʃ(ə)n] ,
your thumb in the place of the little finger in the second position ,
你的 拇指 在 这 地方 的 这 小的 手指 在 这 第二 位置 ,

将拇指放在小指的位置，置于第二把位。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] - ['fɪŋgə(r)] [ɪn] [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θʌm] , ['tɜːnɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [neɪlz] [kwaɪt] ['ʌpwədz]
and the little - finger in that of the thumb , turning your nails quite upwards
和 这 小的 - 手指 在 那 的 这 拇指 , 转弯 你的 指甲 相当 向上
,
,
,

小指与拇指并拢，指甲向上翘起。

[ænd; ənd] [tə'wɔːdz] [jɔː(r); jə(r)] [feɪs] , [ænd; ənd] [jɔː(r); jə(r)] ['nʌk(ə)lz] [wɪl] [biː; bi] [tə'wɔːdz] [jɔː(r); jə(r)]
and towards your face , and your knuckles will be towards your
和 向 你的 脸 , 和 你的 指关节 将要 是 向 你的
['hɔːrsɪz] [nek] . — [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [θɜːd] [pə'zɪʃ(ə)n] .
horse's neck . — This is the third Position .
马匹 脖子 . — 这 是 这 第三 位置 .

你的脸朝向你的脸，你的指关节朝向你的马的脖子。——这是第三姿势。

[wʊd] [juː; jʊ] [tɜːn] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] ?
Would you turn your horse to the Right ?
会 你 转动 你的 马 到 这 正确的 ?

你会让你的马向右转吗？

[liːv] [ðə; ði] [fɜːst] [pə'zɪʃ(ə)n] ; ['kæri] [jɔː(r); jə(r)] [neɪlz] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] , ['tɜːnɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [hænd]
leave the first position ; carry your nails to the right , turning your hand
离开 这 第一的 位置 ; 携带 你的 指甲 到 这 正确的 , 转弯 你的 手
['ʌpsaɪd] [daʊn] ,
upside down ,
上行 向下 ,

离开第一个位置；将指甲向右移动，同时将手掌翻转过来。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænə(r)] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] [θʌm] [biː; bi] ['kærid] [aʊt] [tuː; tə] [ðə; ði] [left] ,
in such a manner that your thumb be carried out to the left ,
在 这样的 一个 方式 那 你的 拇指 是 携带 出去 到 这 左边 ,

使你的拇指向左伸展，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] - ['fɪŋgə(r)] [brɔːt] [ɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] . — [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [fɔːθ] [pə'zɪʃ(ə)n] .
and the little - finger brought in to the Right . — This is the fourth Position .
和 这 小的 - 手指 带来 在 到 这 正确的 . — 这 是 这 第四 位置 .

小指向右弯曲。——这是第四个位置。

['lɑːstli] , [wʊd] [juː; jʊ] [tɜːn] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] [tuː; tə] [ðə; ði] [left] ?
Lastly , would you turn your horse to the Left ?
最后 , 会 你 转动 你的 马 到 这 左边 ?

最后，你会让你的马向左转吗？

[kwɪt] [ə'gen] [ðə; ði] [fɜːst] [pə'zɪʃ(ə)n] , ['kæri] [ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [hænd] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [left] ,
quit again the first position , carry the back of your hand a little to the left ,
辞职 再次 这 第一的 位置 , 携带 这 后退 的 你的 手 一个 小的 到 这 左边 ,

再次回到第一个位置，将手背稍微向左移动，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['nʌk(ə)lz] [kʌm] ['ʌndə(r)] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] , [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] [θʌm] [meɪ] [ɪn'klaɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] ,
so that the knuckles come under a little , that your thumb may incline to the right ,
所以 那 这 指关节 来 在下面 一个 小的 , 那 你的 拇指 可能 倾斜 到 这 正确的 ,

这样，指关节就会稍微内扣，拇指可能会向右倾斜。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] - ['fɪŋgə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [left] . — [ðɪs] [meɪks] [ðə; ði] [fɪfθ] [pə'zɪʃ(ə)n] .
and the little - finger to the left . — This makes the fifth Position .
和 这 小的 - 手指 到 这 左边 . — 这 制作 这 第五 位置 .

小指放在左边。——这样就形成了第五位置。

[ðiːz] ['dɪfrənt] [pə'zɪʃnz] , [haʊ'evə(r)] , [ə'ləʊn] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [sə'fɪʃ(ə)nt] ;
These different Positions , however , alone are not sufficient ;
这些 不同的 职位 , 然而 , 独自的 是 不是 充足的 ;

然而，仅凭这些不同的立场是不够的；

[wiː; wi] [mʌst; məst] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [pɑːs] [frɒm; frəm] [wʌn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [wɪð] ['redinəs] [ænd; ənd] ['ɔːdə(r)] .
we must be able to pass from one to the other with readiness and order .
我们 必须 是 有能力的 到 经过 从 一 到 这 其他 和 准备就绪 和 命令 .

我们必须能够从一种状态顺利有序地过渡到另一种状态。

[θriː] ['kwɒlətiz] [ɑː(r); ə(r)] ['nesəsəri] [tuː; tə] [ðə; ði] [hænd] .
Three qualities are necessary to the hand .
三 品质 是 必要的 到 这 手 .

手需要具备三种品质。

[vɪz] .
Viz .
即 .

即。

[fɜːm] , ['dʒent(ə)l] , [ænd; ənd] [lait] : [ai] [kɔːl] [ðæt] [ə; eɪ] [fɜːm] [hænd] , [-]
Firm , Gentle , and Light : I call that a firm hand , [20]
公司 , 温和的 , 和 光 : 我 称呼 那 一个 公司 手 , [-]

坚定、温柔、轻盈：我称之为坚定的手[20]

[ɔː(r)] ['stedi] [hænd] [huːz] ['fiːlɪŋ] [ˌkɔːri'spɒnd] [ɪg'zæktli] [wɪð] [ðə; ði] ['fiːlɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [maʊθ] ,
or steady hand whose feeling corresponds exactly with the feeling in the horse's mouth ,
或者 稳定的 手 谁 感觉 对应 确切地 和 这 感觉 在 这 马匹 嘴 ,

或者说，一双稳健的手，其感觉与马嘴里的感觉完全一致。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [kən'sɪsts] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['stedinəs] ,
and which consists in a certain degree of steadiness ,
和 哪个 由 在 一个 肯定 程度 的 稳定性 ,

并且具有一定程度的稳定性，

[wɪtʃ] [kˈɒnstɪtjˌuːts] [ðæt] [dʒʌst] [ˌkɒrəˈspɒndəns] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði][hænd][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈhɔːrsɪz] [maʊθ] ,
which constitutes that just correspondence between the hand and the horse's mouth ,
哪个 构成 那 只是 一致 之间 这 手 和 这 马匹 嘴 ,

这便构成了人手与马嘴之间恰到好处的对应关系。

[wɪtʃ] [ˈevri] [ˈhɔːsmən] [ˈwɪʃɪz] [tuː; tə][faɪnd] .
which every horseman wishes to find .
哪个 每一个 骑手 愿望 到 寻找 .

这是每个骑手都梦寐以求的。

[æn; ən] [ˈiːzi] [ɔː(r)][ˈdʒent(ə)l][hænd] .
An easy or gentle hand .
一个 简单的 或者 温和的 手 .

轻柔的手法。

[ai][kɔːl] [ðæt] [wɪtʃ] , [rɪˈlæksɪŋ] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][ɒv; əv][ɪts] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˈfɜːmnəs] ,
I call that which , relaxing a little of its strength and firmness ,
我 称呼 那 哪个 , 放松 一个 小的 的 它是 力量 和 硬度 ,

我称之为，稍微放松其强度和紧绷程度的那种东西，

[iːziz] [ænd; ənd] [ˈmitigeit] [ðə; ði] [dɪˈgriː] [ɒv; əv] [ˈfiːlɪŋ] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði][hænd][ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] [maʊθ] ,
eases and mitigates the degree of feeling between the hand and horse's mouth ,
缓解 和 缓解 这 程度 的 感觉 之间 这 手 和 马匹 嘴 ,

减轻和缓解手与马嘴之间的感觉程度。

[wɪtʃ] [ai][hæv; həv] [ɔːlˈredi] [dɪˈskraɪbd] .
which I have already described .
哪个 我 有 已经 描述 .

我已经描述过了。

[ˈlɑːstli] ,
Lastly ,
最后 ,

最后，

[ðə; ði] [lait] [hænd][ɪz] [ðæt] [wɪtʃ] [ˈlesnz] [stɪl] [mɔː(r)][ðə; ði] [ˈfiːlɪŋ] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði][ˈraɪdərz][hænd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈhɔːrsɪz] [maʊθ] ,
the light hand is that which lessens still more the feeling between the rider's hand and the horse's mouth ,
这 光 手 是 那 哪个 减少 仍然 更多的 这 感觉 之间 这 骑手的 手 和 这 马匹 嘴 ,

轻柔的手法是指进一步减弱骑手的手与马嘴之间的感觉。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz][bɪˈfɔː(r)] [ˈmɒdəreɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈdʒent(ə)l][hænd] .
which was before moderated by the Gentle Hand .
哪个 曾是 前 温和 经过 这 温和的 手 .

此前，这一切都受到“温柔之手”的制止。

[ðə; ði][hænd] , [ˈðeəfɔː(r)] , [wɪð] [rɪˈspekt] [tuː; tə] [ðiːz] [ˈprɒpətiz] [mʌst; məst] [ˈɒpəreɪt] [ɪn] [pɑːt] , [wɪˈðɪn] [ˈsɜːt(ə)n] [dɪˈgriːz] ,
The hand , therefore , with respect to these properties must operate in part , within certain degrees ,
这 手 , 所以 , 和 尊重 到 这些 特性 必须 操作 在 部分 , 之内 肯定 学位 ,

因此，就这些特性而言，手必须在一定程度上发挥作用。

[ænd; ənd] [dɪ'pendz] [ə'pɒn] ['biːɪŋ] [mɔː(r)][ɔː(r)] [les] [felt] , [ɔː(r)] [jiːldəd] [tuː; tə][ðə; ði] [hɔːs] , [ɔː(r)] [wɪð] -
and depends upon being more or less felt , or yeilded to the horse , or with -
和 取决于 之上 存在 更多的 或者 较少的 毛毡 , 或者 产量 到 这 马 , 或者 和 -
[held] .
held .
握住 .

取决于马匹是否能感受到这种感觉，或者是否顺从马匹，或者是否拒绝接受。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə; eɪ] [ruːl] [wɪð] ['evri] ['hɔːsmən] [nɒt][tuː; tə][pɑːs][frɒm; frəm][wʌn] [ɪk'striːm] [tuː; tə]
It should be a rule with every horseman not to pass from one extreme to
它 应该 是 一个 规则 和 每一个 骑手 不是 到 经过 从 一 极端 到
[ə'nʌðə(r)] ;
another ;
其他 ;

对于每一位骑手来说，都应该谨记一条原则：不要从一个极端走向另一个极端；

[frɒm; frəm][ə; eɪ][fɜːm][hænd][tuː; tə][ə; eɪ] [slæk] [wʌn] ;
from a firm hand to a slack one ;
从 一个 公司 手 到 一个 松弛 一 ;

从严厉到放松；

[səʊ] [ðæt] [ɪn][ðə; ði] ['məʊʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][hænd][ɒn][nəʊ] [ə'kaʊnt] [dʒʌmp]['əʊvə(r)] [ðæt] [dɪ'griː] [ɒv; əv]
so that in the motion of the hand on no account jump over that degree of
所以 那 在 这 运动 的 这 手 在 不 帐户 跳 超过 那 程度 的
[sen'seɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [k'ɒnstɪtjˌuːts] [ðə; ði] ['iːzi] [ɔː(r)]['dʒent(ə)l][hænd] :
sensation which constitutes the Easy or Gentle Hand :
感觉 哪个 构成 这 简单的 或者 温和的 手 :

因此，手的动作绝不能超过构成轻松或轻柔之手的感觉程度：

[wɜː(r); wə(r)][juː; jʊ][wʌns][tuː; tə][gəʊ][frɒm; frəm][ə; eɪ][fɜːm] [strɒŋ] [hænd][tuː; tə][ə; eɪ] [slæk] [wʌn] ,
were you once to go from a firm strong hand to a slack one ,
是 你 一次 到 去 从 一个 公司 强的 手 到 一个 松弛 一 ,

如果你曾经从坚定有力的手变成松懈无力的手，

[juː; jʊ] [ðen] [ɪn'taɪəli] [ə'bændən][jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] ; [juː; jʊ] [wʊd] [sə'praɪz] [hɪm] ,
you then entirely abandon your horse ; you would surprise him ,
你 然后 完全 放弃 你的 马 ; 你 会 惊喜 他 ,

然后你完全抛弃了你的马；你会让他感到意外。

[dɪ'praɪv] [hɪm][ɒv; əv][ðə; ði] [sə'pɔːt] [hiː; hi] ['trʌstɪd] [tuː; tə] , [ænd; ənd] [prɪ'sɪpɪteɪt] [hɪm][ɒn][hɪz; ɪz]
deprive him of the support he trusted to , and precipitate him on his
剥夺 他 的 这 支持 他 可信 到 , 和 沉淀 他 在 他的
['ʃəuldəz] ;
shoulders ;
肩膀 ;

剥夺他所信赖的依靠，让他肩负重担；

[sə'pəʊzɪŋ] [juː; jʊ][duː; də] [ðɪs] [æt; ət][æn; ən][ɪm'prɒpə(r)][taɪm] .
supposing you do this at an improper time .
假如 你 做 这 在 一个 不当 时间 .

假设你在不恰当的时机做了这件事。

[ɒn][ðə; ði] ['kɒntrəri] , [wɜː(r); wə(r)][juː; jʊ][tuː; tə][pɑːs][frɒm; frəm][ðə; ði] [slæk] [tuː; tə][ðə; ði] [taɪt] [reɪn] ,
On the contrary , were you to pass from the slack to the tight rein ,
在 这 相反 , 是 你 到 经过 从 这 松弛 到 这 紧的 缰绳 ,

相反，如果你从放松缰绳过渡到收紧缰绳，

[ɔːl][æt; ət][wʌns] , [juː; jʊ][mʌst; məst][dʒɜːk][jɔː(r); jə(r)][hænd] , [ænd; ənd] [gɪv] [ə; eɪ]['vaɪələnt] [ʃɒk] [tuː; tə]
all at once , you must jerk your hand , and give a violent shock to
全部 在 一次 , 你 必须 混蛋 你的 手 , 和 给 一个 暴力 震惊 到
[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [maʊθ] ;
the horse's mouth ;
这 马匹 嘴 ;

你必须突然猛地抽动手，使马的嘴受到剧烈的电击；

[wɪtʃ] [rʌf] [ænd; ənd][ɪ'regjələ(r)] ['məʊʃn] [wʊd] [biː; bi] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə]['fɔːlsɪfaɪ][ænd; ənd]['ruːɪn][ə; eɪ]
which rough and irregular motion would be sufficient to falsify and ruin a
哪个 粗糙的 和 不规律的 运动 会 是 充足的 到 伪造 和 废墟 一个
[gʊd] [maʊθ] ;
good mouth ;
好的 嘴 ;

这种粗糙不规则的运动足以破坏和毁掉一个好的嘴；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌɪndɪ'spensəbli] ['nesəsəri] , ['ðeəfɔː(r)] , [ðæt] [ɔːl][ɪts] [-]
it is indispensably necessary , therefore , that all its [21]
它 是 不可或缺 必要的 , 所以 , 那 全部 它是 [-]

因此，所有[21]

\- [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['dʒent(ə)l][ænd; ənd] [lait] , [ænd; ənd][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [ðɪs] ,
opeperations should be gentle and light , and in order to this ,
\- 应该 是 温和的 和 光 , 和 在 命令 到 这 ,

手术操作应该轻柔缓慢，为了达到这个目的，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [ðæt] [ðə; ði] [rɪst] [ə'ləʊn] [ʃʊd; ʃəd] [də'rekt][ænd; ənd]['gʌv(ə)n] [ɔːl] [ɪts] ['məʊʃənz] ,
it is necessary that the Wrist alone should direct and govern all its motions ,
它 是 必要的 那 这 手腕 独自的 应该 直接的 和 治理 全部 它是 运动 ,

手腕必须独自指挥和控制身体的所有动作。

[baɪ] ['tɜːnɪŋ] [ænd; ənd] ['stɪərɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] , [θruː] ['evri] ['məʊʃn] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]
by turning and steering it as it were , through every motion it is
经过 转弯 和 转向 它 作为 它 是 , 通过 每一个 运动 它 是
[tuː; tə] [meɪk]
to make
到 制作

通过操控它，就像转动和控制方向一样，完成它要做的每一个动作。

[ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ðen] [ɒv; əv] [ðiːz] ['prɪnsəp(ə)lz] ,
In consequence then of these principles ,
在 结果 然后 的 这些 原则 ,

因此，基于这些原则，

[ai][ɪn'sɪst] [ðæt] [ðə; ði] [rɪst] [biː; bi] [kept] [səʊ] [raʊnd] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] ['nʌk(ə)lz] [meɪ] [biː; bi] ['ɔːlweɪz]
I insist that the wrist be kept so round that your knuckles may be always
我 坚持 那 这 手腕 是 保留 所以 圆形的 那 你的 指关节 可能 是 总是
[də'rektli] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [nek] ,
directly above the horse's neck ,
直接地 多于 这 马匹 脖子 ,

我坚持手腕要保持圆弧形，使你的指关节始终位于马脖子的正上方。

[ænd; ənd] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] [θʌm] [biː; bi] ['ɔːlweɪz] [kept] [flæt] [ə'pɒn][ðə; ði] [reɪnz] .
and that your thumb be always kept flat upon the reins .
和 那 你的 拇指 是 总是 保留 平坦的 之上 这 缰绳 .

并且你的拇指要始终平放在缰绳上。

[ɪn] [ri'æləti] [wɜː(r); wə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [rɪst] [tuː; tə] [biː; bi] [mɔː(r)] [ɔː(r)] [les] ['raʊndɪd] [ðæn; ðən] [ɪn] [ðə; ði]
In reality were your wrist to be more or less rounded than in the
在 现实 是 你的 手腕 到 是 更多的 或者 较少的 圆润 比 在 这
[dɪ'griː] [ai] [hæv; həv] [fɪkst] ,
degree I have fixed ,
程度 我 有 固定的 ,

实际上，如果你的手腕弧度比我设定的角度更圆一些，或者更平一些，

[juː; jʊ] [kʊd; kəd] ['nevə(r)] [wɜːk] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [hænd] [bʌt; bət] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [ɑːm] ,
you could never work with your hand but by means of your arm ,
你 可以 绝不 工作 和 你的 手 但 经过 方法 的 你的 手臂 ,

你永远无法用手工作，只能通过手臂来完成。

[ænd; ənd] [bɪ'saɪdz] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ə'pɪə(r)] [æz; əz] [ðəʊ] [juː; jʊ] [wɜː(r); wə(r)] [leɪm] ;
and besides it would appear as though you were lame ;
和 除了 它 会 出现 作为 尽管 你 是 瘸 ;

而且，那样看起来就像你跛了一样；

[ə'gen] [wɜː(r); wə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [θʌm] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'pɒn] [ðə; ði] [flæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [reɪnz] ,
again were your thumb not to be upon the flat of the reins ,
再次 是 你的 拇指 不是 到 是 之上 这 平坦的 的 这 缰绳 ,

再一次，如果你的拇指没有放在缰绳的平面上，

[prest] [hɑːd] [ə'pɒn] [jɔː(r); jə(r)] [fɔː(r)] ['fɪŋgə(r)] , [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] ['kɒnstəntli] ['slɪpɪŋ] [ə'weɪ] ,
pressed hard upon your fore finger , they would be constantly slipping away ,
按下 难的 之上 你的 前 手指 , 他们 会 是 不断地 滑倒 离开 ,
[ænd; ənd] ['leŋθənd] ,
and lengthened ,
和 加长 ,

如果用力按压你的食指，它们会不断滑脱，并且变长。

[ænd; ənd] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [rɪ'kʌvə(r)] [ðem; ðəm] [juː; jʊ] [wʊd] [biː; bi] [ə'blaɪdʒd] ['evri] ['mɪnɪt] [tuː; tə] [reɪz]
and in order to recover them you would be obliged every minute to raise
和 在 命令 到 恢复 他们 你 会 是 有义务 每一个 分钟 到 增加
[jɔː(r); jə(r)] [hænd] [ænd; ənd] [ɑːm] ,
your hand and arm ,
你的 手 和 手臂 ,

而为了找回它们，你必须每时每刻都举起你的手和胳膊。

[wɪtʃ] [wʊd] [θrəʊ] [juː; jʊ] ['ɪntuː] [dɪs'ɔːdə(r)] [ænd; ənd] [meɪk] [juː; jʊ] [luːz] [ðæt] ['dʒʌstnɪs] [wɪ'ðaʊt] [wɪtʃ]
which would throw you into disorder and make you lose that justness without which
哪个 会 扔 你 进入 紊乱 和 制作 你 失去 那 公正 没有 哪个
[nəʊ] [hɔːs] [wɪl] [biː; bi] [ə'biːdiənt] [ænd; ənd] [wɜːk] [wɪð] ['redinəs] [ænd; ənd] ['pleʒə(r)] [tuː; tə] [hɪm'self] .
no horse will be obedient and work with readiness and pleasure to himself .
不 马 将要 是 听话 和 工作 和 准备就绪 和 乐趣 到 他自己 .

这会让你陷入混乱，让你失去公正，而没有公正，任何马都不会服从命令，也不会乐于为自己工作。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ˌnevəðə'les] [truː] , [ðæt] [wɪð] ['hɔːsɪz] [wel] [drest] [wʌn] [meɪ] [teɪk] ['libətiz] ;
It is nevertheless true , that with horses well dressed one may take liberties ;
它 是 尽管如此 真的 , 那 和 马匹 出色地 穿着 一 可能 拿 自由 ;

然而，对于穿着考究的马匹，人们确实可以放肆一些；

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['məuʃənz] [kɔːld] [dɪ'sents] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hænd] ;
these are motions called descents of the hand ;
这些 是 运动 称为 下降 的 这 手 ;

这些动作称为手部下压；

['aɪðə(r)] [baɪ] ['drɒpɪŋ] [ðə; ði] ['nʌk(ə)lz] [də'rektli] [ænd; ənd] [æt; ət] [wʌns] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [nek] ,
either by dropping the knuckles directly and at once upon the horse's neck ,
任何一个 经过 下降 这 指关节 直接地 和 在 一次 之上 这 马匹 脖子 ,

要么直接用指关节猛击马的脖子，

[ɔː(r)] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [reɪnz] [ɪn] [ðə; ði] [raɪt] [hænd] [ə'baʊt] [fɔː(r)] ['ɪntʃɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði] [left] ,
or by taking the reins in the right hand about four inches above the left ,
或者 经过 采取 这 缰绳 在 这 正确的 手 关于 四 英寸 多于 这 左边 ，
或者右手握住缰绳，位置比左手高出约四英寸。

['letɪŋ] [ðem; ðəm] [slaɪd] [θruː] [ðə; ði] [left] ,
letting them slide through the left ,
出租 他们 滑动 通过 这 左边 ，
让他们从左侧滑行，

['drɒpɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [raɪt] [hænd] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [nek] ,
dropping your right hand at the same time upon the horse's neck ,
下降 你的 正确的 手 在 这 相同的 时间 之上 这 马匹 脖子 ，
同时将右手放在马的脖子上，

[ɔː(r)] [els] [baɪ] ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [hɔːs] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['bʌt(ə)n] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kɔːld] :
or else by putting the horse under the button as it is called :
或者 别的 经过 推杆 这 马 在下面 这 按钮 作为 它 是 称为 ：
或者，也可以把马放在按钮下面，就像这样：

[ðæt] [ɪz] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [reɪnz] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [raɪt] [hænd] ,
that is by taking the end of the reins in your right hand ,
那 是 经过 采取 这 结尾 的 这 缰绳 在 你的 正确的 手 ，
也就是说，用右手抓住缰绳的末端。

[kwɪtɪŋ] [ðem; ðəm] [ɪntaɪɚli] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [left] [hænd] [ænd; ənd] ['letɪŋ] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðem; ðəm]
quitting them intirely with your left hand and letting the end of them
辞职 他们 完全地 和 你的 左边 手 和 出租 这 结尾 的 他们
[fɔːl] [ə'pɒn] [jɔː(r); jə(r)] ['hɔːrsɪz] [nek] ,
fall upon your horse's neck ,
落下 之上 你的 马匹 脖子 ，
用左手完全松开缰绳，让缰绳的末端垂落在马的脖子上。

[ðiːz] ['məʊʃənz] [haʊ'evə(r)] , [wɪtʃ] [gɪv] [greɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hɔːsmən] , ['nevə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [-]
these motions however , which give grace to the horseman , never should be [22]
这些 运动 然而 ， 哪个 给 优雅 到 这 骑手 ， 绝不 应该 是 [-]
然而，这些动作赋予了骑手优雅的气质，却永远不应该[22]

[meɪd] [bʌt; bət] [wɪð] [greɪt] ['kɔːʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ɪg'zæktli] [wen] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] [ɪz] [wel] [tə'geðə(r)]
made but with great caution , and exactly when your horse is well together
制成 但 和 伟大的 警告 ， 和 确切地 什么时候 你的 马 是 出色地 一起
[ænd; ənd] [ɪn] [hænd] ;
and in hand ;
和 在 手 ；
但要非常谨慎地进行，并且必须在你的马状态良好、易于驾驭的情况下进行；

[ænd; ənd] [teɪk] [keə(r)] [ɪn] [ˌkaʊntər'bæləns] [baɪ] ['θrəʊɪŋ] [bæk] [jɔː(r); jə(r)] ['bɒdi] ,
and take care in counterbalancing by throwing back your body ,
和 拿 关心 在 平衡 经过 投掷 后退 你的 身体 ，
注意通过向后摆动身体来保持平衡。

[ðæt] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] [laɪ] [ə'pɒn] [hɪz; ɪz] [hɔːntʃ] .
that the weight of the body lie upon his haunches .
那 这 重量 的 这 身体 说谎 之上 他的 臀部 .
身体的重量全部压在他的臀部上。

[ðə; ði] [bɪt] [ænd; ənd] ['snæfl] [wɜː(r); wə(r)] [ðeɪ] [tuː; tə] [biː; bi] [kept] ['kɒnstəntli] [ɪn] [wʌn] [pleɪs] [ɪn] [hɪz; ɪz]
The Bit and Snaffle were they to be kept constantly in one place in his
这 少量 和 衔铁 是 他们 到 是 保留 不断地 在 一 地方 在 他的
[maʊθ] ,
mouth ,
嘴 ，
衔铁和勒缰必须始终保持在马嘴里的同一个位置。

[wʊd] [ɒv; əv] [kɔːs] [dʌl] [ðə; ði] [sens] [ɒv; əv] ['fiːlɪŋ] , [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [bɪ'nʌmd] [ænd; ənd]
would of course dull the sense of feeling , and become benumbed and
会 的 课程 乏味的 这 感觉 的 感觉 ， 和 变得 麻木 和
['kæləs] ;
callous ;
冷酷 ；

这当然会使感觉迟钝，变得麻木和冷漠；

[ðɪs] [ʃəʊ] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] [kən'tɪnjuəli] [jiːldɪŋ] [ænd; ənd] ['drɔːɪŋ] [bæk] [ðə; ði] [hænd] [tuː; tə]
this shews the necessity of continually yeilding and drawing back the hand to
这 展示 这 必要性 的 持续 屈服 和 绘画 后退 这 手 到
[kiːp] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [maʊθ] [freʃ] [ænd; ənd] [ə'weɪk] .
keep the horse's mouth fresh and awake .
保持 这 马匹 嘴 新鲜的 和 醒 .

这表明，必须不断地让步和收回缰绳，以保持马嘴的新鲜和清醒。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ðeəfɔː(r)] [self] ['evɪdənt] [ðæt] [ə; eɪ] ['hevi] ['hændɪd] ['hɔːsmən] [kæn; kən] ['nevə(r)] [breɪk] [ə; eɪ]
It is therefore self evident that a heavy handed horseman can never break a
它 是 所以 自己 明显 那 一个 重的 递交 骑手 能 绝不 休息 一个
[hɔːs] [tuː; tə] ['eni] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['naɪsəti] ,
horse to any degree of nicety ,
马 到 任何 程度 的 友善 ，

因此，显而易见，粗暴的骑手永远无法驯服一匹马，更别说将其驯服到任何程度了。

[ɔː(r)] [raɪd] [wʌn] [wɪtʃ] [ɪz] [ɔːl'redi] [brəʊk] [tuː; tə] ['eni] [dɪ'griː] [ɒv; əv] [ɪg'zæktnəs] .
or ride one which is already broke to any degree of exactness .
或者 骑 一 哪个 是 已经 打破 到 任何 程度 的 精确 .

或者骑一辆已经损坏到一定程度的车。

[bɪ'saɪdz] [ðiːz] [ruːlz] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ʌðə(r)z] [nɒt] [les] [dʒʌst] [ænd; ənd] ['sɜːt(ə)n] ;
Besides these rules , there are others not less just and certain ;
除了 这些 规则 ， 那里 是 其他的 不是 较少的 只是 和 肯定 ；

除了这些规则之外，还有其他一些同样公正和确定的规则；

([bʌt; bət] [huːz] ['naɪsnəs] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnmənt] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [lɒt] [ɒv; əv] ['evri] ['pɜːs(ə)n] [tuː; tə] [teɪst]
(but whose niceness and refinement is not the lot of every person to taste
（ 但 谁 友善 和 精炼 是 不是 这 很多 的 每一个 人 到 品尝
[ænd; ənd] [ˌʌndə'stænd]) [maɪ] [hænd] ['biːɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [pə'zɪʃ(ə)n] ,
and understand) my hand being in the first position ,
和 理解 ） 我的 手 存在 在 这 第一的 位置 ，

（但其美好和精致并非人人都能品味和理解）我的手放在第一位，

[ai] ['əʊpən] [maɪ] [tuː] ['mɪd(ə)l] ['fɪŋgəz] , [ai] ['kɒnsɪkwəntli] [iːz] [ænd; ənd] ['slækən] - [reɪn] ;
I open my two middle fingers , I consequently ease and slacken myright rein ;
我 打开 我的 二 中间 手指 ， 我 最后 舒适 和 放松 - 缰绳 ；

我张开中指和中指，随即放松右侧缰绳；

[ai] [ʃʌt] [maɪ] [hænd] , [ðə; ði] [raɪt] [reɪn] ['ɔpəreits] [ə'gen] , [ri'zjuːmɪŋ] [ɪts] [pleɪs] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] ,
I shut my hand , the right rein operates again , resuming its place as before ,
我 关闭 我的 手 ， 这 正确的 缰绳 运作 再次 ， 恢复 它是 地方 作为 前 ，

我合上手，右侧缰绳再次发挥作用，恢复到之前的位置。

[ai] ['əʊpən] [maɪ] ['lɪt(ə)l] ['fɪŋgə(r)] [ænd; ənd] ['kæriɪŋ] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɒn] [ðə; ði] [raɪt] [reɪn] ,
I open my little finger and carrying the end of it upon the right rein ,
我 打开 我的 小的 手指 和 携带 这 结尾 的 它 之上 这 正确的 缰绳 ，

我张开小指，将指尖勾在右侧缰绳上，

[ai] [ˌðeə'baɪ] ['slækən] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] ['ʃɔːt(ə)n] [ðə; ði] [raɪt] ;
I thereby slacken the left and shorten the right ;
我 从而 放松 这 左边 和 缩短 这 正确的 ；

由此我放松左侧，缩短右侧；

[ai] [ʃʌt] [maɪ][hænd] [ɪn'taɪəli] [ænd; ənd] [ɪ'miːdiətli] ['əʊpən][ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] ,
I shut my hand entirely and immediately open it again ,
我 关闭 我的 手 完全 和 立即地 打开 它 再次 ,

我完全握紧了手，然后又立刻张开。

[ai] [ˌðeə'baɪ] ['les(ə)n][ðə; ði] [dɪ'griː] [ɒv; əv]['tenʃ(ə)n][ænd; ənd] [fɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [reɪnz][æt; ət][ðə; ði]
I thereby lessen the degree of tension and force of the two reins at the
我 从而 减少 这 程度 的 紧张 和 力量 的 这 二 缰绳 在 这
[seɪm] [taɪm] ;
same time ;
相同的 时间 ;

由此，我同时减轻了两根缰绳的张力和力度；

[ə'gen] [ai] [kləʊz] [maɪ][hænd] [nɒt] [kwaɪt] [səʊ] [mʌtʃ] , [bʌt; bət] [stɪl] [ai] [kləʊz] [ˌaɪ 'tiː] .
again I close my hand not quite so much , but still I close it .
再次 我 关闭 我的 手 不是 相当 所以 很多 , 但 仍然 我 关闭 它 .

我再次握紧拳头，虽然没有完全合拢，但还是合上了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][baɪ] [ðiːz] ['meθədz] [ænd; ənd][baɪ][ðə; ði][vaɪ'breɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][reɪnz] ,
It is by these methods and by the vibration of the reins ,
它 是 经过 这些 方法 和 经过 这 振动 的 这 缰绳 ,

正是通过这些方法以及缰绳的振动，

[ðæt] [ai][ju'naɪt][ðə; ði] ['fiːlɪŋ] [ɪn][maɪ][hænd] [wɪð] [ðæt] [ɪn][ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [maʊθ] ,
that I unite the feeling in my hand with that in the horse's mouth ,
那 我 团结 这 感觉 在 我的 手 和 那 在 这 马匹 嘴 ,

我将手中的感觉与马嘴里的感觉融合在一起。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ai] [pleɪ] [wɪð] [ə; eɪ] [faɪn] [ænd; ənd] [meɪd] [maʊθ] ,
and thus I play with a fine and MADE mouth ,
和 因此 我 玩 和 一个 美好的 和 制成 嘴 ,

因此，我用一张精致而完美的嘴演奏。

[ænd; ənd] ['freʃn] [ænd; ənd] [rɪ'liːv] [ðə; ði] [tuː] [bɑːrz][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['fiːlɪŋ] [rɪ'zaɪdz] . [-]
and freshen and relieve the two bars in which the feeling resides . [23]
和 清新 和 缓解 这 二 酒吧 在 哪个 这 感觉 居住地 . [-]

并使感受所在的两个酒吧焕然一新，并缓解不适。[23]

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðæt] [ˌkɒrə'spɒndəns] [ænd; ənd][sen'seɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [maʊθ]
Therefore , it is that correspondence and sensation between the horse's mouth
所以 , 它 是 那 一致 和 感觉 之间 这 马匹 嘴
[ænd; ənd][ðə; ði][hænd][ɒv; əv][ðə; ði]['raɪdə(r)] ,
and the hand of the rider ,
和 这 手 的 这 骑士 ,

因此，关键在于马嘴与骑手手之间的协调和感觉。

[wɪtʃ] [ə'ləʊn][kæn; kən] [meɪk] [hɪm] [səb'mɪt] [wɪð] ['pleʒə(r)] [tuː; tə][ðə; ði] [kən'streɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði][bɪt] .
which alone can make him submit with pleasure to the constraint of the bit .
哪个 独自的 能 制作 他 提交 和 乐趣 到 这 约束 的 这 少量 .

仅此一项就能让他心甘情愿地接受口衔的束缚。

['hævɪŋ] [ðʌs] [ɪk'spleɪnd] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [pə'zɪʃnz] [ænd; ənd]['məʊʃənz][ɒv; əv][ðə; ði][hænd] ,
Having thus explained the different positions and motions of the hand ,
拥有 因此 解释 这 不同的 职位 和 运动 的 这 手 ,

解释完手的不同位置和动作之后，

[pə'mɪt] [ˌem 'iː][ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [wɜːdz] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði] [ɪ'fekts] [wɪtʃ] [ðeɪ] [prə'djuːs][ɪn] ['hɔːsmənʃɪp]
permit me in a few words to shew the effects which they produce in horsemanship
允许 我 在 一个 很少 字 到 展示 这 效果 哪个 他们 生产 在 马术
?
?
?

请允许我用几句话来说明它们在马术运动中产生的影响?

[ðə; ði][hænd][də'rekts; daɪ'rekts][ðə; ði][reɪnz] , [ðə; ði][reɪnz] ['ɒpəreɪt] [ə'pɒn][ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɪt] ;
The hand directs the reins , the reins operate upon the branches of the bit ;
这 手 导演 这 缰绳 , 这 缰绳 操作 之上 这 分支 的 这 少量 ;

手控制缰绳，缰绳作用于马嚼子的分支；

[ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [ə'pɒn][ðə; ði] [maʊθ] - [piːs] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɜːb] , [ðə; ði] [maʊθ] - [piːs] ['ɔpəreits] [ə'pɒn][ðə; ði][bɑːrz] ,
the branches upon the mouth - piece and the curb , the mouth - piece operates upon the bars ,
这 分支 之上 这 嘴 - 片 和 这 抑制 , 这 嘴 - 片 运作 之上 这 酒吧 ,

吹嘴和挡泥板上的树枝，吹嘴作用于杆上，

[ænd; ənd][ðə; ði] [kɜːb] [ə'pɒn][ðə; ði] [tʃɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːs] .
and the curb upon the chin of the horse .
和 这 抑制 之上 这 下巴 的 这 马 .

还有马下巴上的缰绳。

[səʊ][fɑː(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['braɪd(ə)l][hænd][ə'pɒn] ['θʌrə] - [brəʊk] [ænd; ənd] [wel] - [drest] ['hɔːsɪz] .
So far for the management of the bridle hand upon thorough - broke and well - dressed horses .
所以 远的 为了 这 管理 的 这 辔 手 之上 彻底 - 打破 和 出色地 - 穿着 马匹 .

以上是关于如何管理训练有素、衣着考究的马匹的缰绳管理。

[bʌt; bət][ɪn] ['breɪkɪŋ] [jʌŋ] ['hɔːsɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['eni] ['pɜːpəs] , [ðə; ði] [reɪnz] [ɪn] [ɔːl] [keɪsɪz] [ɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] ['sepəreɪtɪd] ,
But in breaking young horses for any purpose , the reins in all cases ought to be separated ,
但 在 打破 年轻的 马匹 为了 任何 目的 , 这 缰绳 在 全部 案例 应该 到 是 分开 ,

但是，无论出于何种目的，在驯服幼马时，缰绳都应该分开。

['nʌθɪŋ] [səʊ] [ʌn'miːnɪŋ] ,
nothing so unmeaning ,
没有什么 所以 无意义的 ,

没有什么毫无意义的，

['nʌθɪŋ] [səʊ] [ˌɪnɪ'fektʃuəl] [æz; əz][ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] ['wɜːkɪŋ] [wɪð] [ðem; ðəm][dʒɔɪnd][ɔː(r)][held][ɪn] ['əʊnli][wʌn][hænd] ,
nothing so ineffectual as the method of working with them joined or held in only one hand ,
没有什么 所以 无效 作为 这 方法 的 在职的 和 他们 加入 或者 握住 在 仅有的 一 手 ,

没有什么比将它们合在一起或只用一只手握住更无效的方法了。

[ðɪs] [ɪz] ['veri] ['evɪdənt] [ɪn][ðə; ði] ['ɪnstənsɪz] [ɒv; əv][kəʊlts] , [ænd; ənd][ɒv; əv] [stɪf] [nekt] ,
this is very evident in the instances of colts , and of stiff necked ,
这 是 非常 明显 在 这 实例 的 小马驹 , 和 的 僵硬的 颈部 ,

这一点在小马驹和颈项强直的马身上表现得尤为明显。

[ænd; ənd] [ʌn'wɜːkt] ['hɔːsɪz] [ɒv; əv][ɔːl][kaɪndz] ,
and unworked horses of all kinds ,
和 未加工的 马匹 的 全部 种类 ,

以及各种未经训练的马匹，

[wɪð] [ðem; ðəm][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə][duː; də] ['eniθɪŋ] [wɪ'ðaʊt] ['həʊldɪŋ][ə; eɪ][reɪn][ɪn]['aɪðə(r)] [hænd] ,
with them it is impossible to do anything without holding a rein in either hand ,
和 他们 它 是 不可能的 到 做 任何事物 没有 保持 一个 缰绳 在 任何一个 手 ，

和他们在一起，不一手抓着缰绳是做任何事都不可能的。

[wɪtʃ] [reɪn] ['ɔpəreits] [wɪð] ['sɜːt(ə)nti] [ænd; ənd] ['gʌvnz] [ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [nek] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [bi'lɔŋz] ,
which rein operates with certainty and governs the side of the neck to which it belongs ,
哪个 缰绳 运作 和 肯定 和 统治 这 边 的 这 脖子 到 哪个 它 属于 ，

哪根缰绳能精准地控制它所属的颈部一侧?

[ænd; ənd]['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ʃɔːtə] [wei] [ɒv; əv] ['wɜːkɪŋ] [ðæn; ðən][tuː; tə] [meɪk] ,
and surely this is a shorter way of working than to make ,
和 一定 这 是 一个 较短 方式 的 在职的 比 到 制作 ，

而且这肯定比制作……要快捷得多。

[ɔː(r)]['rɑːðə(r)] [ə'tempt] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][left] [reɪn] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði] [hɔːs] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] ,
or rather attempt to make the left rein determine the horse to the right ,
或者 相当 试图 到 制作 这 左边 缰绳 决定 这 马 到 这 正确的 ，

或者更确切地说，是试图通过控制左侧缰绳来控制马匹向右移动。

[ænd; ənd][ðə; ði] [raɪt] [gaɪd] [hɪm][tuː; tə][ðə; ði] [left] .
and the right guide him to the left .
和 这 正确的 指导 他 到 这 左边 .

右边的人引导他向左走。

[ɪn][ðə; ði] [ə'bʌv] ['ɪnstənsɪz] [ɒv; əv] [stɪf] ['ɔːkwəd] ['hɔːsɪz] [ðɪs] [kæn; kən]['nevə(r)][biː; bi] [dʌn] ;
In the above instances of stiff awkward horses this can never be done ;
在 这 多于 实例 的 僵硬的 尴尬的 马匹 这 能 绝不 是 完毕 ；

对于上述僵硬笨拙的马匹，这是绝对不可能做到的;

[ænd; ənd][ɔːl'ðəʊ][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kɒnstəntli] ['præktɪst] [wɪð] [ðəʊz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [drest] , [jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sɜːt(ə)n] [ðeɪ] [ə'beɪ] ,
and altho it is constantly practised with those which are Drest , yet it is certain they obey ,
和 虽然 它 是 不断地 已实践 和 那些 哪个 是 睡衣 ， 然而 它 是 肯定 他们 服从 ，

虽然这种做法经常在德雷斯特人身上进行，但可以肯定的是，他们会服从。

[ænd; ənd] [meɪk] [ðeə(r)] ['tʃeɪndʒɪz] [mɔː(r)][frɒm; frəm][dəʊ'sɪləti][ænd; ənd]['hæbɪt] , [ðæn; ðən][frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [-]
and make their Changes more from docility and Habit , than from the influence [24]
和 制作 他们的 变化 更多的 从 码头 和 习惯 ， 比 从 这 影响 [-]

他们的变化更多是出于顺从和习惯，而不是出于影响[24]

[ɒv; əv][ðə; ði] ['aʊtwəd] [reɪn] , [wɪtʃ] [ɔːt] ['əʊnli][tuː; tə][ækt] , [tuː; tə] ['bæləns] [ænd; ənd] [sə'pɔːt] ,
of the outward rein , which ought only to act , to balance and support ,
的 这 向外 缰绳 ， 哪个 应该 仅有的 到 行为 ， 到 平衡 和 支持 ，

外缰的作用仅仅是起到平衡和支撑的作用，

[waɪl] [ðə; ði]['ɪnə(r)] [bendz] , [in'klain] ,
while the inner bends , inclines ,
尽管 这 内 弯曲 ， 斜坡 ，

而内部则弯曲、倾斜，

[ænd; ənd] [gaɪdz] [ðə; ði] [hɔːs] [tuː; tə][ðə; ði][hænd][tuː; tə] [wɪtʃ] [hiː; hi][ɪz][tuː; tə][gəʊ] .
and guides the horse to the hand to which he is to go .
和 指南 这 马 到 这 手 到 哪个 他 是 到 去 .

并引导马匹走向它应该去的那只手。

[ðɪs] [kæn; kən]['nevə(r)][biː; bi] [dʌn] [səʊ] ['fʊli] [ænd; ənd]['truːli] [wɪð] [ðə; ði][reɪnz] [dʒɔɪnd] ,
This can never be done so fully and truly with the reins joined ,
这 能 绝不 是 完毕 所以 完全 和 真的 和 这 缰绳 加入 ,

如果缰绳紧握，这件事就永远无法彻底、真正地完成。

[æz; əz] [wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd] ['ɪntuː] [iːtʃ] [hænd] ,
as when they are separated into each hand ,
作为 什么时候 他们 是 分开 进入 每个 手 ,

就像它们分别被分到每只手上一样，

[ænd; ənd] [ɪf] ['dʌb(ə)l] [ɔː(r)] ['rʌnɪŋ] [reɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [ɪn'sted] [ɒv; əv]['sɪŋg(ə)l][æz; əz] [wɪð] [ə; eɪ]
and if double or Running reins were used instead of single as with a
和 如果 双倍的 或者 跑步 缰绳 是 用过的 反而 的 单身的 作为 和 一个
['snæfl] or24 - * ['mɛdoʊz] [bɪt] ,
snaffle or24 - * Meadow's bit ,
衔铁 or24 - * 草地 少量 ,

如果使用双缰或跑缰而不是单缰，例如使用衔铁或24-* Meadow's马衔，

[ðeɪ] [wʊd] [ə'fɔːd] [mɔː(r)] ['kʌmpəs] [ænd; ənd]['paʊə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['hɔːsmən] [tuː; tə][bend][ænd; ənd]
they would afford more compass and power to the horseman to bend and
他们 会 买得起 更多的 罗盘 和 力量 到 这 骑手 到 弯曲 和
[tɜːn] [hɪz; ɪz] [hɔːs] .
turn his horse .
转动 他的 马 .

它们能为骑手提供更大的方向感和力量，使骑手能够更好地控制和转向。

[ðə; ði]['mænə(r)][ɒv; əv]['həʊldɪŋ][ðə; ði][reɪnz] [haɪ] [æz; əz] [kəndiːmd] [baɪ][sʌm; səm] ['raɪtər] ,
The manner of holding the reins high as condemed by some writers ,
这 方式 的 保持 这 缰绳 高的 作为 谴责 经过 一些 作家 ,

有些作家谴责那种高举缰绳的方式，

[pə'zesɪŋ] [ðəm'selvz] [wɪð] [ə; eɪ]['nəʊʃ(ə)n] [ðæt] [ðeɪ] ['ruːɪn][ðə; ði] [hɒks] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɔːsɪz] .
possessing themselves with a notion that they ruin the hocks of the horses .
拥有 他们自己 和 一个 概念 那 他们 废墟 这 后腿 的 这 马匹 .

他们固执地认为这样做会损害马的后腿。

[fɔː(r); fə(r)][maɪ] [əʊn] [pɑːt] [ai][duː; də][nɒt] [nəʊ] [wɒt] [ðəʊz] ['raɪtər] [miːn] ,
For my own part I do not know what those writers mean ,
为了 我的 自己的 部分 我 做 不是 知道 什么 那些 作家 意思是 ,

就我个人而言，我不明白那些作者的意思。

[ən'les] [baɪ][ðem; ðəm][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [hɔːntʃ] ; [ænd; ənd] [ðen] [ðɪs]
unless by them we are to understand the haunches ; and then this
除非 经过 他们 我们 是 到 理解 这 臀部 ; 和 然后 这
['meθəd] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['ruːɪnɪŋ] ,
method instead of ruining ,
方法 反而 的 毁坏 ,

除非我们通过它们来理解臀部；那么这种方法非但不会造成破坏，

[wɪl] [wɜːk] [ænd; ənd] [ə'sɪst] [ðem; ðəm] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hed] [ænd; ənd][fɔː(r)] ['kwɔːtəz] [ɑː(r); ə(r)] [reɪzd]
will work and assist them , for the head and fore quarters are raised
将要 工作 和 协助 他们 , 为了 这 头 和 前 四分之一 是 提高
[ʌp] ,
up ,
向上 ,

将会为他们工作并提供帮助，因为船头和船首已经抬起。

[hɪz; ɪz] [weɪt] [ɒv; əv] [kɔːs] [ɪz] [θrəʊn] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] [hɔːntʃ] ,
his weight of course is thrown upon his haunches ,
他的 重量 的 课程 是 抛掷 之上 他的 臀部 ,

他全身的重量自然都压在了臀部上。

[fɔː(r); fə(r)][wʌn][end] ['biːɪŋ] [reɪzd] [ðə; ði]['ʌðə(r)][mʌst; məst][biː; bi][kept] [daʊn] .
for one end being raised the other must be kept down .
为了 一 结尾 存在 提高 这 其他 必须 是 保留 向下 .

一端抬起时，另一端必须保持向下。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl] [kɔːz] , [wɪtʃ] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [prə'djuːs] [ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl] [ɪ'fekt] ,
It is nothing more than a natural cause , which will always produce a natural effect ,
它 是 没有什么 更多的 比 一个 自然的 原因 , 哪个 将要 总是 生产 一个 自然的 影响 ,

这不过是一种自然原因，它必然会产生自然结果。

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , ['bæləns] [ə; eɪ] [pəʊl] [uːpoʊnə] [wɔːl] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ækts][ɪn] [ˌiːkwɪ'lɪbriəm] ,
for instance , ballance a pole upona wall so that it acts in equilibrium ,
为了 实例 , 平衡 一个 极 上 墙 所以 那 它 行为 在 平衡 ,

例如，将杆子固定在墙上，使其保持平衡。

['əʊnli] [reɪz] [wʌn][end] , [ðə; ði]['ʌðə(r)][ɒv; əv] [kɔːs] [mʌst; məst][biː; bi]['loʊərd; 'laʊərd] ,
only raise one end , the other of course must be lowered ,
仅有的 增加 一 结尾 , 这 其他 的 课程 必须 是 降低 ,

只需抬起一端，另一端当然要放下来。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [seɪm] [wɪð] [ə; eɪ] [hɔːs] ,
it is the same with a horse ,
它 是 这 相同的 和 一个 马 ,

马也是如此。

[æz; əz][juː; jʊ] ['kænɒt] [raɪz][hɪz; ɪz][fɔː(r)] [pɑːts] [bʌt; bət][baɪ] ['brɪŋɪŋ] [hɪz; ɪz] [hɔːntʃ] [mɔː(r)]['ʌndə(r)][hɪm] .
as you cannot rise his fore parts but by bringing his haunches more under him .
作为 你 不能 上升 他的 前 部分 但 经过 带来 他的 臀部 更多的 在下面 他 .

你不能抬高他的前肢，只能将他的臀部向下压。

[ai] [wʊd] [hɪə(r)] [wɪʃ] [tuː; tə] [rɪ'mɑːk] [ðæt] ['hɔːsɪz] [ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)][biː; bi] [kəm'peld] [baɪ] [fɔːs] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [nəʊ] [wɒt] [juː; jʊ] [wɪʃ] [frɒm; frəm][ðem; ðəm] ,
I would here wish to remark that horses should never be compelled by force untill they know what you wish from them ,
我 会 这里 希望 到 评论 那 马匹 应该 绝不 是 被迫 经过 力量 直到 他们 知道 什么 你 希望 从 他们 ,

在此我想强调的是，在马匹明白你的意图之前，绝不应该用武力强迫它们。

[fɔː(r); fə(r)][let][ðem; ðəm][biː; bi][haʊ'evə(r)] [ˌdɪsə'biːdiənt] [ɪn][ðeə(r)] [ˌdɪspə'zɪʃn] ,
for let them be however disobedient in their disposition ,
为了 让 他们 是 然而 忤 在 他们的 处置 ,

即使他们性情多么桀骜不驯，

[jet] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][ɒv; əv][ðem; ðəm][mɔː(r)][ɔː(r)] [les] ['sensəb(ə)l][ɒv; əv] [gʊd] [ænd; ənd][bæd]['juːsɪdʒ] [frɒm; frəm][ðeə(r)] ['mɑːstəz] ;
yet are all of them more or less sensible of good and bad usage from their masters ;
然而 是 全部 的 他们 更多的 或者 较少的 明智的 的 好的 和 坏的 用法 从 他们的 大师 ;

然而，它们或多或少都能分辨出主人的善恶行为；

[ðə; ði] [best] ['meθəd] [ðen] [tuː; tə] [kən'veɪ] [jɔː(r); jə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [ˌʌndə'stænd] [juː; jʊ] ,

the best method then to convey your intention to them so that they shall understand you ,

这 最好的 方法 然后 到 传达 你的 意图 到 他们 所以 那 他们 将 理解 你 ,

那么，向他们传达你的意图以便他们理解你的最佳方法就是:

[ɪz] [tuː; tə] [rɪ'wɔːd] [ðem; ðəm] [-]

is to reward them [25]

是 到 报酬 他们 [-]

是为了奖励他们[25]

[wen] [ðeɪ] [duː; də] [wel] , [ænd; ənd] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [ðem; ðəm] [wen] [ˌdɪsə'biːdiənt] ,

when they do well , and to punish them when disobedient ,

什么时候 他们 做 出色地 , 和 到 惩治 他们 什么时候 忤 ,

当他们表现良好时要表扬他们，当他们不服从时要惩罚他们。

[ðɪs] [ruːl] [ðəʊ] [kən'teɪnd] [ɪn] [fjuː] [wɜːdz] [jet] [ɪz] [ɒv; əv] [ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] [juːz] [ɪn] ['hɔːsmənʃɪp] .

this rule though contained in few words yet is of universal use in horsemanship .

这 规则 尽管 包含 在 很少 字 然而 是 的 普遍的 使用 在 马术 .

这条规则虽然只有寥寥数语，但在马术中却具有普遍适用性。

[ænd; ənd] ['zenəfən; -fɒn] , [huː] [rəʊt] [ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɒn] ['hɔːsmənʃɪp] , [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] [ə'gəʊ] ,

And Xenophon , who wrote a treatise on Horsemanship , more than two thousand years ago ,

和 色诺芬 , WHO 写道 一个 论文 在 马术 , 更多的 比 二 千 年 前 ,

还有色诺芬，他在两千多年前写了一部关于骑术的论著。

[ə'mʌŋ] ['ʌðə(r)] ['nəʊtəb(ə)l] [rɪ'mɑːrks] , [wen] ['spiːkɪŋ] [ɒn] [hɔːs] - ['breɪkɪŋ] , [weər'ɪn] [hiː; hi] [kən'kluːdz] [ðʌs] :

among other notable remarks , when speaking on horse - breaking , wherein he concludes thus :

之中 其他 值得注意的 评论 , 什么时候 请讲 在 马 - 打破 , 其中 他 结束 因此 :

在其他一些值得注意的言论中，他在谈到驯马时总结道:

“ [bʌt; bət] [ðeə(r)] [ɪz] [wʌn] [ruːl] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪn'vaɪələbli] [əb'zɜːvd] [ə'bʌv] [ɔːl] ['ʌðə(r)z] ; [ðæt] [ɪz] ,

“ But there is one rule to be inviolably observed above all others ; that is ,

“ 但 那里 是 一 规则 到 是 不可侵犯 观察到 多于 全部 其他的 ; 那 是 ,

“但是，有一条规则比其他所有规则都更必须严格遵守；那就是，

['nevə(r)] [ə'prəʊtʃ] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] [ɪn] [ə; eɪ] ['pæʃ(ə)n] ;

never approach your horse in a passion ;

绝不 方法 你的 马 在 一个 热情 ;

切勿在情绪激动时接近你的马；

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

骑术讲义，(Lectures on Horsemanship Wherein Is Explained)
第2/2页

[æz; əz]['æŋgə(r)]['nevə(r)] [θɪŋks] [ɒv; əv] ['kɒnsɪkwənsɪz] [ænd; ənd] ['fɔːsɪz] [ˌjuː 'es][tuː; tə][duː; də] [wɒt] [wiː; wi]
as anger never thinks of consequences and forces us to do what we
作为 愤怒 绝不 思考 的 结果 和 力量 我们 到 做 什么 我们
['ɑːftəwədz] [rɪ'pent] .
afterwards repent .
然后 悔改 .

因为愤怒从不考虑后果，它会驱使我们去做事后后悔的事情。

” ['begɪŋ] ['pɑːd(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ʃɔːt] [bʌt; bət]['juːsf(ə)l][daɪ'greʃ(ə)n] ,
” Begging pardon for this short but useful digression ,
” 乞讨 赦免 为了 这 短的 但 有用 题外话 ,

请原谅我这段简短但有用的题外话，

[ai] [ə'gen] [əb'zɜːv] [ðæt] [sʌtʃ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ə'pɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [pə'fekʃ(ə)n] [ænd; ənd]
I again observe that such are the principles upon which the perfection and
我 再次 观察 那 这样的 是 这 原则 之上 哪个 这 完美 和
['dʒʌstnɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][eɪdz][ɒv; əv][ðə; ði][hænd] [dɪ'pend] ;
justness of the aids of the hand depend ;
公正 的 这 艾滋病 的 这 手 依赖 ;

我再次指出，这些是辅助手部工具的完善性和公正性所依据的原则；

[ɔːl]['ʌðə(r)z][ɑː(r); ə(r)] [fɔːls] [ænd; ənd][nɒt][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'gɑːdɪd] . — [ðʌs] [fɑː(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
all others are false and not to be regarded . — Thus far for the
全部 其他的 是 错误的 和 不是 到 是 认为 . — 因此 远的 为了 这
['braɪd(ə)l][hænd] , [ænd; ənd][ɪts] [ɪ'fekts] . [-]
bridle hand , and its effects . [26]
辔 手 , 和 它是 效果 . [-]

其他一切皆为虚假，不予采纳。——以上是关于缰绳之手及其影响的论述。[26]

['lektʃə(r)] [ɒn] ['hɔːsmənʃɪp] .
LECTURE on HORSEMANSHIP .
演讲 在 马术 .

马术讲座。

[ə'drest] [tuː; tə][ðə; ði] ['leɪdɪz] .
Addressed to the Ladies .
已解决 到 这 女士们 .

致女士们。

[ə'mʌŋ] [ɔːl][ðə; ði] ['veəriəs] ['raɪtər] [ɒn][ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv] ['hɔːsmənʃɪp] , [ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] ,
AMONG all the various writers on the art of horsemanship , notwithstanding ,
之中 全部 这 各种各样的 作家 在 这 艺术 的 马术 , 虽然 ,

尽管有众多关于马术艺术的作家，但……

[saɪd] - ['sædlz] [hæv; həv] [biːn] [nəʊn] [ænd; ənd][ɪn][juːz][ɪn] ['ɪŋglənd] [mɔː(r)] [ðen] [sɪks] ['hʌndrəd] [j'iəz]
side - saddles have been known and in use in England more then six hundred years
边 - 马鞍 有 到过 已知 和 在 使用 在 英格兰 更多的 然后 六 百 年
[ə'gəʊ] ,
ago ,
前 ,

侧鞍在英国已有六百多年的历史并被使用。

[ˈiːv(ə)n][ɪn] [ˈrɪtʃərdz] [taɪm] , [fɔː(r); fə(r)][ɪn][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv] [ðɪs] [prɪns] [saɪd] - [ˈsædlz] [wɜː(r); wə(r)]
even in Richard's time , for in the reign of this prince side - saddles were
甚至 在 理查德的 时间 , 为了 在 这 在位 的 这 王子 边 - 马鞍 是
[fɜːst] [nəʊn] [hɪə(r)] ,
first known here ,
第一的 已知 这里 ,

甚至在理查德时代，因为侧鞍就是在这位王子统治时期首次在这里出现的。

[æz; əz][ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [əˈpɪə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˈænɪkdəʊt] , [baɪ][ə; eɪ] [ˈwɒrɪk] [hɪˈstɔːriən] , [ɪn]
as it will appear from the following anecdote , by a Warwick historian , in
作为 它 将要 出现 从 这 下列的 轶事 , 经过 一个 沃里克 历史学家 , 在
[wɪtʃ] [hiː; hi] [sez] .
which he says .
哪个 他 说道 .

从一位华威大学历史学家的以下轶事中可以看出这一点，他在轶事中说道。

“ [ænd; ənd][ɪn][hɪz; ɪz] [deɪz] [ˈɔːlsəʊ][bɪˈgæn][ðə; ði] [dɪˈtestəbl] [ˈkʌstəm] [ɒv; əv] [ˈweərɪŋ] [lɒŋ] [ˈpɔɪntɪd]
“ And in his days also began the detestable custom of wearing long pointed
“ 和 在 他的 天 还 开始 这 可恨 风俗 的 穿着 长的 尖
[ˈʃuːz] ,
shoes ,
鞋 ,

“在他那个时代，也开始流行起穿长尖头鞋这种令人厌恶的习俗，

[ˈfɑːsənd] [wɪð] [tʃeɪnz] [ɒv; əv][ˈsɪlvə(r)] , [ænd; ənd] [ˈsʌmtaɪmz] [gəʊld] , [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [niːz] ,
fastened with chains of silver , and sometimes gold , up to the knees ,
系紧 和 链条 的 银 , 和 有时 金子 , 向上 到 这 膝盖 ,

用银链，有时甚至是金链，一直系到膝盖。

[ˈlaɪkwaɪz] [ˈnəʊb(ə)l] [ˈleɪdɪz] [ðen] [juːst] [haɪ] [hedz] , [ænd; ənd] [rəʊbz] [wɪð] [lɒŋ] [treɪnz] ,
likewise noble ladies then used high heads , and robes with long trains ,
同样地 高贵 女士们 然后 用过的 高的 头部 , 和 长袍 和 长的 火车 ,

同样，当时的贵族女性也佩戴高高的头饰，穿着带有长拖尾的长袍。

[ænd; ənd] [siːts] [ɔː(r)][saɪd] - [ˈsædlz] [ɒn][ðeə(r)] [ˈhɔːsɪz] , [baɪ][ðə; ði][ɪgˈzɑːmp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]
and seats or side - saddles on their horses , by the example of the
和 座位 或者 边 - 马鞍 在 他们的 马匹 , 经过 这 例子 的 这
[rɪˈspektəbl] [kwiːn] [æn] ,
respectable queen Anne ,
可敬 女王 安妮 ,

并效仿端庄的安妮女王，在马匹上使用鞍座或侧鞍。

[ˈdɔːtə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][boʊˈhiːmjə] , [huː] [fɜːst] [ˌɪntrəˈdjuːst] [ðɪs] [ˈkʌstəm] [ɪn] [ðɪs] [ˈkɪŋdəm]
daughter of the king of Bohemia , who first introduced this custom in this kingdom
女儿 的 这 国王 的 波西米亚 , WHO 第一的 介绍 这 风俗 在 这 王国
:
:
:

波西米亚国王的女儿，正是她将这种习俗引入了这个王国：

[fɔː(r); fə(r)][bɪˈfɔː(r)] , [ˈwɪmɪn] [ɒv; əv] [ˈevri] [ræŋk][rəʊd][æz; əz][men][duː; də] , [wɪð] [ðeə(r)][legz] [əˈstraɪd]
for before , women of every rank rode as men do , with their legs astride
为了 前 , 女性 的 每一个 秩 骑 作为 男人 做 , 和 他们的 腿 跨骑
[ðeə(r)] [ˈhɔːsɪz] .
their horses .
他们的 马匹 .

因为在此之前，各个阶层的女性都像男性一样骑马，双腿跨在马背上。

” [ðʌs] [sez] [ˈaʊə(r)] [ˈwɒrɪk] [hɪˈstɔːriən] , [səʊ] [ðæt] [saɪd] [ˈsædlz] [əˈpɪə(r)] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [juːst]
” Thus says our Warwick historian , so that side saddles appear to have been used
” 因此 说道 我们的 沃里克 历史学家 , 所以 那 边 马鞍 出现 到 有 到过 用过的
[ˈmeni] [ˈsentʃəriz] [əˈgəʊ] ,
many centuries ago ,
许多 几个世纪 前 ，

“正如我们沃里克大学的历史学家所说，侧鞍似乎在几个世纪前就已经被使用了。”

[ænd; ənd] [ðæt] [ˈfɔːməli] [ðə; ði] [ˈfiːmeɪl] [seks] [tʊk] [ðə; ði] [ˈfæʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈraɪdɪŋ] [laɪk] [men] , [fɔː(r); fə(r)]
and that formerly the female sex took the fashion of riding like men , for
和 那 以前 这 女性 性别 采取 这 时尚 的 骑术 喜欢 男人 ， 为了
[wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [-]
which they are [27]
哪个 他们 是 [-]

以前女性也像男性一样骑马，因此她们[27]

[ˌrepriˈhend] , [baɪ] [ə; eɪ] [griːk] [hɪˈstɔːriən] , [ænd; ənd] [hɑːd] [ɪnˈdiːd] [ɪz] [ðə; ði] [ɪˈkwestriən] [ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n]
reprehended , by a Greek historian , and hard indeed is the equestrian situation
谴责 , 经过 一个 希腊语 历史学家 , 和 难的 的确 是 这 马术 情况
[ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈleɪdɪz] ,
of the ladies ,
的 这 女士们 ，

一位希腊历史学家对此表示谴责，女士们的骑马处境确实十分艰难。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [əˈkjuːzd] [ɒv; əv] [ɪnˈdelɪkəsi] [fɔː(r); fə(r)] [ˈraɪdɪŋ] [ˈɑːftə(r)] [ðə; ði]
for if they are to be accused of indelicacy for riding after the
为了 如果 他们 是 到 是 被告 的 不得体 为了 骑术 后 这
[ˈmænə(r)] [ɒv; əv] [men] ,
manner of men ,
方式 的 男人 ，

如果她们因为骑马的方式像男人一样而被指责举止粗俗，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈgreɪtli] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈpiti] [ɪn] [ˈhæzəd] [ðeə(r)] [ˈseɪfti] [æz; əz] [ðeɪ] [duː; də] ,
they are greatly to be pitied in hazarding their safety as they do ,
他们 是 非常 到 是 可怜的 在 危险 他们的 安全 作为 他们 做 ，

他们这样做危及自身安全，实在令人同情。

[ɪn] [ˈraɪdɪŋ] [ˈɑːftə(r)] [ðə; ði] [ˈmænə(r)] [ɒv; əv] [ˈwɪmɪn] .
in riding after the manner of Women .
在 骑术 后 这 方式 的 女性 .

像女人一样骑马。

[haʊˈevə(r)] [æz; əz] [nəʊ] [wʌn] [hæθ] [ˈevə(r)] [jet] [lent] [ə; eɪ] [ˈhelpɪŋ] [hænd] [ɪn] [ˈpʊtɪŋ] [pen] [tuː; tə] [ˈpeɪpə(r)]
However as no one hath ever yet lent a helping hand in putting pen to paper
然而 作为 不 一 有 曾经 然而 借出的 一个 帮助 手 在 推杆 笔 到 纸
[ɒn] [ðə; ði] [ˈsʌbdʒɪkt] ,
on the subject ,
在 这 主题 ，

然而，至今还没有人就此主题进行过著述，

[baɪ] [wei] [ɒv; əv] [ˈædɪŋ] , [ɪf] [ˈpɒsəb(ə)l] , [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈleɪdɪz] , [ˈelɪgəns] , [iːz] [ænd; ənd] [ˈseɪfti] [ɒn]
by way of adding , if possible , to the ladies , elegance , ease and safety on
经过 方式 的 添加 , 如果 可能的 , 到 这 女士们 , 优雅 , 舒适 和 安全 在
[hɔːs] [bæk] ;
horse back ;
马 后退 ；

尽可能地为女士们增添优雅、轻松和安全的骑马体验；

[ai][ʃæl; ʃəl] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['ʌðə(r)] [ə'pɒlədʒi] [ðen] [ə'ʃʊərɪŋ] [ðəʊz] ['leɪdɪz] [huː] [meɪ] [pliːz] [tuː; tə] [riːd]
I shall without any other apology then assuring those ladies who may please to read
我 将 没有 任何 其他 道歉 然后 保证 那些 女士们 WHO 可能 请 到 读
[wɒt] [ai] [raɪt] [ɒn] [ðə; ði] ['mætə(r)] ,
what I write on the matter ,
什么 我 写 在 这 事情 ，

我在此不再赘述，并向那些有兴趣阅读我对此所写内容的女士们保证：

[ɪz] [wel] [ment] , [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [sʌtʃ] [aɪ'diəz] [ðæt] [hæv; həv] [ə'kɜː(r)d] [tuː; tə] [ˌem 'iː] [ɪn] ['meni] [j'iəz]
is well meant , and are such ideas that have occured to me in many years
是 出色地 意思是 ， 和 是 这样的 想法 那 有 发生 到 我 在 许多 年
['stʌdi] ,
study ,
学习 ，

出发点是好的，这些想法也是我多年学习中思考过的。

[ænd; ənd] ['præktɪs] [ɪn] [ðə; ði] ['mænɪdʒ] .
and practice in the manage .
和 实践 在 这 管理 .

并在管理方面进行实践。

[də'rekʃ(ə)nz] [ɪn] ['maʊntɪŋ] .
DIRECTIONS IN MOUNTING .
方向 在 安装 .

安装说明。

[let] [ðə; ði] ['ɒslə(r)] [ɔː(r)] ['sɜːvənt] ['biːɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [ɒf] [saɪd] [ðə; ði] [hɔːs] ,
LET the ostler or servant being on the off side the horse ,
让 这 马夫 或者 仆人 存在 在 这 离开 边 这 马 ，

让马夫或仆人站在马的外侧，

[wɪð] [raɪt] [hænd] ['həʊldɪŋ] [ðə; ði] - [reɪnz] , [tuː; tə] ['prɒpəli] [steɪ] [ðə; ði] [hɔːs] ,
with right hand holding the bridoun reins , to properly stay the horse ,
和 正确的 手 保持 这 - 缰绳 ， 到 适当地 停留 这 马 ，

右手握住缰绳，以正确地控制马匹。

[ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [left] [hænd] [ɒn] [ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sæd(ə)l] [kɔːld] [ðə; ði] [krʌtʃ] ,
and his left hand on the part of the saddle called the crutch ,
和 他的 左边 手 在 这 部分 的 这 鞍 称为 这 拐杖 ，

他的左手放在马鞍上被称为“拐杖”的部分上，

[baɪ] [ðɪs] ['meθəd] [bəuθ] [hɔːs] [ænd; ənd] ['sæd(ə)l] [wɪl] [biː; bi] [kept] [fɜːm] [ænd; ənd] ['stedi] ,
by this method both horse and saddle will be kept firm and steady ,
经过 这 方法 两个都 马 和 鞍 将要 是 保留 公司 和 稳定的 ，

通过这种方法，马和马鞍都能保持稳固。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] ['raɪdɪŋ] ['maːstəz] ['djuːti] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] ['braɪd(ə)l] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['prɒpəli]
it is the riding master's duty to examine the bridle whether it is properly
它 是 这 骑术 硕士学位 责任 到 检查 这 辔 无论 它 是 适当地
[pleɪst] ,
placed ,
放置 ，

骑术教练的职责是检查马勒是否佩戴正确。

[ðə; ði] [kɜːb] , [tʃeɪn] , [ɔː(r)] [tʃɪn] [tʃeɪn] [ɪn] [djuː] ['ɔːdə(r)] , [ðə; ði] ['sæd(ə)l] [ɪn] [ə; eɪ] ['prɒpə(r)] [pleɪs] ,
the curb , chain , or chin chain in due order , the saddle in a proper place ,
这 抑制 ， 链 ， 或者 下巴 链 在 到期的 命令 ， 这 鞍 在 一个 恰当的 地方 ，

正确系好马衔、链条或下巴链，马鞍放在合适的位置。

[ænd; ənd][ðə; ði] [gɜːθ] [sə'fɪʃntli] [taɪt] , & [siː] . [də'rekt][ðə; ði]['leɪdi] [ðen] [tuː; tə] [teɪk] [hɜː(r); hə(r)]
and the girths sufficiently tight , & c . Direct the lady then to take her
和 这 周长 足够 紧的 , & c . 直接的 这 女士 然后 到 拿 她
[wɪp] ,
whip ,
鞭 ,

腰带要系紧等等。然后指示那位女士拿起她的鞭子。

[ɔː(r)] [swɪtʃ] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [hænd] , [ðə; ði] [smɔːl] [end][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz]
or switch in the right hand , the small end of it turned towards the horse's
或者 转变 在 这 正确的 手 , 这 小的 结尾 的 它 转向 向 这 马匹
[kruːp] ,
croup ,
哮吼 ,

或者换用右手，将短的一端朝向马的臀部。

[ðen] [wɪð] [ðə; ði] [raɪt] [hænd] [teɪk] [ə; eɪ][fɜːm][həʊld][ɒv; əv][ðə; ði] - [ɒv; əv][ðə; ði]['sæd(ə)l]
then with the right hand take a firm hold of the pommell of the saddle
然后 和 这 正确的 手 拿 一个 公司 抓住 的 这 - 的 这 鞍
['stændɪŋ] ['ʌpraɪt] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [-]
standing upright with her [28]
常设 直立 和 她 [-]

然后，她用右手牢牢抓住马鞍的鞍头，站直身子[28]

[raɪt] ['ʃəʊldə(r)] [skweə(r)] , [ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ][laɪn] [wɪð] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [left] ,
right shoulder square , and in a line with the horse's left ,
正确的 肩膀 正方形 , 和 在 一个 线 和 这 马匹 左边 ,

右肩保持水平，并与马的左侧成一条直线。

[ʃiː; ʃi] [ðen] ['bendɪŋ] [ðə; ði] [left] [niː] ['prɪti] [mʌtʃ] ,
she then bending the left knee pretty much ,
她 然后 弯曲 这 左边 膝盖 漂亮的 很多 ,

然后她几乎完全弯曲了左膝。

[ðə; ði]['mɑːstə(r)][ɔː(r)] ['dʒentlmən] [huː] - [hɜː(r); hə(r)] ['stændɪŋ] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði]['leɪdi] ,
the master or gentleman who asists her standing facing the lady ,
这 掌握 或者 绅士 WHO - 她 常设 面向 这 女士 ,

扶着她的男主人或绅士站在女士对面，

[hiː; hi] ['stuːpɪŋ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [rɪ'siːvz] [ðə; ði] ['leɪdiz] [left] [fʊt] [ɪn][hɪz; ɪz][hændz] ['biːɪŋ] [klɑːsp, klæsp][fɜːm]
he stooping a little receives the lady's left foot in his hands being clasped firm
他 弯腰 一个 小的 接收 这 女士的 左边 脚 在 他的 双手 存在 紧握 公司
[tə'geðə(r)] ,
together ,
一起 ,

他微微弯下腰，双手紧紧地握住女士的左脚。

[ðə; ði]['leɪdi][mʌst; məst] [ðen] [biː; bi][daɪ'rɛktɪd][tuː; tə]['streɪt(ə)n][hɜː(r); hə(r)] [niː] , ['biːɪŋ] [naʊ] [bent] ,
the lady must then be directed to straiten her knee , being now bent ,
这 女士 必须 然后 是 指导 到 斯特拉滕 她 膝盖 , 存在 现在 弯曲 ,

然后必须指导这位女士将弯曲的膝盖伸直。

[wɪð] [ə; eɪ] ['fɜːmnəs] [ænd; ənd][ˌiːlæ'stɪsəti] ['presɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [left] [hænd] [ɒn] [ðə; ði] [mænz] [left]
with a firmness and elasticity pressing her left hand on the man's left
和 一个 硬度 和 弹性 紧迫 她 左边 手 在 这 男人的 左边
['ʃəʊldə(r)] ,
shoulder ,
肩膀 ,

她左手有力而有弹性地按在男人的左肩上，

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [sprɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði]['raɪdɪŋ] - ['mɑːstə(r)] , ['dʒentlmən] , [ɔː(r)] ['sɜːvənt] , [ɪf] [pə'mɪtɪd] ,

making a little spring at the same time , by which the riding - master , gentleman , or servant , if permitted ,

制作 一个 小的 春天 在 这 相同的 时间 , 经过 哪个 这 骑术 - 掌握 , 绅士 , 或者 仆人 , 如果 允许 ,

同时制造一个小弹簧，这样，骑术教练、绅士或仆人，如果被允许的话，

[baɪ] ['peɪɪŋ] [djuː] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðiːz] [ruːlz] [wɪl] [sprɪŋ] [ðə; ði]['leɪdi][ɒn][ðə; ði]['sæd(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [iːz] [ænd; ənd] ['seɪfti] .

by paying due attention to these rules will spring the lady on the saddle with the greatest ease and safety .

经过 付费 到期的 注意力 到 这些 规则 将要 春天 这 女士 在 这 鞍 和 这 最 舒适 和 安全 .

只要认真遵守这些规则，女士就能最轻松、最安全地骑上马鞍。

[ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] [ə'dʒʌstɪŋ] [ðə; ði] ['petɪkəʊts] ;

The method of adjusting the petticoats ;

这 方法 的 调整 这 衬裙 ;

调整衬裙的方法；

[ai] [ðen] [pleɪs] [ðə; ði] ['leɪdiz] [fʊt] [ɪn][ðə; ði] ['stɪrəp] [ðəʊ] - [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['wʌndə(r)] [ɪf] [ə; eɪ]['prɒpə(r)] [leŋkθ; leŋθ] ,

I then place the lady's foot in the stirrup tho ' it is a wonder if a proper length ,

我 然后 地方 这 女士的 脚 在 这 镫 虽然 - 它 是 一个 想知道 如果 一个 恰当的 长度 ,

然后我把女士的脚放在马镫里，虽然不知道长度是否合适。

['biːɪŋ] [ges] [wɜːk] , [æz; əz][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [tuː; tə] [sə'pəʊz] [ðɪs] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][fɜːst]['les(ə)n] ,

being guess work , as we are now to suppose this to be the first lesson ,

存在 猜测 工作 , 作为 我们 是 现在 到 认为 这 到 是 这 第一的 课 ,

由于这只是猜测，我们现在假设这是第一课，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['stɪrəp] ['kænɒt] [biː; bi] ['prɒpəli] [fɪkst] , [tɪl] [ðə; ði]['leɪdi][ɪz][ɪn][hɜː(r); hə(r)] [siːt] ,

and the stirrup cannot be properly fixed , till the lady is in her seat ,

和 这 镫 不能 是 适当地 固定的 , 直到 这 女士 是 在 她 座位 ,

只有当女士坐好后，才能正确固定马镫。

[ai] [seɪ] [ai] [ðen] [gɪv] [hɜː(r); hə(r)][ðə; ði] ['stɪrəp] ,

I say I then give her the stirrup ,

我 说 我 然后 给 她 这 镫 ,

我说，然后我把马镫给她。

[daɪ'rektɪŋ] [ʃiː; ʃi] [meɪ] [teɪk] [ə; eɪ][fɜːm][həʊld] [wɪð] [ðə; ði] [left] [hænd][ɒv; əv][ə; eɪ] [lɒk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [meɪn] ,

directing she may take a firm hold with the left hand of a lock of the horse's mane ,

导演 她 可能 拿 一个 公司 抓住 和 这 左边 手 的 一个 锁 的 这 马匹 鬃毛 ,

她指挥着，左手紧紧抓住马鬃的一绺头发丝。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ʃiː; ʃi] ['hævɪŋ] [ə; eɪ][fɜːm][həʊld][ɒv; əv][ðə; ði] [krʌtʃ] [wɪð] [ðə; ði] [raɪt] ,

at the same time she having a firm hold of the crutch with the right ,

在 这 相同的 时间 她 拥有 一个 公司 抓住 的 这 拐杖 和 这 正确的 ,

与此同时，她右手牢牢地握着拐杖。

[baɪ] [wɪtʃ] [miːnz] [ʃiː; ʃi][ˈraɪzɪz] [hɜːˈself] [ʌp][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈsæd(ə)l] , [ˈstændɪŋ] [fɜːm][ɪn][ðə; ði] [ˈstɪrəp] ,
by which means she rises herself up from the saddle , standing firm in the stirrup ,
经过 哪个 方法 她 上升 她自己 向上 从 这 鞍 ， 常设 公司 在 这 镫 ，

她以此方式从马鞍上站起身来，稳稳地站在马镫上。

[ˈlʊkɪŋ] [ˈrɑːðə(r)][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ɒf] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈhɔːrsɪz] [nek] ,
looking rather over the off side of the horse's neck ,
寻找 相当 超过 这 离开 边 的 这 马匹 脖子 ，

目光越过马脖子外侧，

[ðə; ði][ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [əˈtendənt] [ʃæl; ʃəl][əˈdʒʌst][ðə; ði] [kəʊts] [səʊ][æz; əz] [ðeɪ] [sɪt]
the intention of this is that the attendant shall adjust the coats so as they sit
这 意图 的 这 是 那 这 服务员 将 调整 这 外套 所以 作为 他们 坐
[smuːð] [ænd; ənd] [ˈiːzi] ,
smooth and easy ,
光滑的 和 简单的 ，

这样做的目的是为了让服务员调整外套，使外套平整舒适地贴合在身上。

[baɪ] [ˈpʊlɪŋ] [ðem; ðəm] [raʊnd] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] , [ðen] [ɒn] [rɪˈtɜːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsæd(ə)l]
by pulling them round a little to the right , then on returning to the saddle
经过 拉 他们 圆形的 一个 小的 到 这 正确的 ， 然后 在 返回 到 这 鞍
, [ɔː(r)] [siːt] ,
, or seat ,
， 或者 座位 ，

将它们稍微向右拉一下，然后回到马鞍或座位上，

[ænd; ənd] [waɪl] [ɪn] [ˈkʌmɪŋ] [daʊn] [ʃiː; ʃi][mʌst; məst][pʊt][hɜː(r); hə(r)] [raɪt] [niː] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ˈpɒml]
and while in coming down she must put her right knee over the pommel
和 尽管 在 未来 向下 她 必须 放 她 正确的 膝盖 超过 这 柄头
[ɒv; əv][ðə; ði][ˈsæd(ə)l] ,
of the saddle ,
的 这 鞍 ，

下马时，她必须将右膝放在马鞍的鞍头上。

[ænd; ənd][baɪ] [ðiːz] [ˈsɪmp(ə)l] [ruːlz] [ʃiː; ʃi] [wɪl] [faɪnd][ɔːl] [ˈkʌmftəb(ə)l] [ænd; ənd] [ˈiːzi] ;
and by these simple rules she will find all comfortable and easy ;
和 经过 这些 简单的 规则 她 将要 寻找 全部 舒服的 和 简单的 ；

遵循这些简单的规则，她会发现一切都变得舒适轻松；

[ɪn] [rɪˈɡɑːd] [tuː; tə][ðə; ði] [əˈdʒʌstmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbraɪd(ə)l][reɪnz] ,
in regard to the adjustment of the bridle reins ,
在 看待 到 这 调整 的 这 辔 缰绳 ，

关于调整缰绳的问题，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmænɪdʒɪŋ] [ænd; ənd] [daɪˈrektɪŋ] [ðə; ði] [hɔːs] [baɪ][ðem; ðəm] ,
and the managing and directing the horse by them ,
和 这 管理 和 导演 这 马 经过 他们 ，

以及他们管理和指挥马匹的方式

[peɪ] [strɪkt] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðəʊz] [set] [daʊn] [ɪn][ðə; ði][fɜːst][ˈlektʃə(r)] [əˈdrest] [tuː; tə][ðə; ði]
pay strict attention to those set down in the first lecture addressed to the
支付 严格的 注意力 到 那些 放 向下 在 这 第一的 演讲 已解决 到 这
[ˈdʒentlmən] ;
gentlemen ;
先生们 ；

务必认真听取第一讲中向各位先生提出的内容；

[let][ðə; ði] [wɪp] [biː; bi] [pleɪst] [fɜːm][ænd; ənd] [ˈiːzi] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [hænd] ,
let the whip be placed firm and easy in the right hand ,
让 这 鞭 是 放置 公司 和 简单的 在 这 正确的 手 ，

让鞭子稳稳地放在右手上，握法要轻柔。

[wɪð] [ðə; ði]['teɪpə(r)][ɔː(r)] [smɔːl] [end] [-]
with the taper or small end [29]
和 这 锥形 或者 小的 结尾 [-]

带锥形或小端[29]

['daʊnwədz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ɑːm] ['hæŋɪŋ] ['keələsli] [daʊn] [wɪ'ðaʊt] [kən'trækʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [wen]
downwards , and the arm hanging carelessly down without contraction , and when
向下 , 和 这 手臂 绞刑 粗心大意 向下 没有 收缩 , 和 什么时候
[ðə; ði] [wɪp] [ɪz] [meɪd] [juːz] [ɒf] ,
the whip is made use off ,
这 鞭 是 制成 使用 离开 ,

向下，手臂无力地垂下，没有收缩，当鞭子被使用时，

[let][ˌaɪ 'tiː][biː; bi][baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪst] , [wɪ'ðaʊt] ['lɪftɪŋ] [ðə; ði] [ɑːm] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['bɒdi] ,
let it be by means of the wrist , without lifting the arm from the body ,
让 它 是 经过 方法 的 这 手腕 , 没有 举重 这 手臂 从 这 身体 ,

用手腕的力量来完成这个动作，手臂不要离开身体。

[ænd; ənd][biː; bi]['keəf(ə)l] [nɒt] [tuː; tə] [tʌtʃ] [ðə; ði] [hɔːs] [wɪð] [ðə; ði] [wɪp] [tuː] ['bækwəd] [æz; əz] ['meni]
and be careful not to touch the horse with the whip too backward as many
和 是 小心 不是 到 触碰 这 马 和 这 鞭 也 落后 作为 许多
[ɒv; əv][ðem; ðəm] [wɪl] [kɪk] [ɒn][ðeə(r)] ['biːɪŋ] [flɒgd] [ɪn] [ðæt] [pɑːt] ,
of them will kick on their being flogged in that part ,
的 他们 将要 踢 在 他们的 存在 鞭打 在 那 部分 ,

还有，注意不要用鞭子抽到马的后背，因为很多马在被鞭打时会踢腿。

[wɪtʃ] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [ə'keɪʒ(ə)n] [ə; eɪ] [fɔːl] , [wʊd] [mʌtʃ] [ə'lɑːm] [ðə; ði] [jʌŋ] ['skɒlə(r)] ,
which if it should not occasion a fall , would much alarm the young scholar ,
哪个 如果 它 应该 不是 场合 一个 落下 , 会 很多 警报 这 年轻的 学者 ,

即使不会导致跌倒，也会让这位年轻的学者非常担忧。

[bɪ'fɔː(r)] [ʃiː; ʃi][hæz; həz] [ə'kwaɪəd] ['eni] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['bæləns] .
before she has acquired any degree of ballance .
前 她 有 获得 任何 程度 的 平衡 .

在她尚未获得任何程度的平衡之前。

[də'rekʃ(ə)nz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][ðə; ði] ['stɪrəp] .
DIRECTIONS FOR THE LENGTH OF THE STIRRUP .
方向 为了 这 长度 的 这 镫 .

马镫长度的说明。

[ðə; ði] ['stɪrəp] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [sʌtʃ] [leŋkθ; leŋθ][æz; əz] [wen] [ðə; ði]['leɪdi][sɪts] ['ʌpraɪt] [ænd; ənd]
THE Stirrup should be such length as when the lady sits upright and
这 镫 应该 是 这样的 长度 作为 什么时候 这 女士 坐着 直立 和
['prɒpəli] [ɒn][hɜː(r); hə(r)] [siːt] ,
properly on her seat ,
适当地 在 她 座位 ,

马镫的长度应该使女士能够端正地坐在马鞍上。

[wɪð] [ðə; ði] [niː] ['biːɪŋ] ['iːzəli] [bent] , [ðə; ði] [hiːl] [kept] [bæk] ,
with the knee being easily bent , the heel kept back ,
和 这 膝盖 存在 容易地 弯曲 , 这 脚跟 保留 后退 ,

膝盖可以轻松弯曲，脚后跟向后保持不动。

[wɪð] [ðə; ði][təʊ] [reɪzd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['haɪə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [hiːl] , [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [hiːl] ,
with the toe raised a little higher than the heel , so that the heel ,
和 这 脚趾 提高 一个 小的 更高 比 这 脚跟 , 所以 那 这 脚跟 ,

脚趾略高于脚跟，这样脚跟，

[hɪp] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] , [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ə; eɪ][laɪn][ænd; ənd][æz; əz] ['ʌpraɪt] [æz; əz] [wen] ['wɔːkɪŋ]
hip and the shoulder , are in a line and as upright as when walking
时髦的 和 这 肩膀 , 是 在 一个 线 和 作为 直立 作为 什么时候 步行
[ə'lɒŋ] ,
along ,
沿着 ,

臀部和肩膀呈一条直线，并且像走路时一样直立。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪf] ['ʌðəwaɪz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ˌʌn'dʒʌst][ænd; ənd][nɒt] [ə'griːəb(ə)l] [tuː; tə]['neɪtʃə(r)] ;
for if otherwise it is unjust and not agreeable to nature ;
为了 如果 否则 它 是 不公正 和 不是 同意 到 自然 ;

因为否则就是不公正的，也是不符合自然规律的；

[fɔː(r); fə(r)] [sə'pəʊz] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]['raɪdɪŋ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [rəʊd] [wɪð] [ðə; ði] [fʊt] [stʌk] [aʊt] [ænd; ənd][səʊ]
for suppose you are riding along the road with the foot stuck out and so
为了 认为 你 是 骑术 沿着 这 路 和 这 脚 卡住 出去 和 所以
['fɔːwəd] [æz; əz][ðə; ði] ['hɔːsɪz] [frʌnt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['ʃəʊldə(r)] ,
forward as the horses front of his shoulder ,
向前 作为 这 马匹 正面 的 他的 肩膀 ,

假设你骑马沿着道路行驶，一只脚伸出马蹄，一直向前，直到马的肩膀前部。

[æz; əz][ɪz][nɒt] [ʌn'kɒmən] [tuː; tə] [siː] [g'ɜːlz]['raɪdɪŋ][ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][rəʊd][ɪn][ðə; ði]
as is not uncommon to see girls riding in this manner along the road in the
作为 是 不是 罕见 到 看 女孩们 骑术 在 这 方式 沿着 这 路 在 这
['kʌntri] ,
country ,
国家 ,

在乡村道路上，经常可以看到女孩们这样骑车。

[æz; əz][ðəʊ] - [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [daɪ'rektɪŋ] [wɪð] [ðeə(r)] [fʊt] [wɪtʃ] [rəʊd][ðeə(r)] [hɔːs] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] ,
as tho ' they were directing with their foot which road their horse should take ,
作为 虽然 - 他们 是 导演 和 他们的 脚 哪个 路 他们的 马 应该 拿 ,

就好像他们用脚在指挥马匹走哪条路一样。

[ai] [seɪ] [ðɪs] ['meθəd] [ɪz][nɒt]['əʊnli] ['veri] [ˌʌnbɪ'kʌmɪŋ] [bʌt; bət] ['veri] [ʌn'seɪf] ,
I say this method is not only very unbecoming but very unsafe ,
我 说 这 方法 是 不是 仅有的 非常 不体面 但 非常 不安全 ,

我认为这种方法不仅非常不体面，而且非常不安全。

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] [ɪf] ['raɪdɪŋ] ['keələsli] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][rəʊd] [wɪð] [ðə; ði] [fʊt] [ænd; ənd][leg][ɪn] [ðɪs]
for instance if riding carelessly along the road with the foot and leg in this
为了 实例 如果 骑术 粗心大意 沿着 这 路 和 这 脚 和 腿 在 这
['ætɪtjuːd] ['biːɪŋ] [tuː; tə] [pɑːs] [sʌm; səm] ['stʌbən] [ɔː(r)][ɪn'fleksəb(ə)l]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒn][ðə; ði] [left] [ɔː(r)]
attitude being to pass some stubborn or inflexible object on the left or
态度 存在 到 经过 一些 固执的 或者 不灵活的 目的 在 这 左边 或者
[nɪə(r)][saɪd] ,
near side ,
靠近 边 ,

例如，如果骑车时脚和腿随意地保持这种姿势，是为了越过左侧或近侧的某个顽固或僵硬的物体，

[pə'hæps] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə'weə(r)][ɔː(r)] [-]
perhaps before you are aware or [30]
也许 前 你 是 意识到的 或者 [-]

或许在你意识到之前，或者[30]

[ə'praɪzd] [ɒv; əv][ðə; ði]['deɪndʒə(r)][juː; jʊ] [maɪt] [hæv; həv][jɔː(r); jə(r)] [fʊt] [ænd; ənd][leg] ['sɔːli] [bruːzd] ,
apprised of the danger you might have your foot and leg sorely bruised ,
已获知 的 这 危险 你 可能 有 你的 脚 和 腿 非常 瘀伤 ,

被告知你的脚和腿可能会严重瘀伤的危险后，

[neɪ] ['iːv(ə)n] [drægd] [frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] , [ai][hæv; həv] [siːn] ['sɪmələ(r)] ['ɪnstənsɪz] [tuː; tə] [ðɪs] ,
nay even dragged from your horse , I have seen similar instances to this ,
不 甚至 拖拽 从 你的 马 ， 我 有 已见 相似的 实例 到 这 ，
['hæpən] [mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌns] ,
happen more than once ,
发生 更多的 比 一次 ，

甚至有人被从马上拖下来，我见过类似的例子，而且不止一次。

['iːv(ə)n] [wen] [ðə; ði] [fʊt] [hæz; həz] [biːn] [ɪn][ə; eɪ] [gʊd] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][baɪ] ['leɪdɪz] [huː] [ʌn'θɪŋkɪŋli]
even when the foot has been in a good situation by ladies who unthinkingly
甚至 什么时候 这 脚 有 到过 在 一个 好的 情况 经过 女士们 WHO 不假思索地
[hæv; həv] [ɪn'devə(r)] [tuː; tə] [pɑːs] ['ɒbdʒɪkts][tuː; tə][ðə; ði] [left] [wen] [ðeɪ] [kʊd; kəd][æz; əz] ['iːzəli]
have endeavoured to pass objects to the left when they could as easily
有 努力 到 经过 对象 到 这 左边 什么时候 他们 可以 作为 容易地
[hæv; həv] [pɑːst] [ðəʊz] ['ɒbdʒɪkts][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] ,
have passed those objects to the right ,
有 通过了 那些 对象 到 这 正确的 ，

即使脚部处于良好位置，一些女士也会不假思索地试图将物品向左传递，而她们明明可以轻松地将物品向右传递。

[wɪtʃ] ['leɪdɪz] [ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [æn; ən][ɪn'veəriəb(ə)l] [ruːl] [səʊ][tuː; tə][duː; də][æt; ət][ɔːl] [taɪmz] ,
which ladies should make an invariable rule so to do at all times ,
哪个 女士们 应该 制作 一个 不变的 规则 所以 到 做 在 全部 时代 ，

女士们应该始终遵守这条规则。

[ɪf] ['pɒsəb(ə)l] ; [fɔː(r); fə(r)] ['riːz(ə)nz] [wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [pleɪn] [tuː; tə] ['eni] [wʌn] ,
if possible ; for reasons which must be plain to any one ,
如果 可能的 ； 为了 原因 哪个 必须 是 清楚的 到 任何 一 ，

如果可能的话；原因显而易见，任何人都能明白。

[huː] [wɪl] [θɪŋk] [wʌn] ['mɪnɪt] [ɒn][ðə; ði]['mætə(r)] ;
who will think one minute on the matter ;
WHO 将要 思考 一 分钟 在 这 事情 ；

谁会花一分钟时间思考这个问题呢？

[ə'nʌðə(r)] [ˌɪnkən'viːniəns] [wɪl] ['friːkwəntli] [ə'raɪz][baɪ] ['sʌfərɪŋ] [ðə; ði][leg][ænd; ənd] [fʊt] [tuː; tə][biː; bi][ɪn]
another inconvenience will frequently arise by suffering the leg and foot to be in
其他 不便 将要 频繁地 出现 经过 痛苦 这 腿 和 脚 到 是 在
[ðɪs] ['hɒrɪd] [fɔːm] ,
this horrid form ,
这 可怕的 形式 ，

腿脚处于这种可怕的畸形状态，还会带来另一个不便之处。

[wɪtʃ] [ɪz] , [ðə; ði] ['stɪrəp] ['leðə(r)] [wɪl] ['friːkwəntli] [pres] [ə'genst] [ðə; ði][leg] ,
which is , the stirrup leather will frequently press against the leg ,
哪个 是 ， 这 镫 皮革 将要 频繁地 按 反对 这 腿 ，

也就是说，马镫皮带会经常压迫腿部。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [hɜːt] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] [mʌtʃ] , [ðɪs] [ai][hæv; həv]['ɒf(ə)n][hæd; həd] [bɪ'gɪnəz] [kəm'pleɪn]
so as to hurt it very much , this I have often had beginners complain
所以 作为 到 伤害 它 非常 很多 ， 这 我 有 经常 有 初学者 抱怨
[ɒv; əv] ,
of ,
的 ，

这样会严重伤害到它，这一点我经常听到初学者抱怨。

[baɪ] ['seɪɪŋ] [ðə; ði] ['bʌk(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stɪrəp] [hɜːt] [ðem; ðəm] ,
by saying the buckle of the stirrup hurt them ,
经过 说 这 扣上 的 这 镫 伤害 他们 ，

他们说马镫的扣环弄疼了他们。

[wen] [bɪ'həʊld][aɪ]['nevə(r)][juːz][ə; eɪ]['bʌk(ə)l][tuː; tə][maɪ] ['stɜːrəp] [ɒn][ðə; ði][left] [saɪd] ,
when behold I never use a buckle to my stirrups on the left side ,
什么时候 看哪 我 绝不 使用 一个 扣上 到 我的 马镫 在 这 左边 边 ,

然而，我从来不在左侧马镫上使用扣环。

[æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlweɪz] ['fɑːsənd] [ænd; ənd]['bʌk(ə)ld] [ɒn][ðə; ði] [ɒf] [saɪd] ,
as they are always fastened and buckled on the off side ,
作为 他们 是 总是 系紧 和 弯曲 在 这 离开 边 ,

因为它们总是从另一侧扣紧和系好。

[fɔː(r); fə(r)] [tuː] [pə'tɪkjələ(r)] [gʊd] [əd'væntɪdʒ] [wɪtʃ] [ə'raɪz][frɒm; frəm][ˌaɪ 'tiː] ; [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv]
for two particular good advantages which arise from it ; the principal of
为了 二 特别的 好的 优势 哪个 出现 从 它 ; 这 主要的 的
[wɪtʃ] [ɪz] ,
which is ,
哪个 是 ,

它具有两个特别好的优点；其中最主要的一点是：

[ðæt] [æz; əz][ðə; ði] ['preʃə(r)] [ɔː(r)] ['beərɪŋ] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɒf] [saɪd] ,
that as the pressure or bearing coming from the off side ,
那 作为 这 压力 或者 轴承 未来 从 这 离开 边 ,

那就像来自另一侧的压力或轴承一样，

[ˌaɪ 'tiː] ['greɪtli] [ə'sɪsts] [ɪn] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði]['sæd(ə)l]['iːv(ə)n] ,
it greatly assists in keeping the saddle even ,
它 非常 助攻 在 保持 这 鞍 甚至 ,

它对保持鞍座平稳大有帮助。

[ɪ'speʃəli] [wɪð] [ðəʊz] ['leɪdɪz] [θruː] [ə; eɪ][bæd]['hæbɪt] [huː] [ə'kʌstəm] [ðəm'selvz] [tuː; tə][beə(r)]
especially with those ladies through a bad habit who accustom themselves to bear
尤其 和 那些 女士们 通过 一个 坏的 习惯 WHO 习惯 他们自己 到 熊
[hɑːd] [ɒn][ðə; ði] ['stɪrəp] [wɪtʃ] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)] [ðen] [ə; eɪ]['hæbɪt] ,
hard on the stirrup which is nothing more then a habit ,
难的 在 这 镫 哪个 是 没有什么 更多的 然后 一个 习惯 ,

尤其是一些女士，由于不良习惯，习惯性地用力蹬马镫，这仅仅是一种习惯而已。

[ænd; ənd] [wɒnt] [ɒv; əv] ['lɜːnɪŋ] [tuː; tə][raɪd][ðə; ði] [raɪt] [wei] [æt; ət][fɜːst] .
and want of learning to ride the right way at first .
和 想 的 学习 到 骑 这 正确的 方式 在 第一的 .

以及一开始不想学习正确的骑行方式。

[ðə; ði]['ʌðə(r)]['riːz(ə)n][ɪz] , [juː; jʊ][kæn; kən] ['leŋθən] [ɔː(r)] ['ʃɔːt(ə)n] [ðə; ði] ['stɪrəp] [æt; ət] ['pleʒə(r)] ,
The other reason is , you can lengthen or shorten the stirrup at pleasure ,
这 其他 原因 是 , 你 能 加长 或者 缩短 这 镫 在 乐趣 ,

另一个原因是，您可以根据需要加长或缩短马镫。

[wɪ'ðaʊt] [dɪ'stɜːbɪŋ] [ðə; ði]['leɪdi][æt; ət][ɔːl] , [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['iːv(ə)n] [dɪs'maʊntɪŋ] [jɔː'self] ,
without disturbing the lady at all , and without even dismounting yourself ,
没有 令人不安 这 女士 在 全部 , 和 没有 甚至 下车 你自己 ,

完全不要打扰这位女士，甚至不要下马。

[ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]['raɪdɪŋ][ɒn][ðə; ði][rəʊd] ,
if you are riding on the road ,
如果 你 是 骑术 在 这 路 ,

如果你在路上骑行，

[æz; əz][ðə; ði] ['bɪznəs] [ɪz] [dʌn] [ɒn][ðə; ði] [ɒf] [saɪd][ðə; ði] [hɔːs] ,
as the business is done on the off side the horse ,
作为 这 商业 是 完毕 在 这 离开 边 这 马 ,

由于交易是在马的另一侧进行的，

[neɪ] [ai][hæv; həv] ['ɔːltəd] [ðə; ði] ['stɪrəp] ['ɒf(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['stɒpɪŋ] [æt; ət][ɔːl] .
nay I have altered the stirrup often without stopping at all .
不 我 有 已修改 这 镫 经常 没有 停止 在 全部 .

不，我经常调整马镫，而且从未停下来过。

[ai][ɪn'sɪst][ə'pɒn][ˌaɪ 'tiː] ['ðeəfɔː(r)] [ɪf] [ðə; ði] ['stɪrəp] [dʌz] [nɒt] [hæŋ] [ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)] ,
I insist upon it therefore if the stirrup does not hang perpendicular ,
我 坚持 之上 它 所以 如果 这 镫 做 不是 悬挂 垂直 ,

因此，如果马镫没有垂直悬挂，我坚持认为必须这样做。

[ɔː(r)][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [wen] [left] [tuː; tə][ɪt'self][ænd; ənd] [-]
or the same as when left to itself and [31]
或者 这 相同的 作为 什么时候 左边 到 本身 和 [-]

或者与任其自然时相同[31]

[nəʊ][wʌn][ɒn] ['hɔːsbæk] , [ðə; ði][end][ɪz]['təʊtəli] [dɪ'strɔɪd] , [fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [ðə; ði] ['stɪrəp] [wɒz; wəz] [dɪ'zaɪnd] ;
no one on horseback , the end is totally destroyed , for what the stirrup was designed ;
不 一 在 马背 , 这 结尾 是 完全 损毁 , 为了 什么 这 镫 曾是 设计 ;

没有骑马的人，终点完全被毁了，马镫的设计初衷也落空了；

[wɪtʃ] [ɪz][ɪn][ðə; ði][fɜːst] [pleɪs] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv] ,
which is in the first place to carry the weight of ,
哪个 是 在 这 第一的 地方 到 携带 这 重量 的 ,

首先，它要承担的重量是……

[ænd; ənd]['əʊnli][ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['raɪdərz][leg] ,
and only the weight of the rider's leg ,
和 仅有的 这 重量 的 这 骑手的 腿 ,

只有骑手腿部的重量，

[wɪ'ðaʊt] [wɪtʃ] [sə'pɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [suːn] [bɪ'kʌm] [fə'tiːgd] [ænd; ənd]['taɪəd] : [ænd; ənd] ['sekəndli] ,
without which support it would soon become fatigued and tired : and secondly ,
没有 哪个 支持 它 会 很快 变得 疲劳 和 疲劳的 : 和 第二 ,

如果没有这种支撑，它很快就会疲惫不堪；其次，

[ɪf] [juː; jʊ] [ə'kʌstəm] [jɔː'self] [tuː; tə] ['kæri] [jɔː(r); jə(r)] [fʊt] ['prɒpəli] , [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] [daɪ'rɛktɪd] ,
if you accustom yourself to carry your foot properly , as before directed ,
如果 你 习惯 你自己 到 携带 你的 脚 适当地 , 作为 前 指导 ,

如果你能按照之前的指示，养成正确的抬脚姿势，

[ðæt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [hiːl] [ɪn][ə; eɪ][laɪn] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [hɪp] [ænd; ənd] ['ʃəʊldə(r)] ,
that is your heel in a line with your hip and shoulder ,
那 是 你的 脚跟 在 一个 线 和 你的 时髦的 和 肩膀 ,

脚后跟要与臀部和肩膀保持在一条直线上。

['letɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [fʊt] [rest] ['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['stɪrəp] , ['kæriɪŋ] ['əʊnli][ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [leg] ,
letting your foot rest even in the stirrup , carrying only the weight of your leg ,
出租 你的 脚 休息 甚至 在 这 镫 , 携带 仅有的 这 重量 的 你的 腿 ,

即使脚放在马镫里，也要让它自然地放在马镫上，只承受腿部的重量。

[wɪð] [ðə; ði][təʊ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [reɪzd] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['nevə(r)][feɪl][tuː; tə] [ə'sɪst] [juː; jʊ][ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['bæləns] ,
with the toe a little raised , it will never fail to assist you in your balance ,
和 这 脚趾 一个 小的 提高 , 它 将要 绝不 失败 到 协助 你 在 你的 平衡 ,

脚趾略微抬起，就能帮助你保持平衡。

[ɪf] [juː; jʊ] ['hæpən] [tuː; tə] [luːz] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði][left] ,
if you happen to lose it to the left ,
如果 你 发生 到 失去 它 到 这 左边 ,

如果你不小心把它丢到左边去了，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] ['redi] [tuː; tə] [seɪv] [juː; jʊ] [ɪf] [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] ['hæpən] [tuː; tə] [luːz] [jɔː(r); jə(r)] ['bæləns]
it is also ready to save you if you should happen to lose your balance
它 是 还 准备好 到 节省 你 如果 你 应该 发生 到 失去 你的 平衡
[tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] ,
to the right ,
到 这 正确的 ,

如果你不小心向右失去平衡，它也能及时救你。

[baɪ] ['presɪŋ] [ðə; ði][kɑːf][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)][leg] ['strɒŋli] [ænd; ənd] ['fɜːmli] [tuː; tə][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv]
by pressing the calf of your leg strongly and firmly to the side of
经过 紧迫 这 小牛 的 你的 腿 强烈 和 牢牢 到 这 边 的
[jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] ,
your horse ,
你的 马 ,

将你的小腿用力且牢牢地压在马的侧面，

[ænd; ənd] ['biːɪŋ] ['ɔːlweɪz] [nɪə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['hɔːrsɪz] [saɪd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [kwɪk] [eɪd][ɪn] [sə'pɔːtɪŋ] [hɪm] ,
and being always near your horse's side it is a quick aid in supporting him ,
和 存在 总是 靠近 你的 马匹 边 它 是 一个 快的 援助 在 支持 他 ,

而且它始终在马匹身边，可以迅速地帮助支撑它。

[ænd; ənd][tuː; tə] [fɔːs] [hɪm] ['fɔːwəd] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][ɒv; əv][ðə; ði] ['greɪtɪst] [juːz] ,
and to force him forward , it is also of the greatest use ,
和 到 力量 他 向前 , 它 是 还 的 这 最 使用 ,

而且，这样做最大的用处也在于迫使他前进。

[baɪ] ['presɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['strɒŋli] [tuː; tə][hɪz; ɪz][saɪd] , [ɪn] [ə'sɪstɪŋ] [tuː; tə] [tɜːn] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] [tuː; tə]
by pressing it strongly to his side , in assisting to turn your horse to
经过 紧迫 它 强烈 到 他的 边 , 在 协助 到 转动 你的 马 到
[ðə; ði] [left] ,
the left ,
这 左边 ,

通过用力将它压向他的身体，帮助你的马向左转弯。

[ænd; ənd] ['laɪkwaɪz] [ɪn] ['θrəʊɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] ['hɔːrsɪz] [kruːp] [ɒf] [wen] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [meɪk] [hɪm]
and likewise in throwing your horse's croup off when you wish to make him
和 同样地 在 投掷 你的 马匹 哮吼 离开 什么时候 你 希望 到 制作 他
[gəʊ]['ɪntuː][ə; eɪ]['kæntə(r)] ,
go into a canter ,
去 进入 一个 慢跑 ,

同样地，当你想让马慢跑时，如果甩掉马的臀部，也会出现这种情况。

[baɪ] [wɪtʃ] [miːnz] [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] [fɔːst] [tuː; tə][gəʊ] [ɒf] [wɪð] [ðə; ði] [raɪt] [leg] ['fɔːməʊst] .
by which means he will be forced to go off with the right leg foremost .
经过 哪个 方法 他 将要 是 强制 到 去 离开 和 这 正确的 腿 首先 .

这样一来，他将被迫先迈出右腿。

[ænd; ənd]['lɑːstli] ,
And lastly ,
和 最后 ,

最后，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌtməʊst][juː'tɪləti][ɪn] [sə'pɔːtɪŋ] [juː; jʊ][ɪn][ðə; ði] [kən'tɪnjuəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [sprɪŋ]
it is of the utmost utility in supporting you in the continuance of the Spring
它 是 的 这 极致 公用事业 在 支持 你 在 这 继续 的 这 春天
[trɒt] ,
Trot ,
小跑 ,

它对您继续举办春季慢跑活动具有极大的帮助。

[ə; eɪ] [peɪs] [naʊ] ['greɪtli] [ɪn] ['fæʃ(ə)n] ,
a pace now greatly in fashion ,
一个 步伐 现在 非常 在 时尚 ,

现在非常流行的一种步伐

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['præktɪst] [baɪ][ɔːl] [huː] [ə'kʌstəm] [ðəm'selvz] [tuː; tə][raɪd] ['eni][leŋkθ; leŋθ]
and should be practised by all who accustom themselves to ride any length
和 应该 是 已实践 经过 全部 WHO 习惯 他们自己 到 骑 任何 长度
[ɒv; əv] ['dʒɜːrniz] ,
of journies ,
的 旅程 ,

所有经常进行长途骑行的人都应该练习骑行技巧。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [i'neibl] [ðem; ðəm][tuː; tə] [meɪk] [sʌm; səm] [dɪ'griː] [ɒv; əv] [spiːd] ,
as it enables them to make some degree of speed ,
作为 它 启用 他们 到 制作 一些 程度 的 速度 ,

因为它使他们能够达到一定的速度,

[ænd; ənd][baɪ] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ðeə(r)]['peɪsɪz]['ɒf(ə)n][frɒm; frəm] [wɔːk] , [tuː; tə] [trɒt] , [ænd; ənd]['gæləp] ,
and by changing their paces often from walk , to trot , and gallop ,
和 经过 变化 他们的 步幅 经常 从 走 , 到 小跑 , 和 驰骋 ,

它们经常变换步伐，从走、慢跑到疾驰,

[ðeə(r)] ['dʒɜːni] [bɪ'kʌmz] [les] ['tiːdiəs] [tuː; tə][ðem; ðəm] . [-]
their journey becomes less tedious to them . [32]
他们的 旅行 变成 较少的 乏味 到 他们 . [-]

他们的旅程对他们来说不再那么枯燥乏味了。[32]

[ɒv; əv][ðə; ði] [siːt] ,
Of the Seat ,
的 这 座位 ,

座位,

[ænd; ənd] [fɔːm] [ɒv; əv][ðə; ði] [saɪd]['sæd(ə)l] .
And Form of the Side Saddle .
和 形式 的 这 边 鞍 .

以及侧鞍的形制。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [pleɪs] [ai] [wʊd] ['strɒŋli] [ˌrekə'mend] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['siːtɪd] ['sæd(ə)l] ,
In the first place I would strongly recommend a large seated Saddle ,
在 这 第一的 地方 我 会 强烈 推荐 一个 大的 坐着 鞍 ,

首先，我强烈建议使用大型坐垫。

['veri] [haɪ] [ɒn][ðə; ði]['kæntlət][ɔː(r)] [bæk] [pɑːt] ,
very high on the cantlet or back part ,
非常 高的 在 这 坎特莱特 或者 后退 部分 ,

非常高，位于山墙或后部,

[ænd; ənd][ə; eɪ]['regjələ(r)] [swiːp] [frɒm; frəm] [ðens] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ɔː(r)] - , [fɔː(r); fə(r)]
and a regular sweep from thence to the front or pommell , for
和 一个 常规的 扫 从 因此 到 这 正面 或者 - , 为了
[sʌm; səm] ['sædlz] ,
some saddles ,
一些 马鞍 ,

对于某些马鞍来说，还要从鞍头到鞍桥或鞍鞍前部进行规律的扫动。

[mɔː(r)] [ʃeɪm] [biː; bi][ˌaɪ 'tiː]['spəʊkən] , [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [smɔːl] , [ænd; ənd][ðə; ði] [siːt] [səʊ] ['raʊndɪd] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ,
more shame be it spoken , are so small , and the seat so rounded in the middle ,
更多的 耻辱 是 它 说 , 是 所以 小的 , 和 这 座位 所以 圆润 在 这 中间 ,

更令人羞愧的是，它们太小了，而且座位中间是圆的。

[ðæt] [tuː; tə][sɪt][ɒn][ðem; ðəm][ɪz][nekst][tuː; tə] ['bælənsɪŋ] [ðəm'selvz] [ɒn][ə; eɪ] [raʊnd] [pəʊl] ,
that to sit on them is next to balancing themselves on a round pole ,
那 到 坐 在 他们 是 下一个 到 平衡 他们自己 在 一个 圆形的 极 ,

坐在上面就如同在圆杆上保持平衡一样。

[ə; eɪ] ['kʌmftəb(ə)l] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n]['truːli][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['leɪdi] !
a comfortable situation truly for a lady !
一个 舒服的 情况 真的 为了 一个 女士 !

这真是女士们的舒适之选！

[ai] [seɪ] [ə'gen] [let][ˌem 'iː] [ˌrekə'mend] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['siːtɪd] ['sæd(ə)l] ;
I say again let me recommend a large seated saddle ;
我 说 再次 让 我 推荐 一个 大的 坐着 鞍 ;

我再次建议使用大型坐垫；

[ai] [miːn] [let][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [lɑːdʒ] [ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði]['leɪdi] ,
I mean let it be large in proportion to the size of the lady ,
我 意思是 让 它 是 大的 在 部分 到 这 尺寸 的 这 女士 ,

我的意思是，它的大小应该与女士的身材比例相称。

[ænd; ənd] [haɪ] [ɪn][ðə; ði]['kæntlət] , [neɪ] [ai][ˌeɪ 'em] ['kɒnfɪdənt] [ðæt] [ðeɪ] [mait] [biː; bi] [kən'traɪvd] [tuː; tə] [əd'vɑːntɪdʒ] ,
and high in the cantlet , nay I am confident that they might be contrived to advantage ,
和 高的 在 这 坎特莱特 , 不 我 是 自信的 那 他们 可能 是 人为的 到 优势 ,

而且在高高的角柱上，不，我相信它们可以被巧妙地设计出来以利于己。

[wɜː(r); wə(r)] [ðeɪ] [kən'strʌktɪd] [wɪð] [piːks] ,
were they constructed with peaks ,
是 他们 建造 和 高峰 ,

它们是否建有尖顶？

[ænd; ənd][ðə; ði] [piːk] ['kærid] [ɒn][frɒm; frəm][ðə; ði] [bæk] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['sæd(ə)l][tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [fɔː(r)] ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [ɒn][ðə; ði] [ɒf] [saɪd] ;
and the peak carried on from the back part of the saddle to within four inches of the front on the off side ;
和 这 顶峰 携带 在 从 这 后退 部分 的 这 鞍 到 之内 四 英寸 的 这 正面 在 这 离开 边 ;

鞍峰从鞍座后部一直延伸到右侧鞍座前部四英寸处；

[ðɪs] [wɪð] [ðə; ði] [ə'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ][bɜː(r)] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] , [tuː; tə] [sə'pɔːt] [ðə; ði] [left] [niː] ,
this with the addition of a Burr , as it is called , to support the left knee ,
这 和 这 添加 的 一个 伯尔 , 作为 它 是 称为 , 到 支持 这 左边 膝盖 ,

此外，还加装了一个叫做“伯尔”（Burr）的装置来支撑左膝。

[wʊd] ['greɪtli] [ə'sɪst] [ðə; ði]['leɪdi][ɪn] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði]['bɒdi][ɒn][ə; eɪ] [gʊd] ['bæləns] [ænd; ənd]
would greatly assist the lady in keeping the body on a good balance and
会 非常 协助 这 女士 在 保持 这 身体 在 一个 好的 平衡 和

[sə'fɪʃntli] [bæk] :
sufficiently back :
足够 后退 :

这将极大地帮助这位女士保持身体平衡，并充分支撑背部：

[wɪtʃ] [mait] [prɪ'vent] ['meni] ['æksɪdənts] .
which might prevent many accidents .
哪个 可能 防止 许多 事故 .

这或许可以预防许多事故。

[ɪf] [ðiːz] [hɪnts] [ʃʊd; ʃəd] [straɪk] ['eni] ['leɪdi][ɔː(r)] ['dʒentlmən] [æz; əz] ['biːɪŋ] ['riːznəbl] ,
If these hints should strike any lady or gentleman as being reasonable ,
如果 这些 提示 应该 罢工 任何 女士 或者 绅士 作为 存在 合理的 ,

如果这些建议让任何一位女士或先生觉得合理的话，

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [biː; bi][ɪn'klaɪnd][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]['sæd(ə)l][səʊ] [kən'strʌktɪd] ,
and should they be inclined to have a saddle so constructed ,
和 应该 他们 是 倾斜 到 有 一个 鞍 所以 建造 ,

如果他们愿意接受这样制作的马鞍，

[ai][ʃʊd; ʃəd] [θɪŋk] [maɪ'self] ['hæpi] [ɪn] [ɪk'spleɪnɪŋ] [maɪ'self][mɔː(r)] ['fʊli] [ɒn][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] .
I should think myself happy in explaining myself more fully on the subject .
我 应该 思考 我 快乐的 在 解释 我 更多的 完全 在 这 主题 .

我应该很乐意就此话题做更全面的解释。

[naʊ] [ɪn] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə][ðə; ði] [siːt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['leɪdi] ,
Now in regard to the Seat for a Lady ,
现在 在 看待 到 这 座位 为了 一个 女士 ,

现在来说说女士的座位，

[ai] [sɪn'sɪəli] [wɪʃ] [ai][wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [prɪ'skraɪb] [ə; eɪ][mɔː(r)][fɜːm][wʌn][ðæn; ðən][ðə; ði]['prez(ə)nt]
I sincerely wish I was able to prescribe a more firm one than the present
我 真挚地 希望 我 曾是 有能力的 到 规定 一个 更多的 公司 一 比 这 展示

['fæʃ(ə)n] [wɪl] [əd'mɪt][ɒv; əv] ,
fashion will admit of ,
时尚 将要 承认 的 ,

我真心希望我能开出比现在流行的做法更坚定的处方。

[haʊ'evə(r)][ai] [wɪl] [duː; də] [-]
however I will do [33]
然而 我 将要 做 [-]

但我会这样做[33]

[maɪ] [ɪn'devə(r)] [tuː; tə]['hænd(ə)l][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] [best] ['mænə(r)][ai][kæn; kən] ;
my endeavour to handle it in the best manner I can ;
我的 努力 到 处理 它 在 这 最好的 方式 我 能 ;

我会尽我所能妥善处理此事；

[ænd; ənd][fɜːst] [let][ðə; ði] [həʊl] [weɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [rest] ['fɜːmli] [ə'pɒn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv]
and first let the whole weight of the body rest firmly upon the center of
和 第一的 让 这 所有的 重量 的 这 身体 休息 牢牢 之上 这 中心 的

[ðə; ði]['sæd(ə)l] ,
the saddle ,
这 鞍 ,

首先，让身体的全部重量稳稳地落在鞍座的中心。

['liːnɪŋ] [neɪ][hɜː(r); hə(r)][tuː; tə][wʌn][saɪd][ɔː(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)] , [wɪð] [ðə; ði] ['ʃəuldəz] ['iːzəli] [bæk] ,
leaning nei her to one side or the other , with the shoulders easily back ,
倾斜 内 她 到 一 边 或者 这 其他 , 和 这 肩膀 容易地 后退 ,

她身体向一侧倾斜，双肩轻松地向后舒展。

[ænd; ənd][ðə; ði] [tʃest] [prɪ'zentɪd] [wel] ['fɔːwəd] ; [ə; eɪ]['leɪdi] ['kænɒt] [biː; bi] [tuː] [naɪs][ænd; ənd]
and the chest presented well forward ; a lady cannot be too nice and
和 这 胸部 呈现 出色地 向前 ; 一个 女士 不能 是 也 好的 和
['sɜːkəmspekt] ,
circumspect ,
谨慎 ,

胸部挺拔向前；一位女士再怎么温柔谨慎也不为过。

[ɪn] [ə'kʌstəm] [hɜː'self] [tuː; tə][sɪt] ['ʌpraɪt] , [wɪ'ðaʊt] [kən'trækʃ(ə)n] , [ɪn] ['eni] [pɑːt] , ['nʌθɪŋ] [səʊ]
in accustoming herself to sit upright , without contraction , in any part , nothing so
在 习惯 她自己 到 坐 直立 , 没有 收缩 , 在 任何 部分 , 没有什么 所以
['greɪsf(ə)l] ,
graceful ,
优美 ,

她逐渐习惯了挺直腰背坐着，身体任何部位都没有肌肉收缩，姿态十分优美。

['nʌθɪŋ] [səʊ] [seɪf] [æz; əz] [iːz] [ɒv; əv]['ækʃ(ə)n] ;
nothing so safe as ease of action ;
没有什么 所以 安全的 作为 舒适 的 行动 ;

没有什么比行动简便更安全了；

[duː; də][nɒt] [let] [ðə; ði] ['stɪrəp] ['kæri] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][leg] ,
do not let the stirrup carry more than the weight of the leg ,
做 不是 让 这 镫 携带 更多的 比 这 重量 的 这 腿 ,

不要让马镫承受超过腿部重量的重量，

[ɪk'sept] [ɪn] [keɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [swɪŋ] [trɒt] , [ɔː(r)] [wen] [ə'sɪstɪŋ] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['bæləns] ,
except in case of the Swing Trot , or when assisting to keep the Ballance ,
除了 在 案件 的 这 摇摆 小跑 , 或者 什么时候 协助 到 保持 这 平衡 ,

除了摆步小跑或协助保持平衡的情况外，

[tuː] [mə'tɪəriəl] [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ə'raɪz][frɒm; frəm] ['leɪdɪz] [ə'kʌstəm] [ðəm'selvz] [tuː; tə][beə(r)] ['hevi]
Two material disadvantages arise from Ladies accustoming themselves to bear heavy
二 材料 缺点 出现 从 女士们 习惯 他们自己 到 熊 重的
[ɪn][ðə; ði] ['stɪrəp] ,
in the stirrup ,
在 这 镫 ,

女士们习惯于在马镫上负重，会带来两个实质性的弊端。

[ænd; ənd] [lɒl] [ə'baʊt] , ['kɒnstəntli] ['twɪstɪŋ] [ðəm'selvz] [tuː; tə][ðə; ði][nɪə(r)][ɔː(r)][left][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]
and loll about , constantly twisting themselves to the near or left side of the
和 哈哈 关于 , 不断地 扭曲 他们自己 到 这 靠近 或者 左边 边 的 这
[hɔːs] :
horse :
马 :

它们懒洋洋地躺着，不断地扭动身体，向马的近侧或左侧移动：

[fɜːst][ˌaɪ 'tiː] [di'strɔi] [ðeə(r)] [həʊl] ['fɪgə(r)] , ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [ə'pɪə(r)] [dɪ'fɔːmd] [ænd; ənd]
first it destroys their whole figure , making the same appear deformed and
第一的 它 摧毁 他们的 所有的 数字 , 制作 这 相同的 出现 变形 和
['krʊkɪd] ;
crooked ;
歪 ;

首先，它会破坏它们的整个形状，使它们看起来畸形扭曲；

[ænd; ənd] [ɪf] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [kən'tɪnjuː] [ɪn][ðə; ði]['hæbɪt][ɒv; əv]['raɪdɪŋ] [wʊd] [kən'fɜːm]
and if they were to continue in the habit of riding would confirm
和 如果 他们 是 到 继续 在 这 习惯 的 骑术 会 确认
[ðem; ðəm][ɪn] [sʌtʃ] [dɪ'fɔːmd] ['ætɪtjuːd] ,
them in such deformed attitude ,
他们 在 这样的 变形 态度 ,

如果他们继续保持这种骑马的习惯，就会使他们的这种畸形姿势更加根深蒂固。

[ɪn][ɪts] [bɪ'kʌmɪŋ] ['sekənd]['neɪtʃə(r)] , [baɪ] ['kɒnstənt] [juːz] ; [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [truːθ] [tuː] ['friːkwəntli] ['witnis] ,
in its becoming second nature , by constant use ; this is a truth too frequently witnessed ,
在 它是 成为 第二 自然 , 经过 持续的 使用 ; 这 是 一个 真相 也 频繁地 目击者 ,

通过不断使用，它会成为一种习惯；这是一个屡见不鲜的真理。

[baɪ] ['præktɪsɪŋ] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [raɪt] ['meθəd] .
by practising without the right method .
经过 练习 没有 这 正确的 方法 .

没有采用正确的方法进行练习。

['sekəndli] , [ðə; ði]['ʌðə(r)] [ˌdɪsəd'vɑːntɪdʒ] [məʊst] [mə'tɪəriəli] [ə'fekts] [ðə; ði] [hɔːs] ;
Secondly , the other disadvantage most materially affects the horse ;
第二 , 这 其他 劣势 最多 重大 影响 这 马 ;

其次，另一个不利因素对马匹的影响最为实质性；

[fɔː(r); fə(r)][baɪ][ðeə(r)][səʊ] ['kɒnstəntli] ['liːnɪŋ] [ðəm'selvz] [tuː; tə][ðə; ði][nɪə(r)][saɪd] ,
for by their so constantly leaning themselves to the near side ,
为了 经过 他们的 所以 不断地 倾斜 他们自己 到 这 靠近 边 ,

因为他们总是习惯性地向近处倾斜身体，

[ðə; ði][saɪd] - ['sæd(ə)l] ['biːɪŋ] [səʊ] ['pʊld] [ænd; ənd] [prest] [ə'genst] [ðə; ði] ['wɪðəz] [ɔː(r)] ['ʃəʊldə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːs] [ɒn][ðə; ði] [ɒf] [saɪd] ,
the side - saddle being so pulled and pressed against the withers or shoulder of the horse on the off side ,
这 边 - 鞍 存在 所以 拉 和 按下 反对 这 威瑟斯 或者 肩膀 的 这 马 在 这 离开 边 ,

侧鞍被拉紧并压在马匹另一侧的肩胛或肩膀上，

['kiːpɪŋ] [ʌp] [ə; eɪ] [kən'tɪnjuəl] ['frɪkʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ðɪs] ['biːɪŋ] [ðə; ði] [keɪs] ,
keeping up a continual friction , and this being the case ,
保持 向上 一个 持续的 摩擦 , 和 这 存在 这 案件 ,

持续的摩擦，在这种情况下，

[ai][dɪ'faɪ][ɔːl][ðə; ði]['sædlərz][ɪn][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði]['sæd(ə)l][frɒm; frəm] ['rɪŋɪŋ] [ænd; ənd] ['gɔːlɪŋ] [ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] [biːst] ,
I defy all the Sadlers in the kingdom to prevent the saddle from wringing and galling the poor beast ,
我 违抗 全部 这 萨德勒斯 在 这 王国 到 防止 这 鞍 从 拧干 和 令人恼火 这 贫穷的 兽 ,

我敢说，全国所有的马鞍匠都无法阻止马鞍勒得这可怜的牲畜疼痛难忍。

[ɪ'speʃəli] [ɪn][ðə; ði] [hiːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌmə(r)] ; [ðə; ði]['əʊnli] ['remədi] [ɪz][tuː; tə] [teɪk] [ə'weɪ] [ðə; ði] [kɔːz] ,
especially in the heat of the summer ; the only remedy is to take away the cause ,
尤其 在 这 热 的 这 夏天 ; 这 仅有的 补救 是 到 拿 离开 这 原因 ,

尤其是在炎热的夏季；唯一的解决办法就是消除病因。

[baɪ] ['sɪtɪŋ] ['prɒpəli] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪ'fekt] [siːsɪz] [ɒv; əv] [kɔːs] . [-]
by sitting properly , and the effect ceases of course . [34]
经过 坐着 适当地 , 和 这 影响 停止 的 课程 . [-]

只要坐姿正确，这种影响自然就会消失。[34]

[ðə; ði]['nəʊʃ(ə)nz] [wɪtʃ] [sʌm; səm] ['leɪdɪz] [hæv; həv] [entə'teɪnd] ,
The notions which some Ladies have entertained ,
这 概念 哪个 一些 女士们 有 娱乐 ,

有些女士曾抱有这样的想法：

[æz; əz][tuː; tə][fɪə(r)][tuː; tə][let][ðeə(r)] [dɔːtəz] [biː; bi] [tɔːt] [tuː; tə][raɪd] ,
as to fear to let their daughters be taught to Ride ,
作为 到 害怕 到 让 他们的 女儿们 是 教授 到 骑 ,

甚至害怕让女儿学习骑马。

[liːst] [ˌaɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [ðem; ðəm] [grəʊ] [ˈkrʊkɪd] [ænd; ənd] [əˈraɪ] , [ai][ɪnˈsɪst] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [fɔːls] ,
least it should make them grow crooked and awry , I insist that they are false ,
至少 它 应该 制作 他们 生长 歪 和 错误 , 我 坚持 那 他们 是 错误的 ,

至少这会让他们变得歪曲和失实，我坚持认为他们是假的。

[ænd; ənd][kwaɪt][ðə; ði] [rɪˈvɜːs] ; [ðə; ði] [kɔːz] [ɪz] , [æz; əz][bɪˈfɔː(r)] [əbˈzɜːvd] ,
and quite the reverse ; the cause is , as before observed ,
和 相当 这 撤销 ; 这 原因 是 , 作为 前 观察到 ,

恰恰相反；原因正如之前所观察到的，

[baɪ][ðeə(r)] [kənˈtræktɪŋ] [bæd][ˈhæbɪts][ɒv; əv][ðeə(r)] [əʊn] , [ænd; ənd][nɒt] [ˈbiːɪŋ] [ɪnˈstrʌktɪd] [ɒn] [əˈpruːvd] [ˈprɪnsəp(ə)lz] ,
by their contracting bad habits of their own , and not being instructed on approved principles ,
经过 他们的 承包 坏的 习惯 的 他们的 自己的 , 和 不是 存在 指示 在 得到正式认可的 原则 ,

由于他们自身养成不良习惯，并且没有接受过正确的原则指导，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ɪˈfekt] [ɪz] [kɔːt] [həʊld][ɒv; əv] , [waɪl] [ðə; ði] [kɔːz] [laɪz] [ʌnˈsɔːt] [fɔː(r); fə(r)] ;
so that the effect is caught hold of , while the cause lies unsought for ;
所以 那 这 影响 是 捕捉 抓住 的 , 尽管 这 原因 谎言 不请自来 为了 ;

因此，结果被抓住了，而原因却无人寻找；

[frɒm; frəm][maɪ] [əʊn] [ˈnɒlɪdʒ] [ænd; ənd] [ɪkˈspɪəriəns] [ai][kʊd; kəd] [rɪˈleɪt] [ˈsevrəl] [ˈɪnstənsɪz] [weəˈrɪn] [jʌŋ] [ˈleɪdɪz] [ɪnˈsted] [ɒv; əv] [ˈgrəʊɪŋ] [ˈkrʊkɪd] [baɪ] [ˈlɜːnɪŋ] [tuː; tə][raɪd] ,
from my own knowledge and experience I could relate several instances wherein young Ladies instead of growing crooked by learning to ride ,
从 我的 自己的 知识 和 经验 我 可以 涉及 一些 实例 其中 年轻的 女士们 反而 的 生长 歪 经过 学习 到 骑 ,

根据我自身的知识和经验，我可以举出几个例子，说明年轻女子在学习骑马的过程中，并没有变得驼背，

[hæv; həv] [biːn] [ˈgreɪtli] [rɪˈliːvd] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [kəmˈpleɪnts] , [ænd; ənd][ˈiːv(ə)n][kwaɪt] [ɪˈrædɪkeɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈpræktɪs] [ɒv; əv][ˈraɪdɪŋ] ,
have been greatly relieved from those complaints , and even quite eradicated by the practice of riding ,
有 到过 非常 松了口气 从 那些 投诉 , 和 甚至 相当 根除 经过 这 实践 的 骑术 ,

骑马大大减轻了这些不适症状，甚至完全消除了这些症状。

[ai] [wɪl] [hɪə(r)][beg] [liːv] [tuː; tə][ˈmenʃ(ə)n][æn; ən] [ˈɪnstəns] [ɔː(r)] [tuː] [wɪtʃ] [wɪl] [sɜːv] [tuː; tə] [pruːv] [wɒt] [gʊd] [ɪˈfekts] [meɪ] [əˈraɪz][frɒm; frəm] [ðɪs] [ˈplez(ə)nt] [ænd; ənd] [ˈhelθf(ə)l] [ˈeksəsaɪz] .
I will here beg leave to mention an instance or two which will serve to prove what good effects may arise from this pleasant and healthful exercise .
我 将要 这里 求 离开 到 提到 一个 实例 或者 二 哪个 将要 服务 到 证明 什么 好的 效果 可能 出现 从 这 令人愉快的 和 健康的 锻炼 .

在此，我谨举一两个例子来证明这种令人愉悦且有益健康的运动能够带来哪些好处。

[ə; eɪ] [jʌŋ] [ˈleɪdi] [əˈbaʊt] [ˌsev(ə)nˈtiːn] [jˈɪəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] [huː] [hæd; həd] [biːn] [əˈflɪktɪd] [fɔː(r); fə(r)] [twelv] [mʌnθs] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈstɪfnəs] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [nek] [ænd; ənd] [ˈʃəuldəz] ,
A young Lady about Seventeen years of age who had been afflicted for twelve months with a stiffness in her neck and shoulders ,
一个 年轻的 女士 关于 十七 年 的 年龄 WHO 有 到过 受苦的 为了 十二 几个月 和 一个 刚性 在 她 脖子 和 肩膀 ,

一位十七岁左右的年轻女子，颈部和肩部僵硬已持续十二个月，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [əb'zɜːvəbl] [ðæt] [ðə; ði] [raɪt] ['ʃəʊldə(r)] [wɒz; wəz] [grəʊn] [mʌtʃ] ['lɑːdʒə(r)]
and it was observable that the right shoulder was grown much larger
和 它 曾是 可观察的 那 这 正确的 肩膀 曾是 生长 很多 更大的
[ðæn; ðən][ðə; ði] [left] .
than the left .
比 这 左边 .

可以明显看出，他的右肩比左肩大得多。

[ʃiː; ʃi][ɒn] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['raɪdɪŋ] [haʊs] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [hɜː(r); hə(r)] ['feləʊ] ['skɑːlərz] [teɪk] [ðeə(r)]
She on coming to the riding house to observe her fellow scholars take their
她 在 未来 到 这 骑术 房子 到 观察 她 同伴 学者们 拿 他们的
['lesnz] ,
lessons ,
课程 ,

她来到马术学校，观看同学们上课。

[ɒv; əv] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [bɪ'keɪm] [mʌtʃ] [pliːzd] ,
of which she became much pleased ,
的 哪个 她 成为 很多 高兴 ,

她对此非常高兴。

[ænd; ənd] [wɪʃt] [mʌtʃ] [tuː; tə] [lɜːn] [tuː; tə][raɪd] . — [ðə; ði] ['gʌvənəs] [kən'sʌltɪd] [ˌem 'iː][ɒn][ðə; ði]
and wished much to learn to ride . — The governess consulted me on the
和 希望 很多 到 学习 到 骑 . — 这 家庭教师 咨询 我 在 这
['mætə(r)] ,
matter ,
事情 ,

他非常想学骑马。——女家庭教师就此事征求了我的意见。

[bʌt; bət] [sed] [ʃiː; ʃi] [fɪəd] [ˌaɪ 'tiː] [mait] [meɪk] [hɜː(r); hə(r)] [grəʊ] [wɜːs] [æz; əz][ʃiː; ʃi][hæd; həd] [biːn]
but said she feared it might make her grow worse as she had been
但 说 她 害怕 它 可能 制作 她 生长 更糟 作为 她 有 到过
[təʊld] [ðæt] ['raɪdɪŋ] ['sʌmtaɪmz] [kɔːzd] ['leɪdɪz] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['krʊkɪd] ,
told that riding sometimes caused Ladies to become crooked ,
讲述 那 骑术 有时 导致 女士们 到 变得 歪 ,

但她表示担心骑马可能会加重她的病情，因为她听说骑马有时会导致女士驼背。

[haʊ'evə(r)] ,
however ,
然而 ,

然而，

[baɪ][maɪ] ['riːzənɪŋ] [ðə; ði]['mætə(r)] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)][ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [kən'vɪnst] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [əʊn]
by my reasoning the matter with her she was convinced in her own
经过 我的 推理 这 事情 和 她 她 曾是 确信 在 她 自己的
[ə'pɪnjən] [ænd; ənd] [kɔːzd] [ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] [tuː; tə] [raɪt] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)]['peərənts][ɪn][dʒə'meɪkə] ,
opinion and caused the young Lady to write to her parents in Jamaica ,
观点 和 导致 这 年轻的 女士 到 写 到 她 父母 在 牙买加 ,

经过我与她讲解，她最终被自己的观点所说服，并让这位年轻的女士写信给她在牙买加的父母。

[ænd; ənd][hæd; həd] [pə'mɪʃ(ə)n] [baɪ] [rɪ'tɜːn] [ɒv; əv] ['pækɪt] [tuː; tə] [raɪd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][maɪ]
and had permission by return of packet to ride according to my
和 有 允许 经过 返回 的 包 到 骑 根据 到 我的
[də'rekʃ(ə)nz] ,
directions ,
方向 ,

并已通过退回包裹的方式获得许可，可以按照我的指示骑行。

[wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['briːfli] [æz; əz] [f'ɒləʊz] , ['biːɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] [ɒv; əv] [mɑːtʃ] ,
which were briefly as follows , being in the month of March ,
哪个 是 简要地 作为 跟随 , 存在 在 这 月 的 行进 ,

简述如下，当时正值三月份：

[ænd; ənd] [ɒv; əv] [kɔːs] ['rɑːðə(r)] [ə; eɪ] [kəʊld] ['pɪəsɪŋ] [eə(r)] , [ai] [əd'vaɪzd] [-]
and of course rather a cold piercing air , I advised [35]
和 的 课程 相当 一个 寒冷的 冲孔 空气 , 我 建议 [-]

当然，还有相当刺骨的寒风，我建议[35]

[njuː] [ˌʌn'wɒʃt] ['flænl] ['evri] [taɪm] [ʃiː; ʃi] [tʊk] [ə; eɪ] ['les(ə)n] [tuː; tə] [biː; bi] [wɔːn] [nekst] [ðə; ði] [skɪn] [ɒn]
new unwashed flannel every time she took a lesson to be worn next the skin on
新的 未洗的 绒布 每一个 时间 她 采取 一个 课 到 是 磨损 下一个 这 皮肤 在
[ðə; ði] [pɑːt] [ə'fektɪd] ,
the part affected ,
这 部分 做作的 ,

她每次上课都会穿一块新的、未经清洗的法兰绒布，贴身敷在患处皮肤上。

[ʃiː; ʃi] [rəʊd] , [ɒv; əv] [kɔːs] [ə; eɪ] [strɒŋ] [ˌpɜːspə'reɪʃn] [tʊk] [pleɪs] ,
she rode , of course a strong perspiration took place ,
她 骑 , 的 课程 一个 强的 汗 采取 地方 ,

她骑马时，当然汗流浃背。

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [fə'tiːgd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [sɪks] [ɔː(r)] ['sev(ə)n] ['lesnz] ,
she was much fatigued for the first six or seven Lessons ,
她 曾是 很多 疲劳 为了 这 第一的 六 或者 七 课程 ,

前六七节课她都非常疲惫。

[haʊ'evə(r)] ['ɑːftə(r)] [ðen] [æz; əz] [ʃiː; ʃi] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)]
however after then as she began to be acquainted with the use of her
然而 后 然后 作为 她 开始 到 是 熟人 和 这 使用 的 她
['braɪd(ə)l] [hændz] ,
bridle hands ,
辔 双手 ,

然而，在那之后，当她开始熟悉如何使用缰绳时，

[æz; əz] [ai] [meɪd] [hɜː(r); hə(r)] [juːz] [bəuθ] ; [ænd; ənd] [gɪv] [greɪt] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lesnz] ,
as I made her use both ; and give great part of the Lessons ,
作为 我 制成 她 使用 两个都 ; 和 给 伟大的 部分 的 这 课程 ,

因为我让她同时运用了这两种方法；并且传授了大部分课程内容，

[ɪn] [smɔːl] ['sɝklz] [tuː; tə] [raɪt] [ænd; ənd] [left] ;
in small circles to right and left ;
在 小的 界 到 正确的 和 左边 ;

向左右两侧画小圆圈；

[ðə; ði] ['kɒnsɪkwəns] [wɒz; wəz] [ðæt] [baɪ] [ˌpɜːsə'vɪərɪŋ] [ɪn] [ðɪs] ['meθəd] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [sək'sesɪv]
the consequence was that by persevering in this method for two successive
这 结果 曾是 那 经过 坚持不懈 在 这 方法 为了 二 连续
[mʌnθs] [ðə; ði] [pɑːts] [bɪ'keɪm] ['nætʃ(ə)rəli] [rɪ'lækst] [ænd; ənd] ['plaɪəb(ə)l] ,
months the parts became naturally relaxed and pliable ,
几个月 这 部分 成为 自然 轻松 和 柔韧的 ,

结果是，通过连续两个月坚持这种方法，各部位自然而然地变得放松而柔软。

[ænd; ənd] [baɪ] [kən'tɪnjʊɪŋ] [tuː; tə] ['præktɪs] [ʃiː; ʃi] [ɪn'taɪəli] [rɪ'kʌvəd] [hɜː(r); hə(r)] [ə'lækrəti] [ænd; ənd]
and by continuing to practice she entirely recovered her alacrity and
和 经过 继续 到 实践 她 完全 恢复 她 敏捷 和
['spɪrɪt] ,
spirits ,
烈酒 ,

通过坚持练习，她完全恢复了敏捷的身手和精神。

[ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] [bɪ'keɪm] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] ['raɪdɪŋ] ,
and also became acquainted with the art of Riding ,
和 还 成为 熟人 和 这 艺术 的 骑术 ,

并且还学习了骑马的技艺。

[wɪtʃ] [ai] [həʊp] [ʃiː; ʃi] [meɪ] [lɒŋ] [lɪv; laɪv] [tuː; tə] ['præktɪs] [wɪð] [iːz] [ænd; ənd] ['seɪfti] [tuː; tə] [hɜː'self] [ɪn]
which I hope she may long live to practice with ease and safety to herself in
哪个 我 希望 她 可能 长的 居住 到 实践 和 舒适 和 安全 到 她自己 在
[hɜː(r); hə(r)] ['neɪtɪv] ['kʌntri] .
her native country .
她 本国的 国家 .

我希望她能长寿，在自己的祖国轻松安全地实践这一切。

[ə'nʌðə(r)] [jʌŋ] ['leɪdi] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [seɪm] [skuːl] [hæd; həd] [ə; eɪ] [pə'tɪkjələ(r)] ['hæbɪt] [ɒv; əv] ['liːnɪŋ]
Another young Lady from the same school had a particular habit of leaning
其他 年轻的 女士 从 这 相同的 学校 有 一个 特别的 习惯 的 倾斜
[hɜː(r); hə(r)] ['ʃəuldəz] [ænd; ənd] [nek] ['fɔːwəd] ,
her shoulders and neck forward ,
她 肩膀 和 脖子 向前 ,

同一所学校的另一位年轻女士有个特别的习惯，就是总是向前倾斜肩膀和脖子。

[ai] [hæv; həv] ['friːkwəntli] [hɜːd] [ˌaɪ 'tiː] [kɔːld] [poʊkɪŋ] , [ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ði] ['dɑːnsɪŋ] - ['maːstəz]
I have frequently heard it called pokeing , and all the dancing - master's
我 有 频繁地 听到 它 称为 戳 , 和 全部 这 跳舞 - 硕士学位
[ɪn'strʌkʃənz] [hæd; həd] [fɔː(r); fə(r)] [j'iəz] [biːn] [ˌɪnɪ'fektʃuəl] .
instructions had for years been ineffectual .
指示 有 为了 年 到过 无效 .

我经常听到有人把这种行为称为戳刺，而舞蹈老师多年来的所有指导都毫无效果。

[ai] [bɪ'liːv] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [mɔː(r)] [fɒnd] [ɒv; əv] ['raɪdɪŋ] [ðæn; ðən] ['dɑːnsɪŋ] [ɪn'strʌkʃənz] ,
I believe she was more fond of riding than dancing instructions ,
我 相信 她 曾是 更多的 喜爱 的 骑术 比 跳舞 指示 ,

我相信她更喜欢骑马而不是舞蹈指导。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['gʌvənəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] [bɪ'fɔː(r)] - ['menʃ(ə)nd] ['ɒf(ə)n] [ə'sɜːtɪd] [ðæt] [ðə; ði]
for the governess of the young lady before - mentioned often asserted that the
为了 这 家庭教师 的 这 年轻的 女士 前 - 提及 经常 断言 那 这
['raɪdɪŋ] ['mɑːstə(r)] [hæd; həd] [dʌn] [mɔː(r)] [ɪn] ['setɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] ['skɒlə(r)] ['ʌpraɪt] [ænd; ənd] ['kiːpɪŋ]
Riding Master had done more in setting her scholar upright and keeping
骑术 掌握 有 完毕 更多的 在 环境 她 学者 直立 和 保持
[hɜː(r); hə(r)] ['ʃəuldəz] ['iːzəli] [bæk] ,
her shoulders easily back ,
她 肩膀 容易地 后退 ,

前面提到的那位小姐的家庭教师经常断言，骑术老师在让她的学生保持挺拔的身姿和轻松舒展的双肩方面做得更多。

[ɪn] [ðə; ði] [speɪs] ['əʊnli] [ɒv; əv] [tuː] [mʌnθs] , [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['dɑːnsɪŋ] ['mɑːstə(r)] , [ðəʊ] ['keɪpəb(ə)l] [ɪn]
in the space only of two months , than the Dancing Master , though capable in
在 这 空间 仅有的 的 二 几个月 , 比 这 跳舞 掌握 , 尽管 有能力的 在
[hɪz; ɪz] [prə'feʃn] ,
his profession ,
他的 职业 ,

短短两个月内，这位舞蹈老师虽然技艺精湛，却……

[hæd; həd] [biːn] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ə'kʌmplɪʃ] [ɪn] [θriː] [j'iəz] .
had been able to accomplish in three years .
有 到过 有能力的 到 完成 在 三 年 .

三年内能够完成。

[ai] [həʊp] [tuː; tə] [biː; bi] ['pɑːd(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [daɪ'greʃ(ə)n] ,
I hope to be pardoned for this little digression ,
我 希望 到 是 赦免 为了 这 小的 题外话 ,

希望各位能原谅我这段小小的题外话。

[nɒt] ['daʊtɪŋ] [bʌt; bət] [ðəʊz] ['leɪdɪz] [huː] [wɪl] [gɪv] [ðəm'selvz] [taɪm] [tuː; tə] [kən'sɪdə(r)] [ðə; ði] ['fɔːgəʊɪŋ] ,
not doubting but those Ladies who will give themselves time to consider the foregoing ,
不是 怀疑 但 那些 女士们 WHO 将要 给 他们自己 时间 到 考虑 这 前文 ,

毫无疑问，只有那些愿意花时间仔细考虑上述内容的女士们才会如此。

[wɪl] [biː; bi] [kən'vɪnst] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə'griːəb(ə)l] [tuː; tə] ['riːz(ə)n] [ænd; ənd] ['neɪtʃə(r)] .
will be convinced that it is agreeable to reason and nature .
将要 是 确信 那 它 是 同意 到 原因 和 自然 .

将会确信这是合乎理性和自然的。

[naʊ] [tuː; tə] [seɪ] [sʌm; səm] ['lɪt(ə)l] [mɔː(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siːt] , [wɪtʃ] ['kænɒt] [biː; bi] [tuː] [mʌtʃ] [ə'tendɪd] [tuː; tə] ,
Now to say some little more of the Seat , which cannot be too much attended to ,
现在 到 说 一些 小的 更多的 的 这 座位 , 哪个 不能 是 也 很多 参加 到 ,

现在再多说几句关于这个席位的话，这个席位的重要性怎么强调都不为过。

['biːɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] [greɪt] [-]
being in a great [36]
存在 在 一个 伟大的 [-]

处于一个伟大的[36]

['meʒə(r)] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['seɪfti] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['leɪdi] [wen] [ɒn] ['hɔːsbæk] ,
measure the foundation of safety to a lady when on horseback ,
措施 这 基础 的 安全 到 一个 女士 什么时候 在 马背 ,

衡量女士骑马时的安全基础，

[ænd; ənd] [æz; əz] [sʌtʃ] [ai] [wʊd] ['strɒŋli] [ˌrekə'mend] [ðə; ði] ['leɪdi] ['biːɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [meɪ'nɑːʒ] ,
and as such I would strongly recommend the lady being in the menage ,
和 作为 这样的 我 会 强烈 推荐 这 女士 存在 在 这 家政 ,

因此，我强烈建议这位女士加入三人性爱关系。

[ɔː(r)] [ɪn] ['eni] ['prɒpə(r)] [pleɪs] , [ðə; ði] [hɔːs] ['biːɪŋ] ['veri] ['kwaɪət] [ænd; ənd] [tuː; tə] [biː; bi] ['trʌstɪd] [tuː; tə] ;
or in any proper place , the horse being very quiet and to be trusted to ;
或者 在 任何 恰当的 地方 , 这 马 存在 非常 安静的 和 到 是 可信 到 ;

或者在任何合适的地方，只要这匹马非常温顺，值得信赖；

[ðen] [let] [ðə; ði] ['leɪdi] [siːt] [hɜː'self] ['prɒpəli] [ɒn] [ðə; ði] ['sæd(ə)l] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] [daɪ'rɛktɪd] ,
then let the lady seat herself properly on the saddle as before directed ,
然后 让 这 女士 座位 她自己 适当地 在 这 鞍 作为 前 指导 ,

然后让女士按照之前的指示，正确地坐在马鞍上。

['əʊnli] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] ['stɪrəp] , [ænd; ənd] [nɒt] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [reɪnz] ,
only without the stirrup , and not to take the reins ,
仅有的 没有 这 镫 , 和 不是 到 拿 这 缰绳 ,

只是不踩马镫，也不握缰绳。

['liːvɪŋ] [ðə; ði] [də'rekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɔːs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['raɪdɪŋ] ['mɑːstə(r)] ,
leaving the direction of the horse to the Riding Master ,
离开 这 方向 的 这 马 到 这 骑术 掌握 ,

将马匹的操控权交给骑术教练。

[ɔː(r)] [tuː; tə] [huː'evə(r)] [ʃiː; ʃi] [kæn; kən] [wɪð] ['seɪfti] [trʌst] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [tuː; tə] ;
or to whoever she can with safety trust the government to ;
或者 到 谁 她 能 和 安全 相信 这 政府 到 ;

或者交给任何她认为政府可以安全委托的人；

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)] [teɪk] [hɑːf][æn; ən] ['aʊərz] ['præktɪs] ['evri] [deɪ] ,
and in this manner take half an hour's practice every day ,
和 在 这 方式 拿 一半 一个 小时 实践 每一个 天 ,

如此每天练习半小时，

[æz; əz] ['nʌθɪŋ] [wɪl] [səʊ] ['greɪtli] [ə'sɪst] [ɪn][ə'kwaɪərɪŋ][ə; eɪ] [gʊd] [ænd; ənd][dʒʌst] ['bæləns] .
as nothing will so greatly assist in acquiring a good and just balance .
作为 没有什么 将要 所以 非常 协助 在 收购 一个 好的 和 只是 平衡 .

没有什么比这更能帮助实现良好公正的平衡了。

[ai][duː; də][nɒt][əd'vaɪz] [ðɪs] ['meθəd] [tuː; tə][biː; bi] [gɒn] ['ræpɪdli][ə'baʊt] ,
I do not advise this method to be gone rapidly about ,
我 做 不是 建议 这 方法 到 是 已消失 快速 关于 ,

我不建议轻易采用这种方法。

[æz; əz][ʃiː; ʃi] [meɪ] [meɪk] [juːz][bəuθ][ɒv; əv] ['stɪrəp] [ænd; ənd][reɪnz][æt; ət][fɜːst] ,
as she may make use both of stirrup and reins at first ,
作为 她 可能 制作 使用 两个都 的 镫 和 缰绳 在 第一的 ,

她一开始可能会同时使用马镫和缰绳，

[ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃi][hæz; həz] [ə'kwaɪəd] [ə; eɪ] ['fɜːmnəs] [ænd; ənd] ['bæləns] [ɪn][sʌm; səm] [dɪ'griː] , [meɪ]
and when she has acquired a firmness and ballance in some degree , may
和 什么时候 她 有 获得 一个 硬度 和 平衡 在 一些 程度 , 可能
[fɜːst][kwɪt][ðə; ði] ['stɪrəp] ,
first quit the stirrup ,
第一的 辞职 这 镫 ,

当她获得一定程度的稳定性和平衡感后，就可以先离开马镫了。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ]['les(ə)n][ɔː(r)] [tuː] , [ðə; ði][reɪnz] .
and in a lesson or two , the reins .
和 在 一个 课 或者 二 , 这 缰绳 .

一两节课之后，就能掌握缰绳了。

[rɪ'membə(r)ɪŋ] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] [raɪt] [ænd; ənd][left]['sɜːk(ə)l] [ɔː'lɜːnətli] [ænd; ənd] [prə'gresɪvli] .
remembering to go to right and left circle alternately and progressively .
记住 到 去 到 正确的 和 左边 圆圈 交替 和 逐步 .

记住要交替、逐步地绕左右圆圈走。

[vɪz] .
viz .
即 .

即。

[frɒm; frəm] [wɔːk] [tuː; tə] [trɒt] [ænd; ənd] ['gæləp] ;
from Walk to Trot and Gallop ;
从 走 到 小跑 和 驰骋 ;

从步行到慢跑再到疾驰；

[ai][həʊp][ai] [niːd] [nɒt] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði] [hɔːs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪ'mɑːkəbli] ['stedi] ,
I hope I need not say that the horse should be remarkably steady ,
我 希望 我 需要 不是 说 那 这 马 应该 是 非常 稳定的 ,

我想无需赘言，这匹马应该非常稳健。

[ænd; ənd] ['prɒpəli] [brəʊk] [tuː; tə][gəʊ][ɪn] ['sɜːklz] [tuː; tə] [raɪt] [ænd; ənd] [left] [baɪ][ðə; ði] [lʌndʒɪŋ] [reɪn] .
and properly broke to go in circles to right and left by the longeing rein .
和 适当地 打破 到 去 在 界 到 正确的 和 左边 经过 这 长寿 缰绳 .

并且通过调教缰绳正确地训练，使其能够左右绕圈走。

[ai] [seɪ] [ðɪs] ['meθəd] [wɪl] ['set(ə)l][ænd; ənd] [gɪv] [ðə; ði] ['skɒlə(r)] [ə; eɪ] ['fɜːmnəs] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi]
I say this method will settle and give the scholar a firmness not to be
我 说 这 方法 将要 定居 和 给 这 学者 一个 硬度 不是 到 是
[ə'kwaɪəd] [baɪ] ['eni] ['ʌðə(r)] [miːnz] ,
acquired by any other means ,
获得 经过 任何 其他 方法 ,

我认为这种方法能够使学者获得其他任何方法都无法获得的坚定信念。

[wɪl] [tiːtʃ] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ju'naɪt] [ðəm'selvz] [wɪð] [ðeə(r)] [hɔːs] , [ænd; ənd] [gəʊ] [ə'lɒŋ] [wɪð] [hɪm] ,
will teach them to unite themselves with their horse , and go along with him ,
将要 教 他们 到 团结 他们自己 和 他们的 马 , 和 去 沿着 和 他 ,

会教他们与马融为一体，与马同行。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [brɪŋ] [ə'baʊt] [ðæt] ['kɒnfɪdəns] , ['fɜːmnəs] , [iːz] ,
it will bring about that confidence , firmness , ease ,
它 将要 带来 关于 那 信心 , 硬度 , 舒适 ,

它将带来自信、坚定和轻松。

[ænd; ənd][dʒʌst] [pɔɪz] [ɒv; əv] ['bɒdi] [wɪtʃ] [sɜːrvz] [tuː; tə] ['kɒnstɪtjuːt] [wɒt] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [siːt]
and just poize of body which serves to constitute what is called a perfect Seat
和 只是 平衡 的 身体 哪个 服务 到 构成 什么 是 称为 一个 完美的 座位
,
,
,

身体的姿态恰到好处，构成了所谓的完美坐姿。

[ə'kwaɪəd] [baɪ][ðə; ði] [ruːlz] [ɒv; əv] [ɑːt] , [ænd; ənd] [ə'griːəb(ə)l] [tuː; tə]['neɪtʃə(r)] ,
acquired by the rules of art , and agreeable to nature ,
获得 经过 这 规则 的 艺术 , 和 同意 到 自然 ,

遵循艺术规则，并且符合自然规律的

[ænd; ənd][ai][hɪə(r)][beg] [liːv] [tuː; tə] [kwəʊt] [ə; eɪ] [fjuː] [laɪnz] [wɪtʃ] [ðə; ði] [greɪt] ['bɛrɪndʒər] [əb'zəːvz]
and I here beg leave to quote a few lines which the great Berringer observes
和 我 这里 求 离开 到 引用 一个 很少 线条 哪个 这 伟大的 贝林格 观察
[ə'plɪkəb(ə)l] [tuː; tə] [ðɪs] ['sʌbdʒɪkt] ,
applicable to this subject ,
适用的 到 这 主题 ,

在此，我谨引用伟大的贝林格先生关于此主题的几句话。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'stɒnɪʃɪŋ] [tuː; tə] [θɪŋk] [haʊ] [ðɪs] [wɜːk] [səʊ] [ɪ'miːdiətli] ['nesəsəri] [kʊd; kəd][hæv; həv]
“ It is astonishing to think how this work so immediately necessary could have
“ 它 是 惊人 到 思考 如何 这 工作 所以 立即地 必要的 可以 有
[biːn] [dɪ'fɜːd] [səʊ] [lɒŋ] ,
been deferred so long ,
到过 延期 所以 长的 ,

“令人难以置信的是，这项如此迫切需要的工作竟然被拖延了这么久。”

[ðæt] [waɪl] [rɪ'wɔːdz] [wɜː(r); wə(r)]['gɪv(ə)n] , ['pʌblɪk]['traɪəlz] [ə'pɔɪntɪd] , [ænd; ənd] [lɔːz] [ɪ'næktɪd] [tuː; tə]
that while rewards were given , public trials appointed , and laws enacted to
那 尽管 奖励 是 给定 , 民众 试验 任命 , 和 法律 已颁布 到
[prə'məʊt]
promote
推动

虽然给予了奖励，进行了公开审判，并制定了法律来促进……

[æn; ən] [-]
an [37]
一个 [-]

['juːsf(ə)l][ænd; ənd] ['dʒenərəs] [briːd] [ɒv; əv] ['hɔːsɪz] ,
useful and generous breed of horses ,
有用 和 慷慨的 品种 的 马匹 ,

实用且性情温顺的马匹品种

[nəʊ] [step] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [biːn] ['teɪkən] [ɒn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [hænd] [tuː; tə] ['kwɒlɪfaɪ] [ænd; ənd] [ɪn'strʌkt]
no step should have been taken on the other hand to qualify and instruct
不 步 应该 有 到过 已采取 在 这 其他 手 到 资格 和 指示
[ðə; ði] [juːθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] ,
the youth of the kingdom ,
这 青年 的 这 王国 ,

另一方面，本不应该采取任何措施来培养和指导王国的青年。

[ɒv; əv] [bəuθ] [seks] [ɪn] [ðə; ði] [suː'pɪəriə(r)] [ɑːt] [ɒv; əv] ['raɪdɪŋ] ;
of both sex in the superior art of riding ;
的 两个都 性别 在 这 优越的 艺术 的 骑术 ;

男女皆精通骑术；

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['getɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv] [æn; ən] [hɔːs] [tuː; tə] [biː; bi] [kən'veɪd] [frɒm; frəm] [wʌn]
for the getting on the back of an horse to be conveyed from one
为了 这 获得 在 这 后退 的 一个 马 到 是 传递 从 一
[pleɪs] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] [wɪ'ðaʊt] ['nəʊɪŋ] [wɒt] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [ɪz] [ɪneɪbld] [baɪ] ['neɪtʃə(r)] ,
place to another without knowing what the animal is enabled by nature ,
地方 到 其他 没有 会心 什么 这 动物 是 已启用 经过 自然 ,

骑上马背从一个地方到另一个地方，却不知道这种动物的本能使然。

[ɑːt] [ænd; ənd] ['præktɪs] [tuː; tə] [pə'fɔːm] , [ɪz] [nɒt] ['raɪdɪŋ] ,
art and practice to perform , is not Riding ,
艺术 和 实践 到 履行 , 是 不是 骑术 ,

艺术和表演的实践，并非骑马。

[ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ænd; ənd] [juː'tɪləti] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [kən'sɪsts] [ɪn] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [dɪ'sɜːn] [ænd; ənd]
the knowledge and utility of which consists in being able to discern and
这 知识 和 公用事业 的 哪个 由 在 存在 有能力的 到 辨别 和
['dekst(ə)rəs] [tuː; tə] [ɪm'plɔɪ] [ðə; ði] [miːnz] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [hɔːs] [meɪ] [biː; bi] [brɔːt] [tuː; tə] ['eksɪkjuːt]
dexterous to employ the means by which the horse may be brought to execute
轻巧 到 采用 这 方法 经过 哪个 这 马 可能 是 带来 到 执行
[wɒt] [ðə; ði] ['raɪdə(r)] [rɪ'kwaɪəz] [ɒv; əv] [hɪm] [wɪð] [prə'praɪəti] ,
what the rider requires of him with propriety ,
什么 这 骑士 需要 的 他 和 礼 ,

这种知识和技能的运用在于能够辨别并熟练运用各种方法，使马匹能够恰当地完成骑手要求它做的事情。

['redinəs] [ænd; ənd] ['seɪfti] ,
readiness and safety ,
准备就绪 和 安全 ,

准备和安全

[ænd; ənd] [ðɪs] ['nɒlɪdʒ] [ɪn] [ðə; ði] ['raɪdə(r)] [ænd; ənd] [ə'biːdiəns] [ɪn] [ðə; ði] [hɔːs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [səʊ]
and this knowledge in the rider and obedience in the horse should be so
和 这 知识 在 这 骑士 和 服从 在 这 马 应该 是 所以
['ɪntɪmətli] [kə'nektɪd] [æz; əz] [tuː; tə] [fɔːm] [wʌn] ['pɜːfɪkt] [həʊl] ,
intimately connected as to form one perfect whole ,
亲密 连接 作为 到 形式 一 完美的 所有的 ,

骑手的知识和马的服从应该紧密结合，形成一个完美的整体。

[ðɪs] ['juːniən] ['biːɪŋ] [səʊ] [ˌɪndɪ'spensəbli] ['nesəsəri] [ðæt] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] , [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['miːnɪŋ]
this union being so indispensably necessary that where it is not , there is no meaning
这 联盟 存在 所以 不可或缺 必要的 那 在哪里 它 是 不是 , 那里 是 不 意义
,
,
,

这种结合是如此不可或缺，以至于没有这种结合，一切就失去了意义。

[ðə; ði]['raɪdə(r)][ænd; ənd] [hɔːs] [tɔːk] ['dɪfrənt] ['læŋgwɪdʒ] , [ænd; ənd][ɔːl][ɪz] [kən'fjuːʒn] ,
the rider and horse talk different languages , and all is confusion ,
这 骑士 和 马 讲话 不同的 语言 , 和 全部 是 困惑 ,

骑手和马说着不同的语言，一片混乱。

[waɪl] ['meni] [ænd; ənd]['feɪt(ə)l] ['mɪstʃɪfs] [meɪ] [ɪn'sjuː] ,
while many and fatal mischiefs may ensue ,
尽管 许多 和 致命的 恶作剧 可能 随之而来 ,

虽然可能会发生许多致命的灾难，

[ðə; ði]['raɪdə(r)] [meɪ] [biː; bi] [wedʒd] [ɪn][ðə; ði]['tɪmbə(r)] [wɪtʃ] [hiː; hi] [straɪvz] [tuː; tə] [rend] ,
the rider may be wedged in the timber which he strives to rend ,
这 骑士 可能 是 楔形 在 这 木材 哪个 他 努力 到 撕裂 ,

骑手可能被他试图撕裂的木头卡住，

[ænd; ənd] [fɔːl] [ðə; ði]['vɪktɪm][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] ['ɪgnərəns] [ænd; ənd] ['ræʃnəs] .
and fall the victim of his own ignorance and rashness .
和 落下 这 受害者 的 他的 自己的 无知 和 鲁莽 .

并成为自己无知和鲁莽的受害者。

" [aɪ][hæv; həv] [naʊ] [əb'zɜːvd] [sʌtʃ] [ruːlz] [wɪtʃ] [wɪð] ['præktɪs] [wɪl] [fɔːm] [æz; əz] [gʊd] [ænd; ənd]
" I have now observed such rules which with practice will form as good and
" 我 有 现在 观察到 这样的 规则 哪个 和 实践 将要 形式 作为 好的 和
['pɜːfɪkt] [ə; eɪ] [siːt] [æz; əz][ðə; ði] ['kʌstəməri] [məʊd] [ɒv; əv]['raɪdɪŋ] [wɪl] [əd'mɪt][ɒv; əv] .
perfect a Seat as the customary mode of riding will admit of .
完美的 一个 座位 作为 这 习惯 模式 的 骑术 将要 承认 的 .

"我现在已经观察到一些规则，通过练习，这些规则将形成一种尽可能好、尽可能完美的骑姿，达到通常骑乘方式所能达到的水平。"

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] [naʊ] [wɪð] ['præktɪs] [ænd; ənd] [ˌpɜːsə'vɪərəns] [tuː; tə] [meɪk] ['pɜːfɪkt] .
It remains now with practice and perseverance to make perfect .
它 遗迹 现在 和 实践 和 毅力 到 制作 完美的 .

现在，唯有通过练习和坚持不懈才能臻于完美。

[wen] ['raɪdɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [rəʊd] .
WHEN RIDING ON THE ROAD .
什么时候 骑术 在 这 路 .

在道路上骑行时。

[wen] [ə; eɪ]['leɪdi][hæz; həz]['teɪkən] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['præktɪs] [ɪn][ðə; ði] [meɪ'nɑːʒ] [ɔː(r)] [ˌels'weə(r)] ,
WHEN a lady has taken sufficient practice in the menage or elsewhere ,
什么时候 一个 女士 有 已采取 充足的 实践 在 这 家政 或者 别处 ,

当一位女士在男宠之家或其他地方积累了足够的经验后，

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][stɪə(r)][ænd; ənd] [gaɪd] [hɜː(r); hə(r)] [hɔːs] ,
so as to be able to steer and guide her horse ,
所以 作为 到 是 有能力的 到 转向 和 指导 她 马 ,

以便能够驾驭和引导她的马匹，

[ænd; ənd] [pə'tɪkjələli] [kæn; kən] [stɒp] [hɪm] [fɜːm] [ænd; ənd] [wel] [ə'pɒn] [hɪz; ɪz] [hɔːntʃ] ,
and particularly can stop him firm and well upon his haunches ,
和 特别 能 停止 他 公司 和 出色地 之上 他的 臀部 ,

尤其能让他稳稳地站稳，踉跄后退。

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ] [nəʊz] [baɪ] ['præktɪs] [haʊ] [tuː; tə][ju'naɪt] [hɜː'self] [tuː; tə][ðə; ði] [hɔːs] , [prə'vaɪdɪd][hiː; hi]
and also knows by practice how to unite herself to the horse , provided he
和 还 知道 经过 实践 如何 到 团结 她自己 到 这 马 , 假如 他
[ʃʊd; ʃəd] [-]
should [38]
应该 [-]

她也通过实践知道如何与马合二为一，只要他愿意[38]。

[stɒp] ['sʌd(ə)nli] [baɪ][hɪz; ɪz] [əʊn] [wɪl] , [æn; ən] ['ɪnstəns] [wɪtʃ] ['friːkwəntli] ['hæpənz] ,
stop suddenly by his own will , an instance which frequently happens ,
停止 突然 经过 他的 自己的 将要 , 一个 实例 哪个 频繁地 发生 ,

他突然自行停止，这种情况经常发生。

['ðeəfɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'senʃ(ə)l] [ðæt] [ðə; ði]['raɪdə(r)][ʃʊd; ʃəd] [bɪ'kʌm] ['sensəb(ə)l][ɒv; əv] ['evri] ['ækʃ(ə)n]
therefore it is essential that the rider should become sensible of every action
所以 它 是 基本的 那 这 骑士 应该 变得 明智的 的 每一个 行动
[ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːs] [baɪ] [ðæt] [kaɪnd][ɒv; əv] ['sɪmpəθi] [ɒv; əv] ['fiːlɪŋ] [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [səb'sɪst] [bɪ'twiːn]
of the horse by that kind of sympathy of feeling which should subsist between
的 这 马 经过 那 种类 的 同情 的 感觉 哪个 应该 生存 之间
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ,

因此，骑手必须通过与马匹之间建立的那种情感共鸣，才能感知马匹的每一个动作。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [nəʊ] [hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃ(ə)nz] [æz; əz] [kwɪk] [æz; əz] [θɔːt] ,
so as to know his intentions as quick as thought ,
所以 作为 到 知道 他的 意图 作为 快的 作为 想法 ,

以便像思考一样迅速地了解他的意图，

[ɪn] [ðɪs] [ænd; ənd][ɔːl]['ʌðə(r)]['ækʃ(ə)nz][hiː; hi] [meɪ] [biː; bi][ɪn'klaɪnd][tuː; tə] ,
in this and all other actions he may be inclined to ,
在 这 和 全部 其他 行动 他 可能 是 倾斜 到 ,

在这件事以及他可能倾向于采取的所有其他行动中，

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['laɪkli] [tuː; tə] [ə'fend] [ænd; ənd][ɪn'deɪndʒə(r)][ðə; ði]['raɪdə(r)] , [ɔː(r)][hɪm'self] ;
which are likely to offend and endanger the rider , or himself ;
哪个 是 可能 到 得罪 和 危害 这 骑士 , 或者 他自己 ;

这些行为可能会冒犯骑手或危及骑手自身；

[ai] [wʊd] ['ɜːnɪstli] [ˌrekə'mend] [ðə; ði]['leɪdi][tuː; tə] [meɪk] [hɜː'self] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] ['evri] [help][səʊ]
I would earnestly recommend the lady to make herself acquainted with every help so
我 会 切实 推荐 这 女士 到 制作 她自己 熟人 和 每一个 帮助 所以
[æz; əz][tuː; tə] [gɑrd] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [hɜː'self] [ɒn][ɔːl] [ə'keɪʒnz] ,
as to gaurd and defend herself on all occasions ,
作为 到 守卫 和 保卫 她自己 在 全部 场合 ,

我诚挚地建议这位女士多结识各方面的专业人士，以便在任何情况下都能保护自己。

[sʌtʃ] [æz; əz][hɜː(r); hə(r)] [hɔːs] ['stʌmblɪŋ] , ['ʃaɪɪŋ] , ['stɑrtɪŋ] , ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ] , ['rʌnɪŋ] [bæk] ,
such as her horse stumbling , shying , starting , running away , running back ,
这样的 作为 她 马 踉跄 , 害羞 , 开始 , 跑步 离开 , 跑步 后退 ,
['rɪərɪŋ] , ['kɪkɪŋ] ,
rearing , kicking ,
饲养 , 踢 ,

例如她的马绊倒、受惊、受惊、逃跑、跑回来、扬蹄、踢腿，

[ænd; ənd] ['plʌndʒɪŋ] ; [jet] ['hɔːsɪz] [ə'dɪktɪd] [tuː; tə]['eni][ɒv; əv] [ðəʊz] [v'aɪsɪz][ɑː(r); ə(r)][baɪ][nəʊ] [miːnz]
and plunging ; yet horses addicted to any of those vices are by no means
和 骤降 ; 然而 马匹 上瘾 到 任何 的 那些 恶习 是 经过 不 方法
[fɪt] ,
fit ,
合身 ,

并且喜欢猛冲；然而，任何有这些恶习的马都绝对不适合参赛。

[ɔː(r)][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] ['leɪdɪz] [set] [ə'pɒn] ['nəʊɪŋli] ,
or should have ladies set upon knowingly ,
或者 应该 有 女士们 放 之上 明知 ,

或者应该让女士们明知故犯地围攻她们，

[bʌt; bət][æz; əz][ə; eɪ]['leɪdi] ['kænɒt] ['ɔːlweɪz] [biː; bi][səʊ] ['fɔːtʃənət] [æz; əz][tuː; tə][get][ðə; ði] [pə'zeʃ(ə)n]
but as a lady cannot always be so fortunate as to get the possession
但 作为 一个 女士 不能 总是 是 所以 幸运 作为 到 得到 这 拥有
[ɒv; əv][wʌn][ɒv; əv] [ðəʊz] ['hækni] [wiː; wi][kɔːl][ə; eɪ][ˌnɒnpə'reɪl] ,
of one of those hackneys we call a nonpareil ,
的 一 的 那些 出租车 我们 称呼 一个 无比 ，

但是，作为一名女士，并非总能如此幸运地拥有一辆我们称之为“无与伦比”的马车。

[ðəʊ] - ['evri] ['diːlə(r)][juː; jʊ][ɪn'kwaɪə(r)][ɒv; əv][fɔː(r); fə(r)][wʌn] [wɪl] [seɪ] [hiː; hi][kæn; kən] [sel] [ˌaɪ 'tiː][juː; jʊ] ,
tho ' every dealer you enquire of for one will say he can sell it you ,
虽然 - 每一个 经销商 你 查询 的 为了 一 将要 说 他 能 卖 它 你 ，

虽然你询问的每个经销商都会说他可以卖给你，

['ðeəfɔː(r)] [pleɪs] [nɒt] [tuː] [mʌtʃ] ['kɒnfɪdəns] [ɪn][hɪm][juː; jʊ] ['pɜːtʃəs] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] [frɒm; frəm] ,
therefore place not too much confidence in him you purchase your horse from ,
所以 地方 不是 也 很多 信心 在 他 你 购买 你的 马 从 ，

因此，不要对你从他那里买马的人抱有过高的期望。

[ɔː(r)][ðə; ði] [hɔːs] [hɪm'self] , ['iːv(ə)n]['ɑːftə(r)][juː; jʊ][hæv; həv][rəʊd] [hɪm][sʌm; səm][taɪm] ,
or the horse himself , even after you have rode him some time ,
或者 这 马 他自己 ， 甚至 后 你 有 骑 他 一些 时间 ，

或者马本身，即使你骑了它一段时间之后，

[fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] [skeəs] ['evə(r)][kæn; kən][biː; bi]['sɜːt(ə)n][bʌt; bət][hiː; hi] [meɪ] [pleɪ] [juː; jʊ][sʌm; səm][ɒv; əv]
for you scarce ever can be certain but he may play you some of
为了 你 稀少 曾经 能 是 肯定 但 他 可能 玩 你 一些 的
[ðəʊz] [trɪks] ,
those tricks ,
那些 技巧 ，

你几乎永远无法确定，但他可能会对你耍一些花招。

[ɪ'speʃəli] [ɪf] [hɪz; ɪz] [kiːp] [ɪz] [ə'bʌv] [hɪz; ɪz] [wɜːk] ,
especially if his keep is above his work ,
尤其 如果 他的 保持 是 多于 他的 工作 ，

尤其是如果他的待遇高于他的工作，

[æz; əz][ai][hæv; həv]['ɔːlweɪz] [faʊnd] [ðə; ði][best] ['leɪdiz] ['hækni] [rɪ'kwaɪə(r)] ['kɒnstənt] ['præktɪs] [tuː; tə]
as I have always found the best lady's hackneys require constant practice to
作为 我 有 总是 成立 这 最好的 女士的 出租车 要求 持续的 实践 到
[kiːp] [ðem; ðəm][ɪn][tjuːn] .
keep them in tune .
保持 他们 在 调 .

我一直认为，最好的女士马需要不断练习才能保持最佳状态。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [ðə; ði]['leɪdi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ] [ʃɑːp] [aɪ] [ə'pɒn][ðə; ði][rəʊd][ʃiː; ʃi][ɪz] ['trævəlɪŋ]
It is necessary the lady should have a sharp eye upon the road she is travelling
它 是 必要的 这 女士 应该 有 一个 锋利的 眼睛 之上 这 路 她 是 旅行
,
,
,

这位女士必须时刻注意她所行驶的道路。

['teɪkɪŋ] [keə(r)][baɪ][ðə; ði]['dʒent(ə)l] [ə'sɪstəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['braɪd(ə)l][hænd][tuː; tə][stɪə(r)][ænd; ənd] [gaɪd]
taking care by the gentle assistance of the bridle hand to steer and guide
采取 关心 经过 这 温和的 协助 的 这 辔 手 到 转向 和 指导
[hɜː(r); hə(r)] [hɔːs] ['ɪntuː][ðə; ði][best] ,
her horse into the best ,
她 马 进入 这 最好的 ，

在缰绳手的轻柔协助下，悉心照料，引导马匹走向最佳状态。

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ɔːl] [stəʊnz] [ænd; ənd] [ʌn'iːv(ə)n] ['pleɪsɪz] ,
to avoid all stones and uneven places ,
到 避免 全部 石头 和 不均匀 地方 ，

避开所有石头和不平坦的地方，

[ænd; ənd] ['nevə(r)] [tuː; tə] [raɪd] [nɪə(r)] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv] ['eni] [diːp] [dɪtʃ] [ɔː(r)] ['sʌd(ə)n] ['presəpɪs] ,
and never to ride near the edge of any deep ditch or sudden precipice ,
和 绝不 到 骑 靠近 这 边缘 的 任何 深的 沟 或者 突然 悬崖 ，

而且绝不要在深沟或陡峭悬崖边缘附近骑行。

[fɔː(r); fə(r)] [ɔːl'ðəʊ] , ['hev(ə)n] [biː; bi] [preɪzd] , ['æksɪdənts] ['veri] ['seldəm] ['hæpən] ,
for altho , heaven be praised , accidents very seldom happen ,
为了 虽然 ， 天堂 是 赞扬 ， 事故 非常 很少 发生 ，

虽然，感谢上天，意外事故很少发生，

[jet] [ɪf] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [wɒnt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [keə(r)] [ænd; ənd] [djuː] ['mænɪdʒmənt] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd]
yet if for the want of a little care and due management one should
然而 如果 为了 这 想 的 一个 小的 关心 和 到期的 管理 一 应该
['hæpən] [ɪn] [wʌn] ['hʌndrəd] [j'iəz] ,
happen in one hundred years ,
发生 在 一 百 年 ，

然而，如果因为疏忽和管理不当，一百年后真的发生了这种情况，

[ðæt] [wʌn] [wʊd] [biː; bi] [wʌn] [tuː] ['meni] : [ðə; ði] ['leɪdi] [ʃʊd; ʃəd] [peɪ] [greɪt] [ə'tenʃ(ə)n] [-]
that one would be one too many : the lady should pay great attention [39]
那 一 会 是 一 也 许多 ： 这 女士 应该 支付 伟大的 注意力 [-]

那一个就太多了：这位女士应该格外注意[39]

[tuː; tə] [ðə; ði] [hɔːs] [wen] ['gəʊɪŋ] [daʊn] [ə; eɪ] [stiːp] [hɪl] ,
to the horse when going down a steep hill ,
到 这 马 什么时候 去 向下 一个 陡 爬坡道 ，

下陡坡时对马来说，

[ænd; ənd] [ɪn'devə(r)] [tuː; tə] [pʊt] [hɪm] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [ə'pɒn] [hɪz; ɪz] [hɔːntʃ] , [ænd; ənd] [tuː; tə]
and endeavour to put him together and upon his haunches , and to
和 努力 到 放 他 一起 和 之上 他的 臀部 ， 和 到
[pə'fɔːm] [ðɪs] ,
perform this ,
履行 这 ，

并努力将他扶起来，让他跪在地上，并完成这项任务，

[ʃiː; ʃi] [mʌst; məst] [fiːl] [hɪz; ɪz] [maʊθ] ['laɪtli] [ænd; ənd] ['fɜːmli] [wɪð] [ðə; ði] ['braɪd(ə)l] [hænd] ,
she must feel his mouth lightly and firmly with the bridle hand ,
她 必须 感觉 他的 嘴 轻轻 和 牢牢 和 这 辔 手 ，

她必须用牵着缰绳的手轻轻而坚定地感受他的嘴唇，

[æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ['meɪkɪŋ] [juːz] [ɒv; əv] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [helps] [juːst] [tuː; tə] [fɔːs] [hɪm]
at the same time making use of some of the helps used to force him
在 这 相同的 时间 制作 使用 的 一些 的 这 帮助 用过的 到 力量 他
[tuː; tə] [gəʊ] ['fɔːwəd] ,
to go forward ,
到 去 向前 ，

与此同时，他还利用了一些辅助手段迫使他前进。

[sʌtʃ] [æz; əz] ['klɪkɪŋ] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [vɔɪs] , [ə; eɪ] ['dʒent(ə)l] [tʌtʃ] [wɪð] [ðə; ði] [wɪp] , [ɔː(r)] [ðə; ði] [hiːl]
such as clicking with your voice , a gentle touch with the whip , or the heel
这样的 作为 点击 和 你的 嗓音 ， 一个 温和的 触碰 和 这 鞭 ， 或者 这 脚跟
,
,
，

例如用声音发出咔哒声，用鞭子或脚后跟轻轻触碰，

[səʊ][ʃiː; ʃi] [steɪz] [hɪm][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][baɪ][ðə; ði]['braɪd(ə)l][hænd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm][hiː; hi][ɪz] [fɔːst]
so she stays him a little by the bridle hand at the same time he is forced
所以 她 停留 他 一个 小的 经过 这 辔 手 在 这 相同的 时间 他 是 强制
['fɔːwədz] [baɪ][ðə; ði]['ʌðə(r)][helps][ɔː(r)][eɪdz][ænd; ənd] [ɪf] ['prɒpəli] [taɪmd] ,
forwards by the other helps or aids and if properly timed ,
前进 经过 这 其他 帮助 或者 艾滋病 和 如果 适当地 定时 ,

所以她用缰绳轻轻拉住他，同时其他辅助手段也推动他向前，如果时机把握得当，

[baɪ] ['duːɪŋ] [ɪ'nʌf] [wɪ'ðaʊt] ['əʊvə(r)] ['duːɪŋ] , [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] [pʊt] [tə'geðə(r)] ,
by doing enough without over doing , he will be put together ,
经过 正在做 足够的 没有 超过 正在做 , 他 将要 是 放 一起 ,

只要适度而不过度，他就能有所成就。

[ænd; ənd][ɒv; əv] [kɔːs] [kept] [ɒn][ə; eɪ] [lait] ['prɒpə(r)]['ækʃ(ə)n] [wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi][ɪn][ðə; ði]['riːəl]
and of course kept on a light proper action which must be in the real
和 的 课程 保留 在 一个 光 恰当的 行动 哪个 必须 是 在 这 真实的
['ækʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ][trɒt] ,
action of a trot ,
行动 的 一个 小跑 ,

当然，还要保持轻盈而正确的步伐，这必须是小跑的真实姿态。

[ðæt] [ɪz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tuː] ['kɔːnə(r)] [legz] [ɪn][ðə; ði][eə(r)][æt; ət][wʌn][taɪm][ænd; ənd] [tuː] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd]
that is with his two corner legs in the air at one time and two on the ground
那 是 和 他的 二 角落 腿 在 这 空气 在 一 时间 和 二 在 这 地面
,
,
,

也就是说，他的两只角腿同时抬起，另外两只腿同时着地。

[baɪ] [sʌtʃ] [miːnz] [ðə; ði] [hɔːs] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [kept] [ɒn][ə; eɪ][ʃʊə(r)] ['bæləns] [ænd; ənd]['nevə(r)]
by such means the horse will always be kept on a sure ballance and never
经过 这样的 方法 这 马 将要 总是 是 保留 在 一个 当然 平衡 和 绝不
[biː; bi][ɪn]['deɪndʒə(r)][ɒv; əv] ['fɔːlɪŋ] ,
be in danger of falling ,
是 在 危险 的 坠落 ,

这样一来，马匹就能始终保持平衡，不会有摔倒的危险。

[ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] [ɪf] [ðə; ði] [hɔːs] [ɪz] [sʌfɝd] [tuː; tə][gəʊ] [luːs] [ænd; ənd] - [baɪ][ðə; ði]
on the other hand if the horse is sufferd to go loose and unasisted by the
在 这 其他 手 如果 这 马 是 遭受 到 去 松动的 和 - 经过 这
['braɪd(ə)l][hænd] ,
bridle hand ,
辔 手 ,

另一方面，如果任由马匹挣脱缰绳，而缰绳控制员又不加以控制，

[ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)][eɪdz][æz; əz][bɪ'fɔː(r)] [dɪ'skraɪbd] ,
and the other aids as before described ,
和 这 其他 艾滋病 作为 前 描述 ,

以及其他如前所述的辅助设备，

[wen] ['gəʊɪŋ] [daʊn] [ə; eɪ] [stiːp] [hɪl] [hiː; hi] [wɪl] [məʊst] ['kɒmənli] [gəʊ]['ɪntuː][ðæt] [ʌn'nætʃrəl] [peɪs]
when going down a steep hill he will most commonly go into that unnatural pace
什么时候 去 向下 一个 陡 爬坡道 他 将要 最多 通常 去 进入 那 不自然 步伐
[kɔːld] [ðə; ði]['æmb(ə)l] [wɪtʃ] [ɪz] ['muːvɪŋ] [hɪz; ɪz][saɪd] [legz] [tə'geðə(r)] [ɪn'sted] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['kɔːnə(r)][legz]
called the amble which is moving his side legs together instead of his corner legs
称为 这 缓行 哪个 是 移动 他的 边 腿 一起 反而 的 他的 角落 腿
,
,
,

当下陡坡时，他最常会采取一种不自然的步伐，称为慢步，即他的侧腿并拢而不是侧腿分开。

[ðɪs] [peɪs] [ɪz] ['veri] [ʌn'seɪf] [ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] [juːst] [aːts] [ɪn] ['breɪkɪŋ] [ðə; ði] [hɔːs]
this pace is very unsafe notwithstanding the ancients used arts in breaking the horse
这 步伐 是 非常 不安全 虽然 这 古代人 用过的 艺术 在 打破 这 马
[tuː; tə][ðə; ði]['æmb(ə)l] ,
to the amble ,
到 这 缓行 ,

尽管古人曾运用各种技巧驯服马匹，使其慢步行走，但这种速度仍然非常不安全。

[ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ɪts] ['biːɪŋ] [səʊ] [mʌtʃ] ['iːzɪə] [ðæn; ðən][ðə; ði][trɒt] ,
on account of its being so much easier than the trot ,
在 帐户 的 它是 存在 所以 很多 更轻松 比 这 小跑 ,

因为它比慢跑容易得多。

[bʌt; bət][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [nəʊn] ['mæksɪm][ɪn] ['fɪzɪk] [ðæt] ['gɪvɪŋ] [iːz] [ænd; ənd] [pə'fɔːmɪŋ] [ə; eɪ]
but as it is a known maxim in physic that giving ease and performing a
但 作为 它 是 一个 已知 格言 在 物理学 那 给予 舒适 和 表演 一个
[kjʊə(r)][ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['dɪfrənt] [θɪŋz] ,
cure are two different things ,
治愈 是 二 不同的 事物 ,

但众所周知，医学界有一条格言：缓解症状和治愈疾病是两回事。

[səʊ][hɪə(r)][æn; ən] ['iːzi] [peɪs] [ænd; ənd][ə; eɪ] [seɪf] [wʌn][ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [ˌdaɪə'metrɪkli] ['ɒpəzɪt] ,
so here an easy pace and a safe one are as diametrically opposite ,
所以 这里 一个 简单的 步伐 和 一个 安全的 一 是 作为 径直地 对面的 ,

所以，在这里，轻松的节奏和安全的节奏是截然相反的。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði]['æmb(ə)l][ɪz][æn; ən] [ʌn'seɪf] [peɪs] [ɪz] ['iːzi] [tuː; tə][biː; bi] [kən'siːvd] [baɪ][ðə; ði]
and that the amble is an unsafe pace is easy to be conceived by the
和 那 这 缓行 是 一个 不安全 步伐 是 简单的 到 是 构思 经过 这
[hɔːs] ['luːzɪŋ] [səʊ] [lɑːdʒ] [ə; eɪ] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['bæləns] ,
horse losing so large a portion of his ballance ,
马 输 所以 大的 一个 部分 的 他的 平衡 ,

而马匹在慢步时失去如此大的平衡感，很容易让人觉得这种步态不安全。

[tuː; tə] [pruːv] [wɪtʃ] ['əʊnli][traɪ] [ðiːz] ['sɪmp(ə)l][ɪk'sperɪm(ə)nts] .
to prove which only try these simple experiments .
到 证明 哪个 仅有的 尝试 这些 简单的 实验 .

要证明这一点，只需尝试这些简单的实验即可。

[teɪk] [ə; eɪ] ['wʊdn] [hɔːs] [let] [hɪz; ɪz] [tuː] ['kɔːnə(r)] [legz] [biː; bi]['teɪkən] [ə'weɪ] [ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [stænd]
Take a wooden horse let his two corner legs be taken away and he will stand
拿 一个 木制的 马 让 他的 二 角落 腿 是 已采取 离开 和 他 将要 站立
,
,
,

拿一匹木马，去掉它的两条角腿，它还能站着。

[bʌt; bət] [teɪk] [ə'weɪ] [hɪz; ɪz] [tuː] [saɪdz] [leg][ænd; ənd][hiː; hi] [fɔːls] ,
but take away his two sides leg and he falls ,
但 拿 离开 他的 二 侧面 腿 和 他 瀑布 ,

但如果砍掉他两侧的腿，他就会倒下。

[ə'gen] [wʌn]['ɒf(ə)n] [siːz] [æt; ət][ə; eɪ] - [ʃɒp] [wen] [ə; eɪ] [hɔːs] [ɪz] ['wɒntɪd] [tuː; tə][biː; bi] [ʃɒd] [ɪn]
again one often sees at a farrier's shop when a horse is wanted to be shod in
再次 一 经常 看到 在 一个 - 店铺 什么时候 一个 马 是 通缉 到 是 鞋子 在
[heɪst] ,
haste ,
匆忙 ,

人们经常会在马蹄铁匠铺看到这种情况，因为人们需要尽快给马钉掌。

[tuː] [smɪθs] [kæn; kən] [wɜːk] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [baɪ] ['teɪkɪŋ] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ə; eɪ] ['kɔːnə(r)] [leg] , [-]
two smiths can work at the same time , by taking each of them a corner leg , [40]
二 史密斯 能 工作 在 这 相同的 时间 ，经过 采取 每个 的 他们 一个 角落 腿 ，[-]

两个铁匠可以同时工作，每人负责一个角腿[40]。

['ðeəfɔː(r)] [haʊ] ['keəf(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [biː; bi] [tuː; tə] [kiːp] ['aʊə(r)] ['hækni] [ɒn] [ə; eɪ] [seɪf] ['ækʃ(ə)n] ,
therefore how careful should we be to keep our hackneys on a safe action ,
所以 如何 小心 应该 我们 是 到 保持 我们的 出租车 在 一个 安全的 行动 ，

因此，我们应该如何谨慎地确保我们的出租马车处于安全行驶状态？

[ænd; ənd] [ə'weɪk] ['ʌndə(r)] [ˌjuː 'es] [ɒn] [ɔːl] [ə'keɪʒnz] .
and awake under us on all occasions .
和 醒 在下面 我们 在 全部 场合 .

并且时刻在我们脚下保持清醒。

[ðə; ði] ['leɪdi] [ʃʊd; ʃəd] [ɪn'devə(r)] [tuː; tə] [meɪk] [hɜː'self] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðəʊz] ['ɒbdʒɪkts] [wɪtʃ] ['hɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [məʊst] ['sʌbdʒɪkt] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'lɑːmd] [æt; ət] ,
The lady should endeavour to make herself acquainted with those objects which horses are most subject to be alarmed at ,
这 女士 应该 努力 到 制作 她自己 熟人 和 那些 对象 哪个 马匹 是 最多 主题 到 是 惊慌 在 ，

这位女士应该努力熟悉那些最容易引起马匹惊恐的事物。

[ænd; ənd] [fɜːst] [ɒv; əv] [ɔːl] [ɪz] [ə; eɪ] ['wɪndmɪl] [ɪn] [fʊl] [seɪl] ,
and first of all is a windmill in full sail ,
和 第一的 的 全部 是 一个 风车 在 满的 帆 ，

首先映入眼帘的是一座扬帆远航的风车。

[nekst] [sʌm; səm] [kæn; kən] ['nevə(r)] [biː; bi] [brɔːt] [tuː; tə] [gəʊ] ['kʌmftəbli; 'kʌmfətəbli] [baɪ] [ə; eɪ] ['tɪltɪd] ['wægən] ,
next some can never be brought to go comfortably by a tilted waggon ,
下一个 一些 能 绝不 是 带来 到 去 舒适地 经过 一个 斜 车皮 ，

其次，有些东西永远无法舒舒服服地被倾斜的马车运走。

[ɪ'speʃəli] [ɪf] ['miːtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , ['ʌðə(r)z] [dɪs'laɪk] ['æsɪz] ['veri] [mʌtʃ] ,
especially if meeting it , others dislike asses very much ,
尤其 如果 会议 它 ，其他的 不喜欢 亚斯 非常 很多 ，

尤其是遇到驴的时候，其他人都很讨厌驴。

[sʌm; səm] [dɪs'laɪk] [tuː; tə] [feɪs] [ə; eɪ] [mæn] ['wiːlɪŋ] [ə; eɪ] ['bærəʊ] [ɔː(r)] [æn; ən] [ʌm'brelə] [ɪk'stendɪd] ,
some dislike to face a man wheeling a barrow or an umbrella extended ,
一些 不喜欢 到 脸 一个 男人 惠灵 一个 巴罗 或者 一个 伞 扩展 ，

有些人不喜欢面对推着手推车或撑着伞的人。

[æn; ən] [ɑːtʃ] [dreɪn] [wɪtʃ] [ɪz] ['friːkwəntli] [siːn] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [ə'weɪ] [θruː] [ðə; ði] [bæŋks] [ɪn] [ə; eɪ] ['tɜːnpaɪk] [rəʊd] ,
an arch drain which is frequently seen to carry the water away thro the banks in a turnpike road ,
一个 拱 流走 哪个 是 频繁地 已见 到 携带 这 水 离开 喉咙 这 银行 在 一个 收费公路 路 ，

在高速公路路段，经常可以看到一种拱形排水沟，用于将水排走。

[ɪts] ['leɪɪŋ] [ləʊ] [ænd; ənd] [ɒv; əv] [kɔːs] ['prez(ə)nts] [ɪt'self] ['veri] ['sʌd(ə)nli] , [wɪl] ['sædli] [ə'lɑːm]
its laying low and of course presents itself very suddenly , will sadly alarm
它是 躺下 低的 和 的 课程 礼物 本身 非常 突然 ， 将要 令人遗憾的是 警报
[sʌm; səm] ,
some ,
一些 ，

它一直处于低调状态，而且突然出现，这无疑会让一些人感到恐慌。

[ænd; ənd] ['eni] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] ['sʌd(ə)nli] [prɪ'zentɪŋ] [ɪt'self] [ɪz] ['ɔːlməʊst] [ʃʊə(r)] [tuː; tə] [ə'fraɪt] [ænd; ənd]
and any object suddenly presenting itself is almost sure to affright and
和 任何 目的 突然 呈现 本身 是 几乎 当然 到 恐惧 和
[ə'lɑːm] ['eni] [hɔːs] [ɪn] ['spɪrɪt] ,
alarm any horse in spirits ,
警报 任何 马 在 烈酒 ，

任何突然出现的物体几乎肯定会惊吓到任何情绪激动的马。

[ai] [wʌns] [sɔː] [ə; eɪ] ['leɪdi] [get] [ə; eɪ] [fɔːl] ,
I once saw a lady get a fall ,
我 一次 锯 一个 女士 得到 一个 落下 ，

我曾亲眼目睹一位女士摔倒，

[baɪ] [ə; eɪ] [kaʊ] ['sʌd(ə)nli] [prɪ'zentɪŋ] [ɪts] [hed] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] [hedʒ] , [jet] [ə; eɪ] [mɔː(r)] ['stedi] ['ænɪm(ə)l]
by a cow suddenly presenting its head over a hedge , yet a more steady animal
经过 一个 奶牛 突然 呈现 它是 头 超过 一个 对冲 ， 然而 一个 更多的 稳定的 动物
['nevə(r)] [wɒz; wəz] ,
never was ,
绝不 曾是 ，

就像一头突然把头伸出篱笆的母牛，然而，再也没有比它更沉稳的动物了。

[æz; əz] [ai] [juːst] [hɜː(r); hə(r)] [fɔː(r)] [j'ɪəz] [ænd; ənd] ['nevə(r)] [njuː] [hɜː(r); hə(r)] [stɑːt] ['aɪðə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [ɔː(r)]
as I used her four years and never knew her start either before or
作为 我 用过的 她 四 年 和 绝不 知道 她 开始 任何一个 前 或者
['ɑːftə(r)] ;
after ;
后 ；

我用了她四年，却从未了解过她之前或之后的情况；

[let] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [rɪ'membəd] [ðæt] ['hɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] [æpt] [tuː; tə] [biː; bi] [ʃaɪ] [ɔː(r)] [stɑːt] [ɪn] [ðə; ði]
let it be remembered that horses are more apt to be shy or start in the
让 它 是 记得 那 马匹 是 更多的 易于 到 是 害羞的 或者 开始 在 这
[dʌsk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [ðæn; ðən] [ɪn] [brɔːd] [deɪ] [lait] ,
dusk of the evening than in broad day light ,
黄昏 的 这 晚上 比 在 广阔 天 光 ，

需要记住的是，马在黄昏时分比在光天化日之下更容易受惊或惊跳。

['hɔːsɪz] [wɪð] [bæd] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlməʊst] [ʃʊə(r)] [tuː; tə] [stɑːt] ,
horses with bad eyes are almost sure to start ,
马匹 和 坏的 眼睛 是 几乎 当然 到 开始 ，

眼睛不好的马几乎肯定会开始比赛。

[jet] ['stɑrtɪŋ] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [ʃʊə(r)] [saɪn] [ɒv; əv] [bæd] [aɪz] , [æz; əz] ['meni] [ɪ'mædʒɪn] [ˌaɪ 'tiː] ,
yet starting is not a sure sign of bad eyes , as many imagine it ,
然而 开始 是 不是 一个 当然 符号 的 坏的 眼睛 ， 作为 许多 想象 它 ，

然而，开始出现症状并不一定意味着视力不好，正如许多人想象的那样。

[ai] ['menʃ(ə)n] [ðiːz] [fjuː] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [ɪn] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə] ['stɑrtɪŋ] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['hɔːsɪz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]
I mention these few observations in regard to starting because horses which are
我 提到 这些 很少 观察 在 看待 到 开始 因为 马匹 哪个 是
[məʊst] [friː] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [fɔːlts] ,
most free from those faults ,
最多 自由的 从 那些 故障 ，

我之所以提及这些关于起步的几点观察，是因为那些最不容易出现这些缺陷的马匹，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] ['hæpən] [tuː; tə][sʌm; səm][taɪmz] ; [æz; əz] ['hɔːsɪz] [laɪk] [men][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ɔːl'weɪ][ɪn][ðə; ði]
it may happen to some times ; as horses like men are not alway in the
它 可能 发生 到 一些 时代 ; 作为 马匹 喜欢 男人 是 不是 总是 在 这
[seɪm] ['tempə(r)] :
same temper :
相同的 脾气 :

这种情况偶尔会发生；因为马和人一样，脾气也不是永远都一样的：

['nevə(r)][raɪd][ɒn][ə; eɪ][fɑːst] [peɪs] [baɪ]['eni] [leɪnz] [end] ,
never ride on a fast pace by any lane's end ,
绝不 骑 在 一个 快速地 步伐 经过 任何 车道 结尾 ,

绝对不要在任何车道的尽头快速行驶。

[ɔː(r)][ɪn] ['tɜːnɪŋ] ['eni] ['sʌd(ə)n] [ɔː(r)] [ʃɔːt] [tɜːn] , [fɔː(r); fə(r)] [tuː] ['riːz(ə)nz] ; [fɜːst] ,
or in turning any sudden or short turn , for two reasons ; first ,
或者 在 转弯 任何 突然 或者 短的 转动 , 为了 二 原因 ; 第一的 ,

或者说，在任何突然或短暂的转弯中，出于两个原因；第一，

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'seɪf] [æz; əz][ðə; ði] [hɔːs] [mait] [biː; bi]['sʌbdʒɪkt][tuː; tə][fɔːl] [fɔː(r); fə(r)] [wɒnt] [ɒv; əv]
that it is unsafe as the horse might be subject to fall for want of
那 它 是 不安全 作为 这 马 可能 是 主题 到 落下 为了 想 的
['biːɪŋ] [sə'pɔːrtɪd] ,
being supported ,
存在 有 ,

这样做不安全，因为马匹可能因缺乏支撑而摔倒。

[ænd; ənd][pʊt] [tə'geðə(r)] [baɪ] ['ʃɔːtnɪŋ] [hɪz; ɪz] [peɪs] ,
and put together by shortening his pace ,
和 放 一起 经过 缩短 他的 步伐 ,

并通过缩短步伐来配合，

[ænd; ənd] ['sekəndli] [baɪ][jɔː(r); jə(r)][nɒt] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'sɜːn] [ðə; ði]['ɒbdʒɪkts] [wɪtʃ] [mait]
and secondly by your not being able to discern the objects which might
和 第二 经过 你的 不是 存在 有能力的 到 辨别 这 对象 哪个 可能
['prez(ə)nt] [ðəm'selvz] [tuː; tə][juː; jʊ][səʊ][æz; əz][tuː; tə] [dɪ'stɜːb] [ænd; ənd] [ə'lɑːm] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] :
present themselves to you so as to disturb and alarm your horse :
展示 他们自己 到 你 所以 作为 到 打扰 和 警报 你的 马 :

其次，你可能无法辨别可能出现在你面前、从而惊扰和惊吓你的马的物体：

[ðiːz] ['lɪt(ə)l] [hɪnts] [kept] [wel] [ɪn][maɪnd] [meɪ] [biː; bi][ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] [prɪ'ventɪŋ] ['meni] ['æksɪdənts]
these little hints kept well in mind may be the means of preventing many accidents
这些 小的 提示 保留 出色地 在 头脑 可能 是 这 方法 的 预防 许多 事故
.
.
.

牢记这些小提示，或许就能预防许多事故。

['faɪnɪs] .
FINIS .
结束 .

结束。

[θriː] - * [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði][waɪld]['ærəbz] , ['ɪndiənz] , & [siː] .
3 - * Such as the Wild Arabs , Indians , & c .
3 - * 这样的 作为 这 荒野 阿拉伯人 , 印度人 , & c .

3-* 例如阿拉伯野蛮人、印度野蛮人等。

\- - * [juːst] [baɪ][sɜː(r)] ['sɪdni] [medəuz] .
24 - * Used by Sir Sidney Meadows .
\- - * 用过的 经过 先生 西德尼 草地 .

24-* 由西德尼·梅多斯爵士使用。

[-] [nəʊt]
Transcriber's Note
转录员的 笔记

转录者注

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['erə(r)z] [hæv; həv] [biːn] [meɪn'teɪnd] .
The following errors have been maintained .
这 下列的 错误 有 到过 维持 .

以下错误已被保留。

[peɪdʒ] ['erə(r)] [kə'rekʃn]
Page Error Correction
页 错误 更正

页面错误更正

[fɔːr] [pɑːrtɪkjələtli] [pə'tɪkjələli]
4 particulatly particularly
4 尤其 特别

尤其

- [dɪ'pendəns] [dɪ'pendəns]
10 dependance dependence
- 依赖 依赖性

10 依赖性 依赖性

- - [ɪ'regjələ(r)]
11 iregular irregular
- - 不规律的

11 不规则 不规则

- ['sɛpəˌreɪtli] ['seprətli]
12 seperately separately
- 分别地 分别地

12 分别地 分别地

- - [ə'pendɪks]
14 apendix appendix
- - 附录

14 附录 附录

- ['haɪə(r)] [ðen] [ðæn; ðən]
14 higher then than
- 更高 然后 比

比当时高出14

- ['pɜːpəs] , ['pɜːpəs] .
14 purpose , purpose .
- 目的 , 目的 .

14 目的，目的。

- ['sɛpəreɪt] ; ['seprət]
16 seperate ; separate
- 分开 ; 分离

16 分开的；分开的

- [kraʊd] [kraʊd]
16 croud crowd
- 人群 人群

16 人群

- [θeɪ] [ðeɪ]
17 thay they
- 泰 他们

17 他们

-	-	[ɑːpə'reɪʃnz]
20	**opeperations**	**operations**
-	-	运营

20项操作

-	[tuː; tə]	[meɪk]	[tuː; tə]	[meɪk]	.
21	**to**	**make**	**to**	**make**	**.**
-	到	制作	到	制作	.

21 制作。

-	-	[maɪ]	[raɪt]
22	**myright**	**my**	**right**
-	-	我的	正确的

22 我的右 我的右

-	[kəndiːmd]	[kən'demd]
24	**condemed**	**condemned**
-	谴责	谴责

24人被判死刑

-	[uːpoʊnə]	[ə'pɒn]	[ə; eɪ]
24	**upona**	**upon**	**a**
-	上	之上	一个

24 向上

-	[ʌn'tɪl]	[ʌn'tɪl]
24	**untill**	**until**
-	直到	直到

24 直到 直到

-	[mɔː(r)]	[ðen]	[ðæn; ðən]
26	**more**	**then**	**than**
-	更多的	然后	比

比现在多26

-	[ə'kɜː(r)d]	[ə'kɜːd]
27	**occured**	**occurred**
-	发生	发生

发生27次

-	['mænɪdʒ]	[meɪ'nɑːʒ]
27	**manage**	**menage**
-	管理	家政

27 管理家庭

-	-	[ə'sɪsts]
28	**asists**	**assists**
-	-	助攻

28次助攻

-	[mɔː(r)]	[ðen]	[mɔː(r)]	[ðæn; ðən]
30	**more**	**then**	**more**	**than**
-	更多的	然后	更多的	比

30 比 30 多

-	[neɪ]	[hɜː(r); hə(r)]	['naɪðə(r)]
33	**nei**	**her**	**neither**
-	内	她	两者都不

33 nei 她既不

-	['bæləns]	,	['bæləns]	.
33	**Ballance**	**,**	**Ballance**	**.**
-	平衡	,	平衡	.

33 平衡，平衡。

- [ðə; ði] [reɪnz] .
36 the reins .
- 这 缰绳 .

36 缰绳。

[ðə; ði] [reɪnz] ,
the reins ,
这 缰绳 ,

缰绳，

- [prə'gresɪvli] .
36 progressively .
- 逐步 .

36 逐渐。

[prə'gresɪvli] ,
progressively ,
逐步 ,

逐步，

- [gɑːrd] [gɑːd]
38 gaurd guard
- 守卫 警卫

38名警卫

- - [ˌʌnə'sɪstɪd]
39 unasisted unassisted
- - 独自一人

39 无人协助

- ['wʊdn] [hɔːs] ['wʊdn] [hɔːs] ,
39 wooden horse wooden horse ,
- 木制的 马 木制的 马 ,

39 匹木马 木马

- ['spɪrɪt] , ['spɪrɪt] .
40 spirits , spirits .
- 烈酒 , 烈酒 .

40 烈酒，烈酒。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神